

FAN

PAGE 11:

NATATION Bilan des Suisses en Belgique : Trois records nationaux et victoire

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE
RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 5 65 01

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE
FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

FAN

Sous le signe du non-recours à la force SCHEEL EN URSS POUR UN « NOUVEAU DÉPART »

BONN (AP). — M. Scheel, ministre ouest-allemand des affaires étrangères, est arrivé dimanche après-midi à Moscou où il négociera avec M. Gromyko, un traité de non-recours à la force. Il a précisé à l'aéroport de Bonn qu'il avait une « idée bien précise » de la manière dont il comptait conduire les négociations.

« Notre objectif est de parvenir à des relations entre l'Union soviétique et nous-mêmes qui soient basées sur les principes de la charte des Nations unies de non-recours à la menace d'utilisation et à l'utilisation de la force, principes qui sont aussi importants dans nos relations avec nos alliés occidentaux. »

M. Scheel a déclaré qu'il entamerait les négociations historiques en espérant qu'elles inaugureront « une évolution progressive positive qui intensifiera et remodelera nos relations dans tous les domaines de la coopération économique, culturelle et technique ».

PARAPHES

Il est possible que le ministre reste deux semaines à Moscou, mais le porte-

parole du gouvernement, M. von Wechmar, l'un des 25 membres de la délégation, n'a pas exclu la possibilité que MM. Scheel et Gromyko paraphent le projet de traité, le premier jour des discussions.

M. Scheel retournerait alors à Bonn pour avoir des consultations avec le chancelier Willy Brandt. M. Scheel a emporté avec lui le projet de traité mis au point au cours des discussions préliminaires entre M. Egon Bahr, secrétaire d'Etat à la chancellerie, et M. Gromyko. Le ministre ouest-allemand est porteur également d'un « catalogue de projets d'amendements » du traité et de lettres que les Allemands souhaitent voir ajouter en annexe au traité. Dans ces lettres, Bonn précisera son intention d'œuvrer pour la réunification alle-

mande et pour l'amélioration de la situation à Berlin-Ouest.

LE DESIR ET LE DROIT

M. Scheel a déclaré à l'aéroport : « Vingt-cinq ans après la fin de la guerre, les jeunes gens en Europe, à l'Est et à l'Ouest, ont à la fois le désir et le droit, quel que soit leur système politique, d'assister à un geste en direction de la réconciliation ».

Il a souligné que le voyage du chancelier Adenauer à Moscou en 1955 avait été en fait une mission incomplète. « Nous manquons toujours d'une base solide pour le développement constructif des relations. Il nous appartient maintenant de prendre un nouveau départ et c'est la raison pour laquelle nous allons engager ces négociations à Moscou. »

M. Scheel a réaffirmé également : « Je ferai savoir clairement à Moscou qu'une solution satisfaisante à Berlin, permettant à la population de vivre dans la liberté et la sécurité, constitue une condition préalable à l'entrée en vigueur de tout traité ».



Bon voyage Tasa !

C'est fait. Depuis dimanche après-midi, trois « astronautes » de Gretzenbach dans le canton de Soleure vivent dans leur capsule Tasa, et ils y vivront pendant quatorze jours. Il s'agit pour trois Soleurois qui ont construit une réplique de la cabine Apollo d'étudier les effets d'une séparation prolongée avec le monde extérieur. L'expérience sera surveillée sans interruption. Peter Wühl, Clement Schecker et Hans von Wiesenfluh ont pénétré dimanche à 13 h 40 dans leur capsule. Ils « reviendront » sur Terre le 9 août à 15 h 30. Notre photo ASL montre le départ de cette expérience.

Voir également en pages régionales

LES IDÉES ET LES FAITS Et le droit ?

Nul ne saurait faire grief au représentant du comité international de la Croix-Rouge, M. André Rochat, d'être intervenu, alors qu'il se trouvait dans la capitale helvétique, pour sauver une cinquantaine de personnes d'une criminelle machination. « Je suis homme et rien de ce qui est humain ne m'est étranger », a-t-on déjà dit, quelque deux mille ans avant Henri Dunant. Et là, ce qu'il y avait d'humain, c'était la vie même, des vies que menaçait la haine aveugle.

Sans doute, à l'origine, la Croix-Rouge avait-elle pour mission de venir en aide aux combattants, à ceux qui, les armes à la main, étaient engagés dans la lutte contre d'autres soldats. Elle s'est efforcée, par la première convention de Genève, de créer un « droit de la guerre » et de la faire respecter.

Or, s'attaquer non seulement à des non-combattants, mais bien plus à des gens qui ne sont nullement impliqués dans un conflit, et cela sur le territoire d'un Etat qui ne participe en aucune manière aux hostilités, c'est bien peut-être ce qu'il y a de plus contraire au « droit de la guerre ». Et c'est la forme de « combat » qu'ont choisie les commandos envoyés sur les aéroports étrangers.

Hélas, on en est là ! Depuis le fameux « Souvenir de Solferino », on assiste à une évolution qui, en dépit de tous les espoirs et de tous les efforts, atteste que le droit international et le droit tout court se dégradent de plus en plus.

En effet, il est significatif que, pour rester fidèle à l'esprit même de l'institution genevoise, un délégué de la Croix-Rouge doit en arriver à assurer l'impunité à des gens qui ont manifestement violé les conventions de Genève. Car ces textes fondamentaux précisent bien qu'il ne peut y avoir état de guerre, donc acte de guerre, sans notification préalable ou ultimatum accordant un délai. Ainsi, lorsque les Palestiniens prétendent porter les hostilités jusque dans des pays restés hors de tout conflit armé, sous prétexte de « frapper l'ennemi partout où il se trouve », ils sont en contradiction flagrante avec le droit des gens au sens le plus général du terme, comme avec les dispositions spéciales fixées dans des accords élaborés et paraphés sous le signe de la Croix-Rouge.

Tout cela parce que la solidarité que l'on entendait forger à la fin de la Première Guerre mondiale déjà, puis après la grande tuerie et les atrocités des années 1939 à 1945, s'est révélée illusoire. La Société des Nations n'a pas survécu au pacte Hitler - Staline et, aujourd'hui, l'ONU s'épuise en déclarations inefficaces et noie sous un flot de paroles et d'innombrables résolutions les violations constantes de la Charte. Ce sont les puissances qui mènent le jeu et par « l'équilibre de la terreur » perpétuent la primauté de la force sur le droit.

Bien plus, la justice est contrainte à une simple parade. Comment considérer autrement, dans le cas particulier, le procès d'Athènes, quand on sait qu'il n'entraînera qu'une condamnation de pure forme puisque le gouvernement grec s'est engagé à libérer les coupables ?

Simple épisode que la dernière équipée des commandos palestiniens, et parmi d'autres infiniment plus tragiques, pensera-t-on. Peut-être, mais épisode bien caractéristique d'une époque où l'on crie plus fort que jamais sa volonté de lutter pour le droit, alors même qu'on le péfime de la plus brutale façon.

Georges PERRIN



Elle et lui c'est pareil

Christine Jorgensen est sans doute la première Américaine à avoir subi une opération ayant pour but de la (ou le) faire changer de sexe. Elle en a profité pour faire un film tout naturellement intitulé « L'Histoire de Christine Jorgensen ». On y décrit par le menu l'histoire de Christine avant et après l'opération. La voici donnant des autographes à ses admirateurs. (Téléphoto AP)

Polluée ? Vous voulez rire

Grande a été l'émotion des Romains après les informations données récemment et selon lesquelles la mer était polluée à Ostie. Mais, entre deux crises politiques, le ministre de la santé ayant juré ses grands dieux qu'il n'en était rien, les Romains ne se le sont pas laissé dire deux fois.

En revanche, loin de là, l'intense circulation du week-end a provoqué une importante aggravation de la pollution atmosphérique, dans la région de Tokio. Le centre de contrôle de la pollution a observé, en effet, le taux le plus élevé de l'année, en concentration de produits oxydants, avec 0,41 pour un million. Les autorités gouvernementales ont recommandé à la population de rester chez elle afin d'échapper à l'air pollué. (Téléphoto AP : la plage d'Ostie.)

Sombre week-end au Mont-Blanc : trois alpinistes ont été tués

CHAMONIX (AP). — Les guides italiens de Courmayeur qui se trouvent dans le col du Géant ont aperçu à la jumelle plusieurs corps pendus à des cordes en deux endroits différents de l'ascension du Grand-Capucin, dans le Mont-Blanc. L'hélicoptère, par suite d'un vent violent soufflant à plus de 130 kilomètres à l'heure, n'a pu s'approcher suffisamment de la paroi pour se rendre compte s'il y avait des rescapés. Deux alpinistes allemands sont arrivés à côté des deux victimes en début d'après-midi. Ce sont eux qui, se trouvant sur place les premiers, se sont chargés de les descendre sur le glacier. Comme ces alpinistes ne possèdent pas de moyen de liaison radio, l'identité des deux morts n'est pas encore connue. On sait seulement, selon les premières observations faites jusqu'ici à la jumelle ou de l'hélicoptère, que les deux victimes auraient été foudroyés. L'accident remonterait alors à la nuit de vendredi à samedi. Par ailleurs, une nouvelle conséquence dramatique de l'orage qui a sévi dans la nuit de vendredi à samedi dernier, vient d'être connue. Six alpinistes qui faisaient l'ascension de l'Aiguille-Noire de Peuterey, dans le massif du Mont-Blanc, ont été surpris par cet orage. Un des alpinistes faisant partie d'une cordée de quatre a été tué après une chute d'environ 300 mètres sur le glacier situé en contrebas. Les trois autres sont redescendus à Courmayeur pour donner l'alerte. Une deuxième cordée composée de deux Français, le frère et la sœur, est encore bloquée vers le sommet de la pointe Bich. L'hélicoptère de la gendarmerie, basé à Chamonix, a tenté de s'approcher de ce sommet pour délivrer ces deux alpinistes, mais le temps nuageux a empêché toute manœuvre.

UN SCANDALE

Enfin, on était très inquiet dimanche matin, à la permanence du secours en montagne de Chamonix : six alpinistes parisiens qui étaient partis vendredi du refuge du Requin, pour faire l'ascension de l'Aiguille-du-Plan par la voie Riand, n'étaient pas rentrés comme il était prévu.

En fait, les jeunes gens — dont une femme — s'étaient trompés d'itinéraire et avaient été surpris par l'orage en pleine paroi, sans aucun matériel de protection. Ils ont été retrouvés dimanche à 10 heures par l'hélicoptère de la protection civile. Ils étaient redescendus samedi soir au refuge de l'Envers-des-Aiguilles ; les alpinistes étaient visiblement inexpérimentés. Ils étaient partis « à l'aventure », dans l'inconnu, ne possédant même pas de fascicule décrivant l'itinéraire choisi. En Suisse, la montagne a fait six morts et plusieurs blessés.

Les fumeurs qui ne fument... plus

PHILADELPHIE (AP). — La croyance courante que la personne qui s'arrête de fumer grossit — parce qu'elle mange davantage — pourrait être fautive. Telle est du moins l'opinion de cinq chercheurs américains de Philadelphie qui pensent, en revanche, que l'abandon du tabac est susceptible de provoquer des changements importants dans le métabolisme, ce qui peut entraîner un gain de poids.

Les chercheurs, qui appartiennent au Centre des sciences sanitaires de l'Université Temple, ont, en effet, constaté que chez sept hommes qui s'étaient arrêtés de fumer pendant un mois, d'importants changements s'étaient produits dans le taux métabolique — le taux de transformation par l'organisme de la nourriture en énergie.

Les sept sujets, âgés de 27 à 43 ans, fumaient depuis douze ans une moyenne de trente cigarettes par jour. Après mesures de leur rythme cardiaque, de la consommation d'oxygène et divers examens concernant le sang, ils arrêtèrent de fumer pendant un mois. Ils surveillèrent leur nourriture, mais ne changèrent rien à leur régime. Et tous ont pris du poids, sauf un, qui avait augmenté son activité physique pendant cette période. En moyenne, ils ont grossi de près de trois kilos durant le mois où ils ont cessé de fumer. A la fin de ce mois, ils ont subi les mêmes examens et les médecins ont constaté un certain nombre de changements. Le rythme cardiaque était passé de soixante pulsations, en moyenne, par minute, à cinquante-sept, et la consommation d'oxygène avait baissé de 283 millimètres à 260.

L'inventaire de la paix

L'espoir de voir un jour la paix régner parmi les hommes n'est peut-être pas tout à fait perdu. Parce qu'il est passé inaperçu, un anniversaire apporte pour le moins cette leur d'espoir, si faible soit-elle encore.

Cet anniversaire, que l'on a heureusement oublié de fêter — ou de maudire — c'est celui de la guerre franco-allemande, qui éclata le 17 juillet 1870. L'Allemagne, alors victorieuse, arracha à la France l'Alsace et la Lorraine. La conséquence en fut une haine féroce, qui engendra deux grandes guerres mondiales, de 1914 à 1918 et de 1939 à 1945.

Malgré la réconciliation entre les deux peuples, les séquelles de cette haine sont loin d'avoir disparu. Il faudra probablement une génération encore, et peut-être davantage, pour que s'efface le souvenir de l'inimitié destructrice, qui entraîna jusqu'au bord de l'abîme l'Europe et, avec elle, le monde entier.

Mais une chose est certaine : pour des millions de Français et d'Allemands, et pour tous les jeunes des deux pays, cette inimitié est aujourd'hui aussi anachronique que les guerres meurtrières qui, durant sept siècles, opposèrent les Français aux Anglais.

Ce n'est pourtant pas le bon sens, à lui seul, qui a fondé sur des bases solides et durables l'entente franco-allemande. Dans quelle mesure est-elle le produit de l'équilibre de la terreur, ou des nouvelles angoisses nées de toutes sortes de périls, imaginaires ou réels : armements nucléaires, poussées soviétique et chinoise proches et lointaines à travers l'Europe et le monde ?

Néanmoins, se dit-on, si des peuples qui se sont entre-déchirés durant près de cent ans, comme les Français et les Allemands, ou pendant des siècles, comme les Français et les Anglais, ont fini par se tendre la main, n'est-il pas permis d'espérer également que les Juifs et les Arabes, et les Vietnamiens du Nord et du Sud, cesseront de semer la mort dans leurs camps respectifs ? Leurs raisons de s'entendre et de faire la paix ne sont-elles pas plus nombreuses et mille fois meilleures que celles de leur inimitié ?

Le moment ne serait-il pas venu de rechercher, par tous les moyens, les nombreux motifs que ces belligérants du Moyen et de l'Extrême-Orient peuvent avoir de bâtir ensemble un avenir pacifique ? L'inventaire, le commentaire et l'illustration de ces motifs de paix ne devraient-ils pas avoir, chaque jour, la priorité sur les communiqués de guerre, de destruction et de haine ?

R. A.

L'actualité régionale :
pages 2, 3, 6, 7 et 8

Les sports : pages 10, 11 et 12

Le carnet du jour. — Les programmes radio-TV : page 13

L'actualité nationale : page 15

Jura : le mystère subsiste à Mettembourg
(Page Bienne - Jura)

Valais : déchiété par une explosion

Un jeune alpiniste de Liddes se tue dans la région du Grand-Saint-Bernard
(Avant-dernière page)

VILLE DE NEUCHÂTEL

Un hommage original sera rendu au professeur Pelati

Décédé il y a deux ans, Alfred Pelati fut un des premiers professeurs à enseigner la mandoline et la guitare classique au Conservatoire de Neuchâtel. A l'âge de 85 ans, il enseignait encore et ses anciens élèves, dont certains sont devenus à leur tour professeurs, gardent de lui un excellent souvenir. Dans les dernières années de sa vie, Alfred Pelati avait enregistré lui-même, sur bande, plusieurs de ses compositions en interprétant

successivement plusieurs instruments du petit orchestre. Le musicien jouait tour à tour et par surimpression, de deux ou trois instruments, de telle sorte que l'on peut entendre un duo, ou selon le cas, un trio joué par un seul musicien. Ces enregistrements seront prochainement édités sous la forme d'un disque microsillon de 30 cm réservé aux anciens élèves et amis du professeur Pelati.



BIBLIOGRAPHIE

Michel Panoff
LA TERRE ET L'ORGANISATION SOCIALE EN POLYNÉSIE
(Ed. Payot)

Dans la collection « Science de l'Homme » aux Editions Payot, Paris, vient de paraître un ouvrage de l'éthnologue Michel Panoff intitulé *La Terre et l'organisation sociale en Polynésie*. Il y a longtemps déjà que la Polynésie est un astre mort, mais la distance culturelle qui nous en sépare est si grande que sa lumière n'a pas cessé de nous parvenir. C'est là une première raison de tourner son regard vers une civilisation dont les valeurs aristocratiques et cérémonielles ont disparu de l'Occident moderne. La manière dont ces sociétés minuscules se sont adaptées au régime colonial et à l'économie capitaliste est un second motif d'intérêt. Les problèmes qui s'y posent aujourd'hui ont peu de points communs avec les crises répétées qui secouent les pays du « tiers-monde ». Le problème agraire en particulier, ne ressemble guère aux difficultés dramatiques qui ont fait la scandaleuse réputation de certaines régions d'Amérique latine et d'Asie.

AVIS TARDIFS
Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

Ameublement O. Voegeli
Neuchâtel

FERMÉ pour cause de vacances du 27 juillet au 9 août 1970.

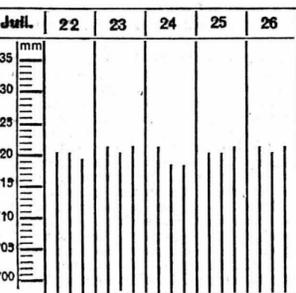
Boucherie chevaline
P.-A. CHALLANDES, Moulins 4
Aujourd'hui

RÉOUVERTURE
à 9 heures

Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel, 25 juillet. — Température: Moyenne: 17,1; min: 14,2; max: 25,1. Baromètre: Moyenne: 721,3. Eau tombée: 2,2 mm. Vent dominant: direction: sud-ouest jusqu'à 18 h, ensuite nord-ouest modéré à assez fort. Etat du ciel: nuageux.

26 juillet: Température: Moyenne: 18,1; min: 14,5; max: 22,2. Baromètre: Moyenne: 721,7. Vent dominant: ouest; force: faible à modéré. Etat du ciel: très nuageux.



Niveau du lac du 25 juillet à 5 h: 429,30
Température de l'eau: 19°

Prévisions du temps. — nord des Alpes, nord et centre des Grisons: la nébulosité encore abondante diminuera, ainsi, le temps sera en partie ensoleillé. En plaine, la température sera comprise entre 21 et 26 degrés l'après-midi. Vents d'ouest faibles en plaine, modérés à forts en montagne.

Jean Lartéguy
TOUT HOMME EST UNE GUERRE CIVILE
(Presses de la Cité)

Selon Jean Lartéguy, tout homme connaît au cours de son existence une triple guerre civile: une guerre contre l'enfant qu'il a été pour devenir adulte; une autre guerre contre les femmes qui, aujourd'hui, se veulent ses égales dans les domaines qui étaient jadis les siens, mais en conservant les privilèges qui leur avaient été concédés dans le passé; enfin une troisième guerre contre cet ordre établi qu'il trouve intolérable quand il est jeune et dont il s'accoutume en vieillissant. Lartéguy nous entraîne derrière ses personnages en proie à leurs guerres civiles. Nous les suivons dans une Europe qui a perdu son imagination créatrice et qui conserve pieusement ses dissensions comme des portraits de famille, aux Etats-Unis saisis par ce dynamisme dément et ces convulsions brutales qui sont le lot des grands empires, en Chine qui retrouve dans Mao Tsé-toung et son livre rouge le clou du Fil du ciel, au Moyen-Orient, déchiré, comme au temps des croisades, par une guerre sainte, en Amérique latine qui demande à une nouvelle incarnation de Don Quichotte de lui montrer sa voie, et même jusqu'en ce lieu « préservé » de la campagne française où un infirme, le prêtre astronome, interroge en vain les étoiles. Les deux parties de ce roman, le PRÊTRE ASTRONOME et l'ANRIQUE LE LIBERTADOR, déroulent dans une seule année, de mai 1967 à mai 1968.

Jean-Michel Sorel
DANS LA PLAINE DES JONCS
(Editions de l'Arabesque)

Dans la plaine des joncs, un poste isolé... En 1947, dans « l'Indo », un poste isolé et plus particulièrement du côté de cette « plaine des joncs », c'était l'enfer, et pas seulement le mot avec ses désuètes évocations, mais un enfer incommensurable dont l'horreur ne résidait pas tellement dans les engagements meurtriers, la peur d'être fait prisonnier et torturé, mais plutôt dans les périodes angoissantes de silence, de calme, de tranquillité. Le Viet était partout et invisible. Qui les petits garçons du poste isolé en ont bavés...

Georges Armand-Muri
LA CITÉ CONDAMNÉE
Roman
(Ed. Perret-Gentil)

Le héros de ce récit est un savant, un maître de la médecine, comble jusque-là par le sort. Dérision: le destin le frappe, et dans ses certitudes et dans son affection. Sa compagnie est atteinte d'un mal qui dépasse apparemment ses ressources. Vaincu, il ne voit d'issue que dans une double exécution: celle de la chère patiente, et la sienne propre. Mais l'heure n'a pas sonné. Il échoue en ses deux tentatives.

Toutefois le héros du récit est marqué. Une double commotion physique et morale bloque son corps. A la faveur de cet état, l'esprit libéré pénètre dans des limbes mystérieux, où il assiste, dans l'auguste lumière de l'outre-tombe, d'impressionnants spectacles. Il y retrouve, plus vivants et agissants que jamais, nombre de ses familiers disparus.

La brillante description que fait l'auteur de ces paysages étranges est à la fois terrible et envoiement, et l'on se demande s'il s'agit d'un rêve, d'une inspiration, d'une révélation, d'une prémonition ou d'une imagination d'une débordante fécondité. Cette oeuvre puissante et bizarre entraînera notre esprit dans ces aventures extra-terrestres et l'impressionnera par la richesse et la forces de description.

MOYENS LES PLUS EFFICACES
Constats, préuves
Enquêtes privées,
matrimoniales,
commerciales, etc.
DÉTECTIVES PRIVÉS
SUISSE ET ÉTRANGER
Tél. 038 5 90 35
NEUCHÂTEL SAINT-HONORÉ 1

La vie nationale

Noyades en série

(c) En une seule journée (celle de samedi), trois enfants ont péri noyés en France voisine. Deux de ces tragédies ont eu lieu dans la rivière « L'Ain ». Une des victimes est une fillette de 3 ans, Corinne Couturier, domiciliée à Charbonnières, qui a échappé à la surveillance de ses parents et est tombée dans le cours d'eau. Son corps n'a pas été retrouvé, emporté par un courant violent. Toujours dans la rivière l'Ain, un bac reliant la rive à l'île de Chambod, près de Bourg, a chaviré et les six adolescents qu'il transportait furent précipités dans les eaux tourmentées. L'un d'eux, Jean-Noël Bourreau, 15 ans, de Buigne-Bene (Maine-et-Loire), en vacances dans la région, coula à pic, frappé d'hydrocution. Il ne fut pas possible de le réanimer. Ses camarades furent sauvés d'extrême justesse. Enfin, dans la rivière « La Vega », près de Pont-l'Évêque, c'est un bébé de vingt mois, Jean-Claude Utzig, de Sainte-Colombe-les-Vienne, qui troupa la surveillance de sa mère, âgée de 9 ans, et bascula dans les flots. Il resta dans l'eau pendant cinq minutes avant d'être secouru. C'était trop. La mort avait fait son œuvre.

Le grand nettoyage du lac de Lugano

LUGANO (ATS). — Près de 1000 volontaires attendus étaient dimanche matin sur les rives du lac de Lugano pour procéder au grand nettoyage du lac organisé dans le cadre de l'année internationale de la protection de la nature. Cette action, organisée par l'Association tessinoise pour la protection des eaux et par le club de plongée de Lugano, a trouvé l'approbation immédiate d'une vingtaine de communes riveraines, y compris plusieurs communes italiennes dont Porlezza, Campione et Brusimpiano. 15 camions, 20 bateaux à moteurs et de nombreuses barques ont été mis à la disposition des volontaires. 200 soldats tessinois qui font actuellement du service dans le Tessin prendront également part à cette action. On ne pense pas ainsi résoudre les nombreux et graves problèmes du lac de Lugano, mais les organisateurs de cette action de nettoyage désirent qu'elle soit un exemple de bonne volonté.

Jean de Villers
LE DICTIONNAIRE MARABOUT DES PENSÉES DES AUTEURS DU MONDE ENTIER

Ce dictionnaire vaut toute une bibliothèque: plus de mille romanciers, poètes, philosophes et savants s'y trouvent « résumés » par les meilleures de leurs pensées. Près de 5000 citations y sont réunies et un index particulièrement détaillé permet de les retrouver par thèmes. A ce titre, cet ouvrage constitue le complément du « Dictionnaire des citations du monde entier » de Karl Peit.

P. Galland
Sans toujours le bien connaître, chacun sait qu'il régit un état d'esprit spécifiquement « pilote »; que les terrains, les salles de briefing, de météo et autres lieux de réunion des navigateurs privés, en sont profondément imprégnés.

La Librairie Blondel La Rougery sort un livre de Jean-Marie Pouchou: *Tango Zoulu* qui relate sur le ton de l'humour et du dynamisme et dans un tour poétique, les meilleures aventures et mésaventures d'un couple aviateur et de leurs compagnons de voyage ou de rencontre d'escalade.

Le lecteur est prisonnier du vol, il se trouve au milieu des événements: il est à six mille pieds à l'altitude au-dessus de l'île de Monte Cristo, il est dans les encombrements d'atterrissage sur le grand terrain de Melsbrouck où son petit « machin » défend sa place au milieu des gros avions américains, dirigés par des pilotes amusés.

Il est certain que Jean-Marie Pouchou — qui est aussi céramiste renommée — a dans l'art du récit le même talent qu'elle a, tant à Paris qu'en province, lors de ses expositions.

Jean Cohen
INITIATION A LA PHYSIOLOGIE SEXUELLE
(Casterman poche)

Cette collection « Vie affective et sexuelle » tente pour un large public de jeunes, de parents et d'éducateurs de répondre à un désir d'informations précises qui permettent à chacun de situer la vie affective et sexuelle parmi tous les facteurs d'épanouissement de l'individu. Dans l'Initiation à la physiologie sexuelle, le Dr Jean Cohen traite de l'anatomie des organes génitaux masculins et féminins, de l'ovulation, de la fécondation, du développement de l'embryon au cours de la grossesse, du désir, du plaisir et de la signification de la sexualité.

Jean Bélanger
TECHNIQUE ET PRATIQUE DE LA PAROLE EN PUBLIC
(Dunod)

Cet ouvrage complet apporte au lecteur une somme parfaite des facteurs et moyens modernes propres à assurer à l'orateur un minimum de succès. A l'heure présente où la parole demeure l'instrument de communication le plus universel, surtout depuis l'apparition de la radio et de la TV, il était nécessaire de rassembler les études sur l'art de communiquer avec les publics plus divers. M. Jean Bélanger, psychosociologue, étai particulièrement bien placé pour le faire.

CARTE AUTOMOBILE BENELUX-CHAMPAGNE
(Ed. Kummerly et Frey, Berne)

Si vous voyagez en voiture dans le nord de la France ou aux Pays-Bas, ne manquez pas de vous munir de l'excellente carte automobile au 1:500,000 des Editions géographiques Kummerly & Frey Benelux-Champagne, qui remise déjà à jour quelques mois après la première parution, vous procurera les indications les plus récentes.

Limitée au sud par la ligne Orléans - Colmar, elle inclut par conséquent aussi bien la région parisienne que le district de la Ruhr. Ce sont toutefois les trois pays du Benelux qui occupent la majeure partie de cette carte de grand format, dont la parfaite exécution évoque subtilement la topographie du pays et son relief. On y trouve en outre les plans de quatre villes, Amsterdam, Rotterdam, Anvers, et Bruxelles, avec l'indication des artères de traversée, ainsi qu'une carte accessoire du canal de la Manche (Sud de l'Angleterre - Cherbourg-Rotterdam).

Avis mortuaires

Madame Jules Humbert-Droz-Delachaux: Monsieur et Madame J.-R. Humbert-Droz-Pièce et leurs enfants Nicole, Monique et Françoise, à Auvernier; Monsieur et Madame R. Singer-Humbert-Droz et leurs enfants Marianne, Robert et Eric, à Bevaix; Monsieur et Madame C. Wyl-Humbert-Droz et leurs enfants Anne-Françoise et Nicolas, à Vandœuvres; Monsieur et Madame Michel Humbert-Droz et leurs enfants, à Auvernier; Monsieur et Madame André Grisel, à Lausanne, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur Jules HUMBERT-DROZ

leur cher mari, père, beau-père, grand-père, oncle et cousin, survenu dans sa 76^{me} année, après quelques jours de maladie.

2012 Auvernier, le 25 juillet 1970. (Fontenettes 18)

Déchargez-vous sur lui de tous vos soucis, car lui-même prend soin de vous.

I. Pierre 5 : 7.

L'ensevelissement aura lieu à Auvernier, mardi 28 juillet.

Culte au temple d'Auvernier, à 13 heures.

Domicile mortuaire: hôpital Pourtalès, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur Jules HUMBERT-DROZ

dévoué membre honoraire et actif de la société, père de Monsieur Jules-Robert Humbert-Droz, beau-père de Monsieur Rudi Singer et oncle de Monsieur Michel Humbert-Droz, membres de la société.

L'ensevelissement, auquel ils sont priés d'assister, aura lieu mardi 28 juillet.

Culte au temple à 13 heures.

La S.F.G. section féminine de Corelles-Cormondrèche a le regret d'informer ses membres du décès de

Madame Fritz JACOT

mère de sa secrétaire, Madame Yvonne Egger.

Gerbes mortuaires, couronnes
Confection soignée

FLEURS ROBERT DURNER

Place Pury 536 07 - Maladière 532 30

POMPES FUNÈRES ARRIGO
Tél. **812 24**
PESEUX
Fabrique de cercueils
Toutes formalités - Transports

Si vous avez un avis urgent à nous transmettre...

Nous rappelons que les avis urgents (avis de naissances, avis tardifs, avis mortuaires) doivent être adressés comme suit:

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

AVIS URGENT

à l'exclusion d'autres mentions telles que noms de personnes, direction, imprimerie, etc.

La publication d'annonces dont l'adresse n'est pas conforme à l'indication ci-dessus pourrait subir des retards dont nous ne saurions être rendus responsables.

Feuille d'avis de Neuchâtel

Mais je sais que mon rédempteur est vivant et qu'il se lèvera le dernier sur la terre.
Job 19 : 25.

Monsieur Emile Boillet; Monsieur et Madame Emile Boillet-Perregaux et leurs enfants Agnès et Pierre-Olivier, à Genève; Monsieur et Madame Gilbert Bride-Boillet et leur fille Francine, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Yves-Alain Robert-grandpierre-Boillet et leurs enfants François et Lise, à Lausanne; Madame veuve Elise Ferbus-Prysi, ses enfants et petits-enfants, à Bucquoy (France).

Monsieur Albert Sieber, à Cressier; Monsieur et Madame Paul Prysi, leurs enfants et petits-enfants, à Neuchâtel;

Madame veuve Georges Gueissaz, ses enfants et petits-enfants, à Lausanne, ainsi que les familles Franck, Perret, Miorini, Spychiger, Kent, Perregaux, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de leur chère épouse, maman, grand-maman, sœur, tante et cousine.

Madame Berthe-Alice BOILLET née PRYSI

que Dieu a reprise à Lui, dans sa 71^{me} année.

Neuchâtel, le 24 juillet 1970. (Chemin des Liserons 9)

L'Eternel est ma force et le sujet de mes louanges. C'est Lui qui m'a sauvée.

Psautre 118 : 14.

L'ensevelissement aura lieu mardi 28 juillet.

Culte à la chapelle du crématoire à 10 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauraigue.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

L'Eglise évangélique libre de Neuchâtel a la tristesse d'annoncer le décès de

Madame Emile BOILLET née Berthe PRYSI

membre du conseil.

Elle garde d'elle un reconnaissant et fidèle souvenir.

Heureux dès à présent ceux qui meurent dans le Seigneur.

Apoc. 14 : 13.

Madame Brassat-Lapeyrière à Paris; Monsieur André Favre à Neuchâtel; Familles Nicole à Genève; Mesdames Ch. Troyon, à Neuchâtel, ont la douleur de faire part du décès survenu à l'âge de 93 ans, de leur très cher père, oncle et ami

Monsieur Constant FAVRE

L'incinération a eu lieu à Vevey, le 23 juillet 1970.

Dieu est amour.

Monsieur Charles Pfister; Monsieur et Madame Emilien Pfister-Pasche et leurs enfants, à Gland;

Monsieur Georges Pfister, Mademoiselle Antoinette Pfister; le docteur et Madame Charles-Edouard Pfister-Aellen, à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants;

Mademoiselle Jacqueline Pfister, Monsieur et Madame John Ford-Pfister et leurs enfants, à Denham (Angleterre), Monsieur Charles-Edouard Pfister, Monsieur Laurent Pfister, Mademoiselle Marianne Pfister, Monsieur Michel Pfister; les familles Pfister, Bourgeois, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Charles PFISTER née Elisabeth BORNAND

leur bien-aimée épouse, mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, tante et parente, que Dieu a reprise paisiblement à Lui, dans sa 85^{me} année.

2000 Neuchâtel, le 24 juillet 1970. (Evoles 58)

A celui qui nous aime et qui nous a lavés de nos péchés dans son sang... à Lui la gloire et la force aux siècles des siècles! Amen.

Apoc. 1 : 5-6.

La lecture de la Parole aura lieu à la chapelle du crématoire, lundi 27 juillet, à 11 heures, et suivie de l'inhumation.

Prière de ne pas envoyer de fleurs

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La direction, les sœurs hospitalières et le personnel de l'hôpital de la Providence ont le profond regret d'annoncer le décès de

Madame Elisabeth PFISTER

mère du docteur Ch.-Ed. Pfister, leur si dévoué médecin-chef.

Profitez de vos vacances!

Faites de votre achat de meubles un beau but de promenade. Nos locaux sont climatisés. Les rafraîchissements sont au frais. Notre choix est plus grand et plus beau que jamais.

Visitez à Neuchâtel notre vaste exposition sur 6 étages (3000 m²). 200 chambres à coucher, salles à manger, salons. Plus de 1000 meubles divers pour embellir votre intérieur. Voyez nos vitrines.

Facilités jusqu'à 30 mois.

Livraisons franco-domicile dans toute la Suisse.

Réservation de votre mobilier.

meubles MEYER neuchâtel
fbg de l'hôpital
tél. 038 / 5 75 05

Auto-école ABC
DOUBLE COMMANDE
Petite voiture - Parcage facile
J. Rindisbacher Tél. (038) 5 90 59

Coiffure de rêve! Encore mieux avec nos blonds prestigieux, nos colorations chatoyantes, nos mèches Coup de soleil.

Jeunesse Coiffures
6 coiffeurs-visagistes spécialisés en colorations, décolorations, soins.
Ouvert sans interruption.
Passage Saint-Honoré 2, 2^{me} étage, ascenseur. Tél. 5 31 33.

Fabrique d'horlogerie cambriolée le butin approche 100,000 francs

L'été est certainement la saison favorite des cambrioleurs. Pour eux, il n'est nullement question de prendre des vacances. La liste des appartements pillés est longue, et l'on pourrait souvent croire que les malfaiteurs attendent patiemment le départ des locataires insouciantes afin de visiter leurs logis et de les délester de leurs biens les plus précieux.

Mais il n'y a pas que les appartements qui sont vides en cette saison. De nombreuses entreprises ferment leurs portes et l'effraction permet aux cambrioleurs de récolter un butin souvent appréciable, la surveillance de ces fabriques étant réduite à son strict minimum.

C'est ainsi que, dans la nuit de vendredi à samedi, une fabrique d'horlogerie de Champvèveyres a été « visitée » de fond en comble. Il s'agit de l'entreprise « Precimax », dans laquelle 2220 montres-bracelets pour hommes et pour femmes, portant les marques « Precimax », « Exactus », « Steelco », « Haste », produites par cette entreprise, ont disparu avec les malfaiteurs.

Le butin est considérable, il représente une somme globale approchant 100,000 francs. Les cambrioleurs ont mis la main sur une trentaine de pièces en or jaune et blanc, dont la valeur a largement contribué à l'im-

portance de la razzia opérée par ces « cambrioleurs de l'été ».

Bien sûr, les malfaiteurs courent encore, mais pourtant de sérieux indices vont faciliter l'enquête des policiers : la nuit du cambriolage, deux hommes ont été remarqués au chemin de Champvèveyres. Ils cheminaient péniblement, en direction de Neuchâtel, portant une valise de couleur brun clair, dont le poids paraissait ralentir leur marche. Il est fort possible que ces deux hommes soient les cambrioleurs de la fabrique « Precimax ». La police de sûreté de Neuchâtel prie donc toutes les personnes susceptibles de donner des renseignements à ce sujet de bien vouloir s'adresser à elle.

Fraîches soirées d'été : cinéma suisse

Le public — mis à part le dernier soir de projection — n'a pas accueilli avec l'attention méritée l'entreprise du jeune groupe «2016» d'animer les rives du lac par la présentation de films de jeunes cinéastes suisses. Pourtant, la tentative est intéressante, et peut-être le temps froid de ces derniers jours n'est-il pas étranger à ce demi-succès.

D'autre part, les habitudes n'évoluent pas au même rythme que les idées, il peut paraître incongru de voir des films en plein air, aussi bien que de participer d'une manière autre que symbolique aux frais de l'entreprise : les résultats de la collecte laissent en effet penser que le public neuchâtelois préfère être taxé d'office plutôt que de choisir librement le montant de sa contribution.

Moins brillant que certaines démonstrations de la semaine passée, le programme méritait cependant un regard attentif. Un très grand sentiment d'unité s'en dégage, une parenté certaine entre les réalisateurs, qui interrogent le monde qui

les entoure pour découvrir sa réalité et sa vérité au-delà des apparences. « Fed-up », œuvre de fin d'étude d'un groupe d'élèves photographes, dénonce la nuisance que ressentent ceux-ci devant les trucages de la publicité, les belles images destinées à faire vendre, l'image artificielle d'un monde créé pour rassurer et endormir la conscience humaine. Très proche par le thème, assez distinct sur le plan de l'écriture un fragment de « L'Oeil bleu » de Jacques Sandoz révèle lui aussi une révolte contre la publicité.

« 22 questions à Max Bill » tente aussi, dans ce personnage consacré, peintre, sculpteur, publiciste, architecte, conseiller national, de découvrir la faille entre l'homme et l'œuvre, le hiatus entre l'artiste et l'homme public. Tracé par l'auteur du délirant et angoissant « Pic-nic » Georg Radanovic, le portrait précis et attentif de Max Bill est certainement un témoignage sensible et profond sur cette complexe personnalité.

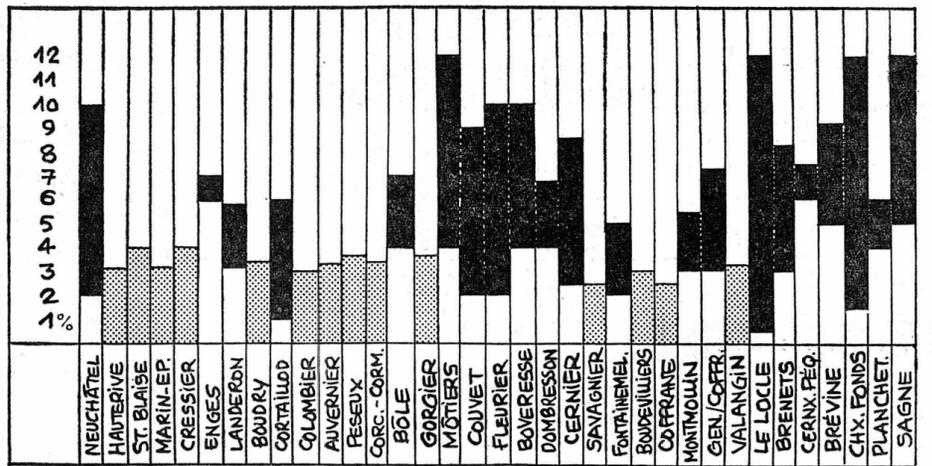
Francis Reusser propose de nouvelles formes pour présenter à la télévision

variétés, en faisant vivre le sujet en dehors de ses chansons, en débordant de celles-ci pour voir comment elles se font, comment elles se sentent. Là encore le regard ne se satisfait plus du produit fini, emballé, destiné à la consommation, mais essaie de sauver de l'ennui le plus morne cette manière de scopitoner un sujet souvent les variétés télévisées en y introduisant un élément inattendu et variable selon la personnalité de chaque chanteur.

Le cinéma suisse se porte donc bien au niveau du court métrage, bien qu'un peu en retrait des recherches d'avant-garde des Etats-Unis ou de l'Allemagne. Il est malheureusement trop peu projeté, quand bien même plusieurs des films vus lors des séances pourraient aisément faire de fort bons premiers films dans les salles traditionnelles. Maintenu malgré lui au rang de cinéma de « chapelles », peut-être en sera-t-il bientôt autrement, grâce à des initiatives telles que celles du groupe « 2016 ».

C. G.

Impôt communal : quelles sont les communes les plus « accueillantes » du canton ?



Le choix d'une commune dépend de plusieurs facteurs : d'une question d'habitude, déjà mais aussi des moyens de communications et, point à ne pas négliger, du taux de l'impôt communal qui est pratiqué. Voici un tableau indiquant quelques taux d'impôt communal pour une série de communes du canton. En noir, on trouvera l'échelle de variation de l'impôt (par exemple : de 2 à 10 % en ce qui concerne Neuchâtel), et en gris, le taux unique, ainsi 3.2 % dans le cas d'Hauteville.

En ce qui concerne le taux de l'impôt sur la fortune, il est le suivant :

Hauteville, Saint-Blaise, Marin-Epagnier, Thielle-Wavre, Cornaux, Cressier, Enges, le Landeron, Lignières, Boudry, Colombier, Au-

vernier, Pesoux, Corcelles-Cormondrèche, Bôle, Rochefort, Brot-Dessous, Bevaix, Gorgier, Saint-Aubin Sauges, Fresens, Montalchez, Vaumarcus, Môtiers, Couvet, Travers, Noiraigue, Boveresse, Fleurier, Buttes, la Côte-aux-Fées, Saint-Sulpice, les Verrières, les Bayards, Cernier, Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Villiers, le Pâquier, Savagnier, Fenin-Vilars-Saules, Fontaines, Engollon, les Hauts-Geneveys, Boudévilliers, Valangin, Coffrande, les Geneveys-sur-Coffrande, Montmolin, les Brenets, le Cerneux-Péquinot, la Brévine, la Chaux-du-Milieu, les Ponts-de-Martel, Brot-Plamboz, les Planchettes, la Sagne : 3 %.

Neuchâtel : 2 à 3 %.

Cortaillood : Fontainemelon, le Locle et la Chaux-de-Fonds : 1 à 3 %.

Place des Halles : une voiture dans la vitrine d'un antiquaire

● SAMEDI, peu avant 18 heures, une habitante de Neuchâtel, Mme M. J., se mit au volant de sa voiture, stationnée à la place des Halles. Ce véhicule était équipé d'une boîte à vitesses automatiques, dont la conductrice n'avait probablement pas très bien assimilé le fonctionnement... A la suite d'une fausse manœuvre, la voiture fonça contre une autre automobile, stationnée

à proximité, et l'envoya dans la vitrine d'un magasin d'antiquités. De nombreux bibelots de valeur furent brisés, et les deux véhicules sont endommagés.



Comme un éléphant dans un magasin de porcelaine, la voiture a brisé les précieux bibelots (Avipress Aubert)



TOUR DE VILLE

Le 1er août à Serrières

● APRES le rassemblement des participants rue de Pain-Blanc, le cortège sera emmené par la fanfare « L'Avenir » par les rues Pierre-de-Vingle, Clos-de-Serrières, Coquemène et G.-Farel. La manifestation patriotique débutera vers 20 h 45, les orateurs en seront M. W. Zahnd et le pasteur Jean Loup. Un feu d'artifice mettra fin à la manifestation.

Une Neuchâteloise blessée près d'Yverdon

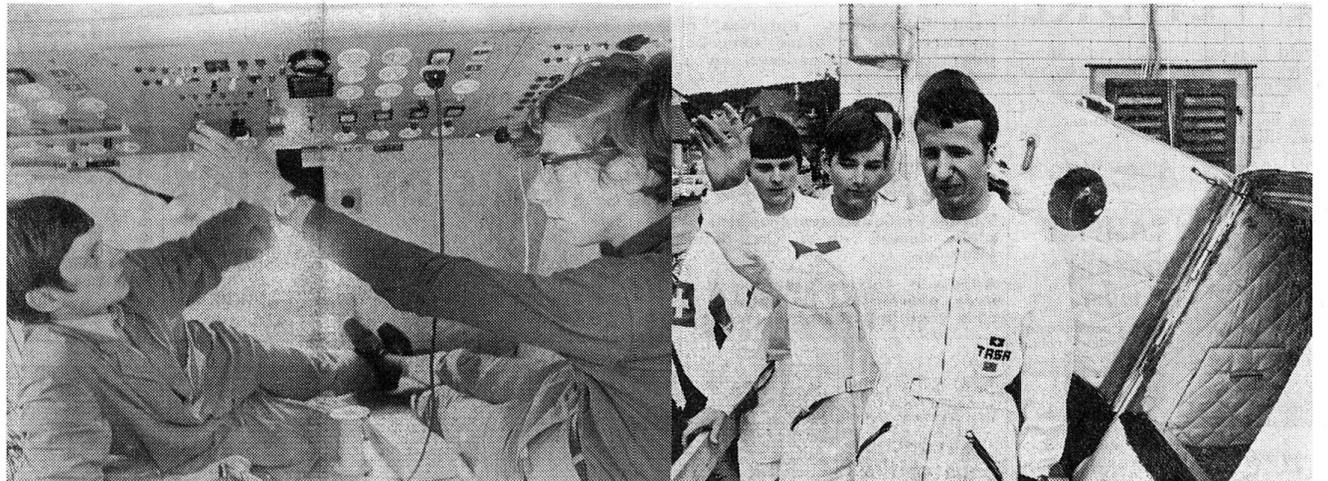
(c) Un accident de la circulation s'est produit samedi vers 21 h 20 sur la route Yverdon - Sainte-Croix. Un motocycliste neuchâtelois, qui montait de Yverdon à Sainte-Croix, a manqué le deuxième virage en épingle à cheveux à droite et, ayant dévié, a dévalé sur quelque 50 mètres le talus dominant les gorges de Covatanne. Il n'a pas été blessé. Par contre, sa passagère, Mlle Victoria Perritaz, 18 ans, domiciliée à Neuchâtel, Fornel 2, a une fracture de la mâchoire et souffre de contusions internes. Elle a été hospitalisée à Yverdon.

Vingt et un abattoirs publics dans le canton

Il y a dans le canton 21 abattoirs publics et 14 abattoirs privés. Vingt et une communes exploitent un abattoir admis pour les abattages professionnels, 12 disposent d'un abattoir admis pour les abattages d'urgence et 25 n'ont pas d'abattoir public, dix d'entre elles disposant au moins d'un établissement privé. Vingt-cinq communes, enfin, n'ayant pas d'abattoir ont conclu des arrangements avec des communes voisines. L'abattoir intercommunal du Val-de-Travers à Môtiers, est entré en fonction le 24 mars 1969. En cours d'année, tous les autres abattoirs des communes du Val-de-Travers ont été fermés et désaffectés.

Informations suisses

Le compte à rebours de Cap Gretzenbach...



On sait que trois jeunes Soleurois ont décidé de vivre depuis dimanche deux semaines isolés du monde. Ces bricoleurs de Gretzenbach (Soleure) ont passé deux ans à construire une réplique de la célèbre cabine dans laquelle ils vont s'isoler pour étudier les effets d'une séparation prolongée avec le monde extérieur. Cette expérience sera surveillée continuellement et les jeunes gens, âgés de 18 et 19 ans,

seront néanmoins ravitaillés de l'extérieur, les repas étant composés par une entreprise alimentaire selon les ordres d'un médecin. A gauche, Clemens Schenker et Ruedi Fricker dans leur cabine ; puis Franz Wihl, Ruedi Fricker, Clemens Schenker, Peter Wihl devant leur cabine. Franz Wihl contrôlera les opérations de l'extérieur.

Saint-Blaise : agrandissement du terrain de sport des Fourches

De notre correspondant : Dans sa séance de vendredi soir, le Conseil général de Saint-Blaise, après avoir fixé le prix de l'énergie électrique pour deux industries de la localité, a autorisé le Conseil communal à contracter un emprunt d'un million de francs pour assumer le financement des travaux de réfection des rues du village. Il a adopté aussi deux crédits, à l'unanimité : le premier, de

38,000 fr. pour l'alimentation en énergie électrique du quartier des Bourguillards et le second de 43,000 fr. pour la pose d'une nouvelle canalisation d'eaux usées rue Daniel-Dardel.

Le terrain de sports des Fourches, propriété de la commune, est actuellement en passe d'être agrandi aux frais du F.C. Neuchâtel - Xamax Sports. Or, voulant profiter de l'exécution de ces travaux, le Conseil communal propose de procéder à une seconde étape de l'aménagement des Fourches. Il est prévu de créer un second terrain de football réservé à l'entraînement et de remanier tout le secteur réservé à l'athlétisme.

Tous les travaux sont faits par le FC Neuchâtel - Xamax Sports. La commune de Saint-Blaise est appelée à verser une participation forfaitaire de 120,000 francs. Une convention fixera les droits et devoirs de toutes les associations sportives qui utiliseront le nouveau complexe sportif des Fourches. Son aspect sera très différent de celui qu'on lui connaissait encore récemment. Toutefois, le site même ne sera pas modifié par les nouveaux travaux envisagés. L'angle nord-est sera déboisé pour en extraire des blocs de rocher destinés à briser les vagues devant les terrains gagnés sur le lac à l'ouest du port. Il sera, ensuite, reboisé. C'est par 24 voix, sans opposition, que le Conseil général accepte le crédit assurant la participation financière communale à la création d'un centre sportif très bien aménagé à Saint-Blaise.

CORCELLES-CORMONDRÈCHE

Chœur d'hommes « L'Aurore »

Le chœur d'hommes « L'Aurore » de Corcelles-Cormondrèche a terminé son activité avant la pause estivale par quelques petits concerts. Lors de ses déplacements aux hôpitaux de Pourtales et de la Providence ainsi qu'au pensionnat pour dames âgées de Serrières, il a rencontré un auditoire reconnaissant. Son programme futur est centré sur le concert d'automne, manifestation dont le profit ira intégralement à une œuvre de bienfaisance.

RÉGION DES LACS

Où en est la pollution atmosphérique dans l'Entre-deux-Lacs ?

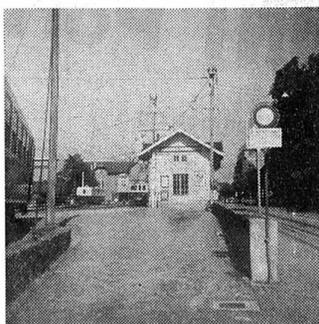
Comme par le passé, l'évaluation de la pollution atmosphérique a été basée sur la mesure des immissions d'anhydride sulfureux et des retombées de poussières. Dans le premier cas, 501 échantillons ont été analysés et 143 dans le second. On a pu remarquer que les valeurs mesurées durant les périodes d'hiver (novembre-mars) sont environ de 2,5 à 3 fois plus élevées que celles des périodes d'été. Bien que les valeurs mesurées durant l'année 1969 dans l'Entre-deux-Lacs accusent un accroissement sensible, elles restent inférieures à celles obtenues dans les zones urbaines.

En ce qui concerne les valeurs des retombées de poussières effectuées en 1969, elles sont légèrement inférieures à celles obtenues durant l'année précédente. Les enquêtes sur la teneur en soufre du feuillage des végétaux de l'Entre-deux-Lacs ont été poursuivies par la station de recherches de chimie agricole de Liebfeld.

Jeunes suisses de l'étranger dans le canton à toute vitesse...

Pour la première fois, le grand camp itinérant destiné aux jeunes Suisses de l'étranger aura lieu en Romandie. A partir d'aujourd'hui et jusqu'au 15 août prochain, il groupera septante adolescentes et adolescents venant de quinze pays différents. Après leur rendez-vous de Moudon, les jeunes gens se répartiront par petits groupes pour un voyage circulaire de quinze jours dans les régions du Jura, du lac Léman et les Préalpes.

A leur retour, le 14 août, une excursion sera organisée dans le canton de Neuchâtel, excursion qui précédera la soirée des adieux au château de Lucens. Les participants viennent notamment de France, des Etats-Unis, d'Allemagne fédérale, de Belgique, de Pologne, d'Australie et de Grande-Bretagne.



La gare lausannoise de la « Brouette d'Echallens », point de départ ou d'aboutissement de cette ligne à voie étroite (Avipress Perret)

IMPRIMERIE CENTRALE et de la FEUILLE DAVIS DE NEUCHÂTEL S.A. rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel Direction générale : Marc Wolfrath Rédacteur en chef : Jean Hostettler

UN CENTIÈME ANNIVERSAIRE POUR LA « BROUETTE D'ÉCHALLENS » ?

De notre correspondant : Les Vaudois, et surtout ceux de la région lausannoise et du Gros-de-Vaud se posent des questions à propos de cette ligne de chemin de fer que l'on appelait familièrement jadis « la brouette d'Echallens ». Le Conseil d'Etat et les responsables de cette compagnie ferrée envisagent sa suppression pure et simple. C'est que la vaste région qu'elle dessert ne s'est pratiquement pas développée depuis un siècle du point de vue démographique ; elle a même diminué.

En 1900, le district d'Echallens avait près de 9500 habitants, alors qu'au dernier recensement fédéral de 1960, ceux-ci n'étaient que 8871. Et depuis dix ans, certains villages se sont encore dépeuplés ! Mais, dès le moment où le « LEB » sera supprimé, il sera remplacé par un service d'autobus, tandis que les marchandises destinées au transport par voie ferrée seront acheminées (elles le sont déjà partiellement) dans les gares CFF de Chavornay, d'Eclépens et de Cossonay. Cette suppression éviterait l'énorme dépense, de quelque soixante millions de francs, et les soucis que provoque l'actuelle entrée de la voie en ville de Lausanne. Mais la

suppression du « LEB » risque de faire rétrograder encore la région d'Echallens, aujourd'hui vouée essentiellement à l'agriculture.

C'est ainsi que l'on se demande si l'on va pouvoir fêter le centenaire du Lausanne-Echallens-Bercher, à moins que sa disparition remplace cet anniversaire. C'est en effet en 1873-1874, que le tronçon de cette voie étroite Lausanne - Echallens fut ouvert, alors que son prolongement jusqu'à Bercher entra en service en 1889. Sa longueur totale est de 22 km 820, avec, à l'origine, dix haltes et stations, qui sont dix-huit en 1970.

Ce pittoresque chemin de fer qui, par certains aspects, semble sortir d'un autre temps, a fait le succès des chansonniers vaudois du début du siècle.

Marcel PERRET

Le Vully a souffert de la grêle

De notre correspondant : Le violent orage qui s'est abattu jeudi soir dernier sur la vallée de la Broye et le Vully a fait des dégâts assez importants, notamment dans le Vully vaudois et fribourgeois.

Dans la région de Bellrive - Salavaux - Vallamand, une averse de grêle a fait des ravages dans les vignes, provoquant des dégâts de 40 à 70 % par endroits. Certains champs de tabac ont particulièrement souffert et la récolte est détruite de 80 à 100 %.

Le Vully fribourgeois n'a pas été épargné et certains parchets de vignes ont été durement éprouvés, de même que les tomates. Les vigneron et agriculteurs de cette région avaient déjà été durement touchés l'année dernière par la grêle, qui avait anéanti une bonne partie des récoltes, notamment du vignoble.

Prêt comptant



- ★ de Fr. 500.- à Fr. 25.000.-, si vous avez une situation financière saine
- ★ remboursable jusqu'à 60 mois
- ★ accordé dans les 48 heures
- ★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
- ★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés. Notre «service-express», téléphone 071 233922, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom _____
 Rue _____
 Domicile _____
Banque Rohner + Cie. S.A.
 9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 233922
 8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 230330

Comptoir ménager Cretegnay & Cie

Fbg du Lac 43, Neuchâtel

Vacances du 27 juillet au 15 août

DETTES = ENNUIS
 N'hésitez plus. Supprimez-les par la GESTION DE DETTES.
 Pour renseignements et rendez-vous à votre domicile sans engagement.
 Tél. 021-951150
 Arrangements financiers s.r.l. 1510 Moudon

Amis des bêtes
 L'œuvre (groupement de Neuchâtel) ne fonctionnant pas jusqu'au 10 août, nous comptons sur chacun d'entre vous pour la remplacer dans la mesure du possible.

Les Cars
Marti
HOCKENHEIM
 Grand prix d'Allemagne pour voitures de course, formule 1.
DIMANCHE 2 août 1970
 Départ à 4 h 30.
 Retour le soir tard.
 Prix du voyage en car 47.-
 Tribunes : 18.- et 48.-
 Billets en vente chez nous.
 Programmes et inscription chez :

Prêts express
 de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-
 ● Pas de caution: Votre signature suffit
 ● Discrétion totale
Banque Procrédit
 2001 Neuchâtel
 av. Rousseau 5
 Tél.: 038/64404
X Tout peut se régler par posta. Ecrivez aujourd'hui.
 Service express
 Nom _____
 Rue _____
 Endroit _____

NOTRE FEUILLETON

LES DIAMANTS DE PRETEGARDE

par **GERMAINE BOUYSSIE**

A l'arrivée de Marie-Béregère, les hautes portes clouées lui avaient paru se refermer lourdement sur elle. Et voilà que les quelques êtres vivants qu'abritait l'énorme forteresse, semblaient former autour d'elle une chaîne dont la force affective ou suppliante la retiendrait sans pitié.

Elle baissa la belle main où brillait la chevalière.

— Pretegarde, Pretegarde, murmura-t-elle, le front appuyé sur la courtépoinde de satin, je suis à la fois ta gardienne passionnée et ta faible prisonnière. Me voilà revenue, et si petite entre tes redoutables murailles. Garde-moi et fais-moi tienne à jamais.

Ce soir-là, Marie-Béregère ne redescendit point au village.

Prénant la relève, elle renvoya chez eux son fiancé et maman Janie et s'installa près de la vieille comtesse. Celle-ci avait victorieusement doublé le cap de la maladie qui avait failli l'emporter.

Tout à son bien être récent, à la joie de retrouver Marie-Béregère, elle eût volontiers parlé pendant une partie de la nuit.

Mais la jeune fille disposait sans répondre, à por-

LO
OPTIQUE MARTIN LUTHER
 MAITRE OPTICIEN
 Maison fondée en 1852
 Place Pury 7
 2001 NEUCHÂTEL
 Exécute soigneusement et rapidement l'ordonnance de votre oculiste Téléphone 5 13 67

PRÊTS
 sans caution
 de Fr. 500.- à 10.000.-
 Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.
BANQUE COURVOISIER & CIE
 2001 NEUCHÂTEL ☎ (038) 5 12 07
 Faubourg de l'Hôpital 21
 Envoyez-moi documentation sans engagement
 Nom _____
 Rue _____
 Localité _____

Excursions FISCHER
MARDI 28 JUILLET
COL DU KLAUSEN
 GLARIS - AXENSTRASSE
 Dép. 5 h Fr. 34.50 (AVS : 28.-)
LACS DE SEMPACH
BALDEGG, HALLWIL
 Dép. 7 h Fr. 23.50 (AVS : 19.-)
MERCREDI 29 JUILLET
FORÊT-NOIRE - TITISEE
 FRIBOURG-EN-BRISGAU
 (carte d'identité ou passeport)
 Dép. 6 h 30 Fr. 30.- (AVS : 24.-)
KLEWENALP
 (avec téléphérique)
 Lac des Quatre-Cantons
 Dép. 6 h 30 Fr. 33.50 (AVS : 28.50)
 31.7 GRIMENTZ - MOIRY Fr. 32.-
 31.7 GRINDELWALD Fr. 21.50
 1.8 SALEVE - COINTRIN Fr. 24.-
Col du Klausen - Le Rütli
Fête du 1er août à Brunnen
 1-2 août - 2 jours - Fr. 115.-
Les 6 cols (Grisons - Tessin)
 4-5 août - 2 jours - Fr. 105.-
San-Bernardino - Grisons
 (Susten - Gothard - Oberalp)
 11-12 août - 2 jours - Fr. 110.-
L'Appenzell (Säntis)
 15-16 août - 2 jours - Fr. 110.-
Nouveau col de Nufenen
 18-19 août - 2 jours - Fr. 110.-
L'Alsace - Strasbourg
 26-27 août - 2 jours - Fr. 115.-
 Nous délivrons des cartes de réduction de prix aux personnes ayant l'âge de l'AVS.
 Renseignements et inscriptions :
Autocars FISCHER Marin
 Tél. 3 25 21

PETITES ANNONCES
 au tarif réduit de 25 c. le mot (minimum dix mots)
 à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

A vendre
CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE, lampes, manteau pour jeune femme et enfant, veste de cuir noire, chaussures pour dame, garniture de landeau. Prix très bas. Tél. 7 76 75.
2 FAUTEUILS en très bon état, valeur 150 fr. S'adresser à Maurice Bettinelli, chemin des Landions 14, Cortaillod, dès 15 heures.
SOMMIER MÉTALLIQUE avec matelas, en parfait état. Tél. 5 19 65.
COURS DE LANGUES par disques, français-allemand. Etat de neuf. Bas prix. Case postale 168, 2002 Neuchâtel.
POUSSETTE avec affaires de bébé. Téléphone (038) 8 72 55.
JOLIE COLLECTION DE TIMBRES-POSTE français sur album Yvert-Tellier. 1200 fr. (à débattre). Tél. 7 17 47.
TAPIS MAROCAIN blanc sale 180 X 150 cm neuf. Tél. 8 25 30.
SALLE A MANGER noyer, chaises dossier cannelle, Cerisiers 34, concierge. Téléphone 3 17 14.

Divers
J'ÉCHANGERAIS CHIENNE, de 3 ans berger appenzelloise, bonne gardienne, contre un lapin gras. Tél. (038) 6 72 79, le soir.

Offres d'emplois
TRAVAUX DE PEINTURE. On cherche quelques personnes expérimentées ou non, entrée immédiate. Bon salaire. Tél. 4 19 24, entre 11 et 14 h et 21 et 22 h.

Demandes à louer
FUTUR JEUNE COUPLE cherche po. entrée immédiate ou date à convenir, appartement de 2 pièces meublé. Tél. 5 80 04 heures de bureau.
AVRIL 1971, appartement 3 pièces à Neuchâtel ou environs immédiats. Pour couple sans enfants. Tél. 4 67 27, heures des repas.
2 JEUNES FILLES cherchent appartement de 2 ou 3 pièces avec cuisine et bains, à Neuchâtel, pour le 1er août. Adresser offres écrites à 277-347 au bureau du journal.
CHAMBRE INDÉPENDANTE pour jeune homme, pour août, septembre, au centre. Adresser offres écrites à BZ 1851 au bureau du journal.
APPARTEMENT de 3 à 4 pièces, mi-confort, loyer modéré, régions indifférentes, pour le 24 septembre. Adresser offres écrites à AY 1850 au bureau du journal.
500 FR. DE RÉCOMPENSE à qui me procurera un appartement de 4 à 6 pièces, au centre de Neuchâtel. Tél. 4 03 93, le soir.

A louer
POUR LE 24 AOUT à Gibraltar, joli studio, tout confort. Tél. (038) 4 30 22, dès 18 heures.
CHAMBRE A 2 LITS pour août, entre Neuchâtel - Boudry. Tél. 8 33 13.
A PARTIR DU 8 AOUT belle chambre à 2 lits, bains. Tél. 5 97 22.
APPARTEMENT DE 2 PIÈCES tout confort, à Cornaux. Tél. 5 93 55.
CHAMBRE MEUBLÉE chauffée, ensoleillée. Ne fournit pas le linge. Tél. 5 60 75, Mme Martin, Boine 49, 4me étage.

Demandes à acheter
JULES VERNE (COLLECTION HETZEL) livres anciens, édition originale, bibliothèque entière, achat, estimation. Ecrire case postale 324, Neuchâtel ou téléphoner, le matin, au 4 65 45, entre 10 et 13 heures.

Prof. médicales
 A vendre
Vélocoteur
 Ciao, en parfait état.
 Tél. 5 13 90.

Docteur Robert Muller
 Seyon 9
ABSENT
 jusqu'au 10 août.
Dr W. Fischer
 Médecin-Dentiste
ABSENT
 jusqu'au 22 août.

Dem. à acheter
J'ACHÈTE
 meubles en tous genres, bibelots, tableaux, vaisselle, etc. Débarras de logements complets.
 A. Loup Rochefort.
 Tél. (038) 6 50 55.

Véhicules à moteur et accessoires
 A vendre
DKW 1000 SP
 révisée, expertisée.
 Fr. 2200.-
DKW 1000 S
 expertisée.
 Fr. 900.-
RILEY 1500
 Fr. 500.-
 Tél. 3 32 50

OCCASIONS
VW 1200 1963
 2 portes - 80,000 km - grise
 Expertisée - Reprise en état.
 Facilités de paiement.
GARAGE DU ROC
 MONTRE - NE DISTR. GENERAL MOTOR TEL 2111

BERLINE GRAND TOURISME 404

PEUGEOT
 OCCASIONS GARANTIES
AGENCE PEUGEOT
 M. et J.-J. Segessemann & Cie
GARAGE DU LITTORAL
 Pierre-à-Mazel 51 - Tél. 5 99 21

L'OCCASION DU JOUR
 Expertisée + 200 l d'essence
 Reprise Crédit
VW 1500 Scarabée
 1967 - blanche - soignée
 Fr. 4200.-

AGENCES OFFICIELLES
 Garages Henri Favre S.A.
Apollo
 Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

OFFRES D'EMPLOIS

MIGROS
 cherche
 à son siège central de **MARIN** (transport depuis Neuchâtel ou Saint-Blaise assuré par nos soins),

UN ou UNE SECRÉTAIRE
 au département du personnel,
 capable de rédiger en français.
 De bonnes connaissances d'allemand et (ou) d'italien sont désirées.
 Place stable, salaire intéressant, cantine d'entreprise. Si désiré, studio meublé à disposition.
 Adresser offres ou demander feuille d'inscription à la **Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL**, service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. 3 31 41.

Nous cherchons pour notre secteur EXPORTATION, une
secrétaire
 de langue maternelle française (éventuellement allemande, avec français parfait).
 Nous offrons une activité intéressante et variée, des conditions de travail agréables, semaine de 5 jours.
 Nous attendons avec intérêt votre candidature, accompagnée des documents usuels.
INSTITUT SEROTHERAPIQUE ET VACCINAL SUISSE BERNE
 Direction
 3001 Berne

MIGROS
 cherche
 au **SNACK-BAR** de son Marché, rue de l'Hôpital 12, à Neuchâtel,
dames de buffet
serveuse-vendeuse
 au rayon pâtisserie
desserveuse
garçon d'office
 pour le relavage (machine à laver la vaisselle)
OCCUPATION A TEMPS COMPLET OU A MI-TEMPS, SELON ARRANGEMENT.
 Horaire de travail du magasin (SOIRÉES ET DIMANCHES LIBRES), bonne rémunération.
 Se présenter au gérant du magasin ou demander feuille d'inscription à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, service du personnel, tél. 3 31 41.

tée de la malade, tout ce dont elle pouvait avoir besoin. Elle attisa le feu et, ayant souhaité bon repos à sa marraine, se coucha.

Une chaise longue très confortable, disposée au pied du lit à baldaquin, avait été installée pour servir de couchette aux gardes-malades de la comtesse.

Longtemps, Marie-Béregère, les yeux clos, écouta Hermengarde parler seule, discuter, se fâcher, rire même de son rire ironique et fêlé.

Puis le silence eut raison de la surexcitation de la malade. Sous les voûtes ovales que caressait la lumière dansante du feu, on n'entendit bientôt plus qu'une respiration apaisée et régulière.

Et Marie-Béregère ne vit que ce feu ; elle fut prise, à son tour, par le sommeil, sous l'impression ardente de ces terribles lueurs qui s'élevaient, montaient, embrasaient le blason à cordelière dénouée, illuminant tout.

Était-ce « Flamme », la robe de pourpre, qui brûlait son corps de sa caresse dont le souvenir restait lié à celui d'une autre caresse inoubliée ; ou bien les rayons d'un immense incendie qui, par l'effet d'un horrible enchantement, serait monté des quatre coins de Pretegarde ?

Dans son sommeil agité, il fallut que surgisse la belle et noble figure de Renaud, qu'elle sentit encore ses mains autour de sa tête, ses lèvres se poser sur son visage, pour que se dissipât le charme maudit et qu'elle s'endormit comme une enfant, jusqu'à l'aube.

Malgré son grand âge, la comtesse Hermengarde de Roquebrune se remit très vite. Au bout de peu de jours, elle put quitter son lit et, appuyée au bras de Marie-Béregère, faire quelques pas dans sa chambre et gagner son fauteuil.

Par les deux fenêtres à meneaux d'est et d'ouest, elle regardait la neige tourbillonner dans un ciel gris, ouatant les créneaux, le donjon, l'échauguette, étouffant les bruits familiers qui, en belle saison, montaient du village jusqu'à elle.

Splendidelement isolé du monde, Pretegarde n'était que silence et froidure.

Marie-Béregère s'y était installée.

Elle avait demandé à maman Janie de prendre quelque repos et de demeurer dans sa petite maison du village.

Et, chaque jour, Armand montait au château les provisions nécessaires aux deux recluses. Il arrivait, la démarche lente comme celle de ses bœufs habitués au sillon et les deux paniers qu'il portait ne paraissaient guère lourds à ses bras musclés.

Sans doute le moment le meilleur pour lui, le plus redouté par Marie-Béregère, était-il celui où, ses paniers débarrassés, il repartait, accompagné par sa fiancée à travers les longs couloirs de Pretegarde.

La jeune fille marchait près de lui, étroitement serrée dans son manteau, la tête enveloppée d'un fichu de laine. La chambre de la comtesse de Roquebrune était seule réchauffée par un feu qui brûlait nuit et jour. Les autres parties de l'habitation, ouvertes à tous les vents, étaient glaciales.

Armand ignorait évidemment ce qui s'était passé rue du Havre. Mais sa finesse native de paysan, jointe au sentiment très vif qui l'attachait à Marie-Béregère, faisait qu'il observait d'un œil inquiet le teint pâle, les regards absents de sa fiancée, et qu'il ressentait surtout cruellement son humeur peu expansive et sa froideur.

— Je sais bien, Marie-Béregère, lui dit-il un soir, que tu ne m'as jamais aimé comme je t'aime. Nous avons grandi côte à côte. Toute petite, tu venais chaque jour au château et tu avais l'air d'une demoiselle.

— Je n'étais pas davantage demoiselle qu'une autre, Armand. Comme les tiens, mes parents cultivaient la terre. Ta famille est même plus aisée que la mienne. Nos affinités paysannes sont identiques.

Elle marchait près de lui, tête baissée, tenant ses bras croisés serrés sur sa poitrine.

Ses paroles auraient pu être douces au cœur angoissé de son amoureux. Mais le ton dont elles étaient dites leur enlevait toute tendresse.

Armand, cependant, s'arrêta :
 — Si ce que tu dis est vrai, qu'attendons-nous pour fixer la date de notre mariage ?.. Pourquoi, maintenant que tu es revenue, sommes-nous à Pretegarde, toi auprès de cette vieille folle, moi chez mes parents ? Tu n'as plus rien à faire ici, Marie-Béregère. Marions-nous pour Noël et viens à la maison.

Marie-Béregère sentit, dans tout son corps, une anxiété sans nom, un froid glacial qui paralysait ses membres et eût fait claquer ses dents si elle ne se fût contrainte au silence et à une immobilité totale.

Ils se trouvaient dans le long corridor que relie la partie est à celle d'ouest. Des fenêtres à meneaux, sans carreaux, l'éclairaient, et laissaient pénétrer librement la neige qui s'accumulait sur l'appui des croisées.

Armand vit dans la pénombre sa fiancée frissonner. Il s'approcha d'elle, la prit dans ses bras, et baigna un visage insensible comme celui d'une morte.

— Il était convenu que nous nous marierions au printemps, eut-elle la force d'articuler.

— Il était convenu que nous nous marierions à ton retour de Paris, rétorqua-t-il. Et, durant ce séjour, as-tu réfléchi, comme je te l'avais demandé, à notre conversation du mois de septembre ? Je suis toujours décidé, si tu y consens, à quitter Pretegarde. Plus que jamais, tu me parais subir l'envoûtement qui émane d'ici comme une sorte de magie, redoutable. Je veux t'y soustraire, Marie-Béregère, et t'empêcher avec moi et pour moi seul.

Elle leva son front avec lassitude :
 — Oui, Armand, j'ai pensé, comme tu me l'avais demandé, à cette éventualité. Et l'éloignement n'a fait que confirmer en mon cœur mon attachement pour Pretegarde. Ne me parle plus de m'en arracher, ce serait me prendre le peu de vie qui me reste.

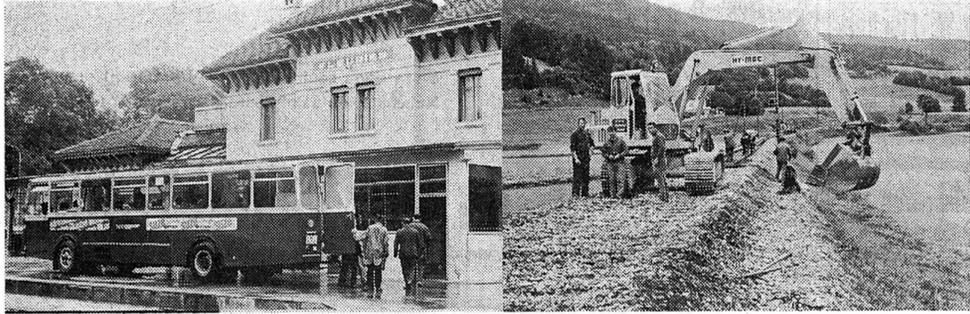
— Es-tu fatiguée ou malade, pour parler ainsi ? Ton séjour à Paris ne t'a guère réussi, et tu continues à l'exténuer auprès de Mme de Roquebrune, qui ne reconnaîtra jamais le prix de ton dévouement.

(A suivre)

CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

115^{me} ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

Le Val-de-Travers sans trains...



Pendant que les travaux avancent... bon train, les voyageurs profitent des services d'un autobus prêté par la compagnie du Val-de-Ruz

De notre correspondant :

Depuis samedi, plus aucun train ne circule sur le réseau du RVT en raison de la démolition du pont de la Presta et de son remplacement par un nouvel ouvrage d'art, en construction depuis plusieurs semaines à proximité immédiate de la voie ferrée et qui a été passé aux rayons X pour contrôler

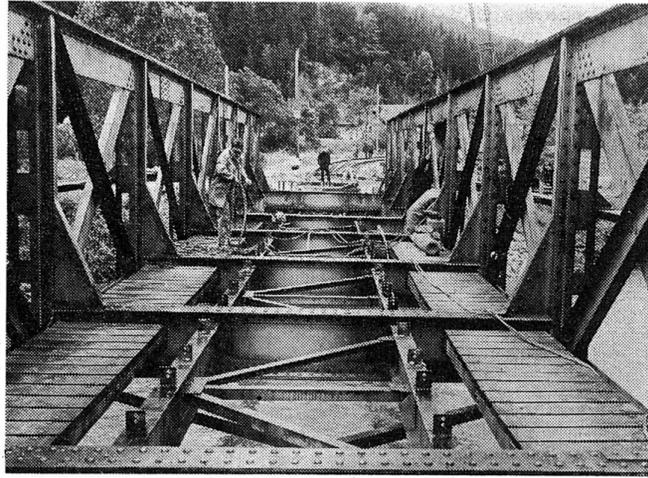
l'ensemble des parties métalliques. Pour cette substitution, des autorisations ont été données de façon à permettre aux ouvriers de travailler par équipes, sans interruption de jour et de nuit, le samedi et le dimanche comme en semaine.

Les gares sont devenues pour un temps des haltes d'autobus, trois d'entre eux ap-

partenant à la compagnie et le quatrième d'une capacité de 70 places ayant été mis à disposition par la compagnie des transports du Val-de-Ruz qui fait partie de la communauté des chemins de fer privés du canton de Neuchâtel.

Les automobilistes ne se trouvent plus devant des passages à niveau fermés. Dans les gares, les agents du RVT n'ont plus rien à faire mais le service des autobus et celui des camions, pour le transport des marchandises et des colis postaux, posent eux aussi des problèmes.

Sp le RVT a choisi cette saison de l'année pour entreprendre le changement du pont de la Presta, c'est essentiellement parce que la plupart des fabriques sont fermées et qu'un ralentissement se produit toujours à une telle époque dans le service des marchandises.



On débolonne, on dévisse : le vieux pont termine son existence...

BOVERESSE - BOVERESSE

Vingt-neuf tests de préparation et de natation réussis sous le soleil!

De notre correspondant :

A l'issue du cours de natation qui s'est terminé vendredi à la piscine des Combes, M. Denis Gysin, instructeur, a organisé des tests, dits « de préparation » et « de natation ». Au total, ce sont vingt-neuf enfants et jeunes gens, qui se sont présentés à l'examineur.

Voici le nom de ceux qui ont réussi les différentes épreuves de chacun des tests : **Test préparation I :** écrivaine : Isabelle Stoudmann ; Marie-Louise Nanette ; Anita Hartmeier ; Patricia Weil ; Christiane Jeanneret ; Eric Stoudmann ; Serge Ofski ; Christian Fahrni ; Christian Clerc ; Stéphane Emery.

Test préparation II : Cheval marin : Isabelle Stoudmann ; Marie-Louise Nanette ; Christiane Jeanneret ; Stéphane Emery ; Eric Stoudmann ; Christian Clerc.

Test préparations III : Grenouille : Chris-

tiane Jeanneret ; Stéphane Emery ; Christian Clerc ; Eric Stoudmann ; Claude-Alain Juvet.

Test de natation I : Christiane Jeanneret ; Ursula Widmeier ; Danielle Domeniconi ; Eric Stoudmann ; Didier Leuba ; Claude Domeniconi ; Roger Grandjean ; Cédric Leuba.

Les lauréats de cette série d'examen ont reçu les insignes brodés se rapportant aux épreuves subies.

Par ailleurs, le cours de natation à l'intention des adolescents et des adultes réunit, en fin d'après-midi, six personnes qui apprennent à nager sous la direction de MM. Michel Weil et Enrico Ravasio.

Comme l'on pense, le temps frais et le manque de soleil des deux jours de week-end n'ont pas engagé les habitués des Combes à venir se baigner... Samedi, le gardien a eu quatre clients et hier guère plus!

FLEURIER

Vacances pastorales

(sp) Dès le début d'août, le pasteur Gad Borel sera de retour à Fleurier. Son collègue, M. François Jacot, entrera en vacances tout en dirigeant, du 1er au 8 août, à Vaumarcus, un camp réservé à quelque trois cents garçons de douze à dix-sept ans venus de toute la Suisse. L'aumônier de ce camp sera le pasteur Denis Perret, de Môtiers.

La Suisse est belle... à Fleurier

(sp) Le; téléspectateurs ont pu voir ou revoir samedi le reportage que la télévision romande a consacré à Fleurier et ses environs dans le cadre de son émission « La Suisse est belle ». Les principales séquences de ce documentaire avaient trait à une fabrique d'ébauches, à une fonderie d'art, à un parc aux biches, à l'écrivain-professeur Henri Hartung, et au restaurant de la Robella où s'était retrouvé pour l'occasion un groupe de chasseurs et de champignon-neurs.

La salle de gymnastique a ses vitres

(sp) En dépit des vacances, le chantier de construction de la nouvelle salle de gymnastique, au nord-ouest de la place de Longereuse, est en pleine activité. Les vastes baies vitrées ont été posées. Avec le béton armé, elles contiennent un des principaux matériaux de ce bâtiment communal en parfaite harmonie avec le collège régional tout proche.

Du nouveau à l'hôpital de Couvet où le problème du personnel reste aigu

De notre correspondant :

Dans le rapport du dernier exercice récemment publié, le comité administratif de l'hôpital de Couvet a relevé que le problème de la main-d'œuvre est difficile dans tous les secteurs des activités nationales, y compris les maisons hospitalières. La pénurie de personnel soignant diplômé et l'instabilité de la main-d'œuvre en général continuent à causer de graves soucis. Il a fallu reconsidérer

l'ensemble des prestations salariales et tenir compte, pour ce qui est du personnel soignant diplômé, des conditions offertes par les autres hôpitaux du canton, voire de Suisse.

Il y a là incontestablement un malaise qui ne contribue pas peu au renchérissement des soins hospitaliers. Au surplus le canton dépend en totalité de l'extérieur pour les besoins en infirmières diplômées d'où la nécessité pour lui, et pour la ville de Neuchâtel, d'aider les écoles de Suisse romande.

Le peuple neuchâtelois a sanctionné, on le sait, la décision du Grand conseil d'accorder sous certaines conditions, une aide financière à l'école d'infirmières diplômées de Saint-Loup. Ce problème préoccupant les autorités, la commission cantonale d'hospitalisation a nommé une sous-commission pour la formation et le recrutement du personnel soignant.

NOUVEAUX LITS

Etude et réalisation, si réalisation il y a ne permettent pas de compter sur une infirmière diplômée, formée dans le canton, avant de nombreuses années. C'est pourquoi, on ne peut mieux souligner l'importance qu'ont les hôpitaux de l'importance de celui de Couvet, de conserver la collaboration de l'institution de Saint-Loup, et ce que l'on doit aux seules diaconesses venant de cette maison.

Des études d'insonorisation ont été réalisées et un projet de transformation et de rénovation des dépendances sanitaires du rez-de-chaussée et du premier étage de la partie ancienne de l'hôpital a été élaboré.

Bon nombre de lits sont relativement anciens, il a été décidé de les remplacer. Quarante lits pourvus d'un équipement électrique avec boutons-poussoirs ont été commandés. Un lit d'accouchement de conception moderne est entré en service. L'équipement médical a été complété d'un cystoscope à lumière froide.

D'entente avec le corps des sapeurs-pompiers, l'installation d'extincteurs contre le feu a été complétée. A encore été mis à l'étude l'aménagement d'une détection automatique dans les locaux les moins fréquentés de l'établissement.

Rallye en vue

(c) La rédaction du journal mensuel des Ets Ed. Dubied, organisera en septembre prochain un rallye à l'intention de ses lecteurs. Les départs échelonnés de ce rallye auront lieu à la place des Collèges de Couvet. En soirée, un repas, servi au réfectoire Dubied, réunira les participants.

Il n'ira pas à Tokio mais...

(sp) Un apprenti sortant d'une entreprise de Couvet, M. Christian Jeanneret, a participé récemment aux examens éliminatoires visant à désigner le meilleur mécanicien de précision que la Suisse enverra au concours international de formation professionnelle, réservé aux apprentis de moins de vingt ans. Ce concours aura lieu cet automne à Tokio. Du 25 au 27 juin, les quatre meilleurs apprentis de Suisse ont été soumis à Berne à une dernière épreuve de sélection. M. Jeanneret est sorti deuxième et n'a donc pas obtenu son billet pour Tokio. Mais il n'en a pas moins décroché le titre fort élogieux de deuxième meilleur mécanicien de précision de Suisse!

Vers un 2^{me} numéro du journal des jeunes

(sp) En avril dernier, l'Union des jeunes du Val-de-Travers faisait paraître le premier numéro de son journal. Depuis lors, ce fut le calme plat, notamment à cause du déficit engendré lors de la représentation des « Histoires de Ruzzante » au TPR, spectacle boudé par le public... Toutefois, l'Union des jeunes ne désarme pas. Ainsi, au début septembre, sortira-t-elle un deuxième numéro de son journal qui sera largement diffusé dans la région.

Par ailleurs, elle conserve des contacts avec le Musée régional d'histoire et d'artisanat du fait qu'elle sera chargée d'une grande partie de l'animation de la salle polyvalente que cette institution va créer dans sa nouvelle propriété de la maison des mascarons, à Môtiers.

AVIS DIVERS

CERCUEILS-TRANSPORTS
TOUTES FORMALITES
ENTREPRISE GENERALE DE POMPES FUNEBRES

COUVET ☎ 9 68 42
FLEURIER ☎ 9 11 47
non-réponse ☎ 9 15 47

INSTALLATIONS TELEPHONIQUES

Concessionnaire fédéral A et B
TELEDIFFUSION - AUTOMATES SELECTIONS TELEX

R. MONNIER TRAVERS 9 64 24
COUVET 9 69 22
FLEURIER 9 08 08

CINEMAX

C-402

Objectif à 13 lentilles
Power-Zoom 8,5 - 35 mm
18 et 24 images/sec.
Automatisme débrayable

Fr. 348.—

Schelling

photo
ciné

tel. 9 18 38
Fleurier

Prix STOP-DISCOUNT
Service après-vente

VAUD - VAUD - VAUD

Non-lieu pour «La Pomme» mais les Valaisans s'en mêlent...

(c) Une enquête menée par le juge informateur d'Yverdon sur l'éventuelle obscénité de la « Pomme » a abouti à un non-lieu. Ainsi, la mesure administrative d'interdiction d'affichage, d'exposition, de colportage et vente à des mineurs âgés de moins de 18 ans a-t-elle été suspendue en attendant la décision finale du Conseil d'Etat vaudois.

D'autre part, dans une lettre datée

de la semaine passée, adressée à une société de distribution genevoise, le département de justice et police du canton du Valais déconseille fortement la distribution de la « Pomme » dans ce canton, ainsi que celle de différentes revues. De toute façon, le département de justice et police valaisan a décidé de prendre des mesures « énergiques » à l'encontre des publications libertines qui envahissent le marché.

BAVOIS

Auto contre tracteur

(c) Une voiture qui descendait une rue du village de Bavois est venue emboutir un tracteur à l'arrêt, devant la forge du village. L'auto arracha une roue du tracteur. Les deux véhicules ont subi des dégâts pour plusieurs milliers de francs. Le conducteur de la voiture a été légèrement blessé.

BAULMES

Virage manqué

(c) Samedi, vers 20 h 30, un motocycliste M. Jean-Jules Tondini, pâtissier à Lausanne, rue de Genève, circulait à moto en direction de Vuitebeuf venant de Baulmes, lorsqu'il manqua un virage vraisemblablement à la suite d'un excès de vitesse, au lieu dit Paneville. Le motocycliste tomba sur la chaussée. Il fut transporté à l'hôpital d'Orbe souffrant d'une fracture d'un fémur.

Route Lausanne - Berne

Ebloui par les grands phares

(c) Dans la nuit de samedi à dimanche, vers minuit, un automobiliste domicilié à Berne, circulant de Lausanne en direction de son domicile, a été ébloui par les grands phares d'un véhicule arrivant en sens inverse, au carrefour du Löwenberg. Il perdit le contrôle de sa voiture qui dérapa et fit quatre tours sur elle-même avant de s'arrêter. Il n'y eut pas de blessé mais le véhicule est démolit.

CUARNY

Un enfant de 16 mois renversé par un tracteur

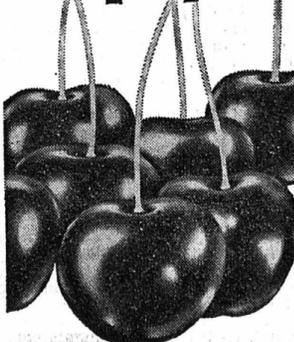
(c) Le jeune Jacques-André Roulier, âgé de 16 mois, fils de Daniel, habitant Cuarny, a été renversé par le tracteur de son père, qu'avait mis fortuitement en marche son frère âgé de 3 ans. Fort heureusement, l'enfant conduit à l'hôpital d'Yverdon ne souffre que de contusions diverses et éventuellement d'une commotion cérébrale. Par la suite, on apprenait que le petit Jacques-André avait été transporté à l'hôpital cantonal de Lausanne par mesure de précaution. Toutefois, son cas ne semble pas s'être aggravé.

VALAIS

Chute mortelle dans un ravin

(c) Au cours du week-end un habitant de Vétroz M. François Kalbermatter, 26 ans, roulait en voiture dans la région de Granges sur la route cantonale Sion-Sierre. Le conducteur perdit soudain le contrôle de sa machine et fonça dans un ravin. Il perdit la vie dans l'accident.

Cerises du pays



Augmentation du nombre des établissements publics

(c) L'an dernier, le nombre des établissements publics est passé dans le canton de Vaud à 2886, soit 96 de plus que l'année précédente.

On dénombre 1133 cafés-restaurants, 604 hôtels et 353 tea-rooms. Le département de justice et police a autorisé 59 projets de création, prononcé 32 fermetures définitives et a refusé 52 patentes.

Le 100,000^{me} visiteur du château de Chillon

Au cours du week-end le château de Chillon a reçu son 100,000^{me} visiteur de l'année. Il s'agissait d'un touriste français, M. Jean-Marie Cudennec, de Malignans (Bouches-du-Rhône), en vacances avec sa femme et ses enfants. Toute la famille put visiter le château avec un guide et reçut le livre-souvenir dédié, tandis qu'une gerbe de fleur fut remise à Mme Cudennec.

Yverdon, carrefour des civilisations...

(c) A Croy, samedi matin vers 9 h 30, une automobile anglaise conduite par un ressortissant italien et circulant vers Lausanne a dépassé une auto... française au moment où arrivait une voiture... belge! Comme c'était dans un endroit sans visibilité, la collision fut inévitable. Il y a eu de gros dégâts.

BIBLIOGRAPHIE

Jean Fourastié
DES LOISIRS... POURQUOI FAIRE ?
(Casterman/poche)

Les Français donnant la priorité au travail où est-elle, la civilisation des loisirs? En fait, il n'y a pas de loisirs dans un temps libre trop agité. Les espaces-loisirs comme les espaces naturels disparaissent. Si les Français voulaient aller en même temps sur les plages de leurs côtes, chacun ne disposerait que de 35 cm, et le ski pour tous aboutirait à un séjour en montagne tous les dix ans. Jean Fourastié s'interroge sur la signification réelle des loisirs avec la précision du sociologue et l'inquiétude de l'humaniste.

Alain Guérin
COMPLÈMENT AU PORTRAIT D'ANITA G.
(Christian Bourgois)

Anita G. est l'héroïne d'une longue nouvelle et d'un film de l'écrivain allemand Alexander Kluge. Kluge-Chrome est le principal personnage du roman d'Alain Guérin « Un bon départ ». En dédiant ce Complément à Kluge-Chrome, Alain Guérin paraît faire dialoguer les deux personnages. A moins que ce dialogue à une voix ne soit qu'un prétexte, un alibi pour essayer d'en dire un peu plus et pour essayer d'être, au sein du moulu et de la chose-gouffre.

Docteur Pierre Vachet
REMEDES A LA VIE MODERNE
(Grasset)

L'homme moderne vit dans un tourbillon dont le rythme s'accélère sans cesse, abouissant à ce nervosisme contemporain, dont chacun de nous est plus ou moins victime. L'auteur dépeint les agressions de la vie moderne: le bruit, le surmenage, l'air pollué, la promiscuité des grands ensembles d'habitation, les soucis, la hâte, les émotions, nous montrant comment elles nous usent avant le temps, détruisent notre équilibre en épuisant graduellement notre influx nerveux, créant des états de fatigue et de dépression toujours plus nombreux. L'auteur nous apprend ensuite comment nous protéger contre ces agressions et préserver notre capital-santé par l'observation des règles d'un nouvel art de vivre dont il définit les principes.

Madeleine Luka
VOLTIGES
(Pierre Cailler)

Récit autobiographique, plein de spontanéité et de charme, accompagné de treize illustrations, qui sont des tableaux de l'auteur; peintre de talent, Madeleine Luka a son genre, très proche des naïfs et du douanier Rousseau. On le voit dans *Ma mère, Madame Bottet, née Suquet, à Puerto-Rico*, où la jeune femme tient un fusil, sous les fourges, en compagnie du Noir Bastilio, et dans *Le Repas de famille au Bourg du Lac*, où gens, mains et bouteilles sont alignés avec une régularité cocasse et tout à fait réussie.

SEULEMENT 25 CENTIMES LE MOT!

C'est le prix d'une

petite annonce au tarif (très) réduit qui

- vous facilite la vente et l'achat de tous objets, meubles, vêtements, skis, chaussures, etc. (véhicules à moteur exceptés);
- vous permet de trouver une chambre, un garage ou un appartement à louer;
- vous aide à trouver une femme de ménage, une garde d'enfants, etc.;
- vous procure un emploi à plein temps ou à temps partiel.

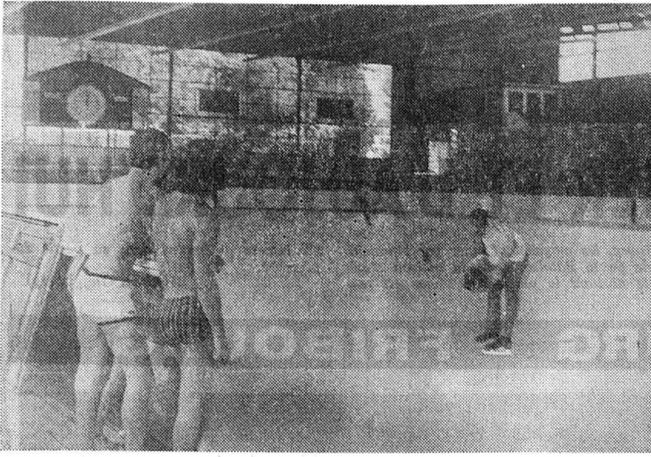
(Annonces commerciales exclues)

LA CHAUX-DE-FONDS

Le patinage d'été bat son plein

A 20 m de la piscine, la patinoire de la Chaux-de-Fonds est ouverte pendant tout l'été et des amateurs en grand nombre, viennent y passer leurs heures de vacances. Pendant toute la journée, cinq professeurs enseignent le patin à glace à de nombreux élèves. Et le soir, la patinoire est ouverte à tout le public chaux-de-fonnier.

Ainsi ces « villes-que-l'on-dit-mortes » parce que les vacances horlogères les vident de leurs habitants, deviennent au contraire extrêmement vivantes par ces mêmes vacanciers restés dans leur ville et par les gens de passage.



De l'eau à la glace, quelques pas...

Et pourquoi pas une « autobahn » ?

Une route forestière sur la rive du Doubs, de Maison-Monsieur à Bonaparte, suivant le tracé du sentier? Aussi malvenu que puisse être pareil projet, c'est pourtant celui que formule M. von Spree, de nationalité allemande et domicilié en Allemagne, propriétaire des forêts qui descendent des côtes du Doubs, en bordure du petit sentier qui va des Joux-Derrières à Bonaparte. Jusque-là, M. von Spree s'était contenté, à l'instar des autres propriétaires, d'exploiter son bois et de l'acheminer par flottaison jusqu'à Maison-Monsieur. Mais cette manière de faire, semble-t-il, ne suffit plus; la rentabilité exigerait qu'on ouvre une route forestière, à coups de dynamite et de bulldozers, afin que passent tracteurs et camions de bois. Saisie du projet, la Société des sentiers du Doubs s'est inquiétée et par l'intermédiaire de son président, M. Georges Bachmann, a confié l'étude de l'affaire à deux juristes, amis du Doubs, lesquels sont chargés de trouver les moyens

propres à faire renoncer M. von Spree à ses projets.

On peut regretter — un peu tard — que l'Etat ne se soit pas rendu acquiescent de ces forêts mais l'on ne saurait, en tout cas, accepter qu'un sentier, l'une des valeurs touristiques de la région, soit transformé en chemin utilitaire tout de même être ouvert, qu'il en seraient défigurées!

Quoique cela ne plaise guère non plus à tous ceux qui veulent conserver cette tranquillité et son charme à cette région, mieux vaudrait, si ce chemin de terre pour sw même être ouvert, qu'il passe à mi-côte et non pas à quelques mètres de la rive.

De toute façon, M. von Spree doit s'attendre à de vives oppositions. La Société des sentiers du Doubs et tous ses amis, n'entendent pas se faire couper le sentier sous les pieds...

G. S.

AUJOURD'HUI
DANS LES MONTAGNES

● LE LOCLE
PHARMACIE D'OFFICE — Mariotti.
PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — Le No 17 renseignera.

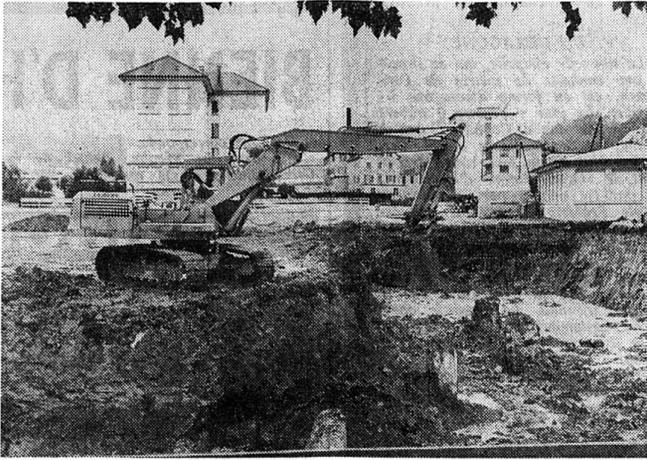
IMPRIMERIE CENTRALE
et de la
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
S.A.
rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel
Direction générale: Marc Wolfrath
Rédacteur en chef: Jean Hostettler

LE LOCLE - LE LOCLE

Début des travaux du collège secondaire

Quoique la plupart des chantiers, tout comme les usines, soient fermés, quelques uns pourtant conservent quelques activités. Le chantier de la future école secondaire sur la place du Technicum du Locle voit le début de ses travaux de creusement. Une importante excavation servira à loger les fondations et le garage souterrain de 65 places dont

le Conseil général du Locle avait accepté la réalisation le 9 juillet lors d'une séance expresse. Ce garage, rappelons-le, sera construit à leurs frais par des entrepreneurs loclois et biennois. Ainsi cette solution présente l'avantage de disposer de places de garages sans que la trésorerie communale ait à souffrir de la dépense.



Les foins à la hâte

Après un hiver à longue incursion dans le printemps, l'été, pour les paysans de la région, fait des parts égales au soleil et à la pluie, si bien que la fenaison se déroule de manière irrégulière, saccadée même. Obligés de travailler rapidement, constamment pressés par des prévisions météorologiques défavorables, les agriculteurs des districts des Montagnes sont tout de même parvenus, dans leur majorité et grâce à un parc de machines de plus en plus nombreuses et efficaces, à mettre sous toit un nombre respectable de chars de foin de qualité, plus, en tout cas, que ce que l'on prévoyait en début de saison.

Tandis que les uns, n'espérant plus pouvoir sécher convenablement ce qui reste encore sur pied, prennent le chemin des séchoirs à herbe, les autres fauchent et forment des mottes, en attendant la journée de soleil qui leur permettra, en un mouvement presque continu, d'étendre, de sécher et d'acheminer vers les granges.

(Avispress - GTS)

FAN



Une publicité bien étudiée sera

claironnante

si elle paraît
régulièrement dans

LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

La plus forte diffusion du canton

Carrosserie DROZ Exécution rapide et soignée de tous travaux de carrosserie VAUSEYON-NEUCHÂTEL

Masserey

TAPIS MUR A MUR

- Plus de 300 pièces en exposition
- Parc devant la maison
- Ouverture permanente, même le samedi
- MAGASIN: Portes-Rouges 133

A beaux vêtements
le meilleur des nettoyages

NORGE
(produits brevetés)
et vêtements toujours apprêtés
RIDEAUX aussi par kilo
NETTOYAGE CHIMIQUE A SEC
Centre Prébarreau 7
A. SCHADER TÉL. 5 25 44

PALACE
Tél. 5 56 66

RAPPEL
Pour 3 jours
ACTION - SUSPENSE IMPREVUS
LANG JEFFRIES
KRISTA NELL
IVAN DESNY
dans
LA JUNGLE DES TUEURS
(L'AFFAIRE BECKETT)
Tous les soirs à 20 h 30
Mercredi à 15 h - Parlé français

18 ans

DISCOUNT-TEXTILES
ruelle Dublé 3

Offre à saisir... pour dames,

PANTALON VARAPPE
polyester
coupe très soignée

au lieu de 39.-

15.-

PRIX NET-fermé le lundi

COLO

MORBIERS
bois dur, tables rondes, chaises et commodes Louis-Philippe.
Étains. Cuivres anciens.
S'adresser à: Arts et Styles, Terrains du trolleybus Saint-Blaise.

AUTO-ÉCOLE SIMCA 1000
et voiture automatique

Mme E. WENKER
Français - Allemand
Italien - Espagnol
NEUCHÂTEL - Tél. 5 54 92

OFFRES D'EMPLOIS

Notre grande entreprise commerciale représente sur le marché suisse le pneu de marque CONTINENTAL, de renommée internationale. Nous disposons d'une organisation de vente très efficace et la collaboration avec nos différents dépôts régionaux fait pousser la vente, activer le conseil et accélérer le service envers notre clientèle les revendeurs. Pour compléter notre équipe de représentants, nous cherchons actuellement, immédiatement ou date à convenir, un

COLLABORATEUR AU SERVICE EXTÉRIEUR

Rayon: Jura bernois y compris Bienne et le canton de Neuchâtel.

Exigences: Formation commerciale. Expérience de plusieurs années au service externe. Age, entre 28 et 38 ans. Connaissances nécessaires de l'allemand et du français; de l'aisance dans les contacts sociaux. La faculté de traiter à niveau élevé. De l'initiative. Domicile dans le secteur d'activité.

Offre: Cercle de clientèle existant. Une solide formation. Salaire fixe élevé. Frais de confiance. Prime de réussite. Voiture de la maison à disposition. Excellentes prestations sociales.

Les intéressés sont priés de nous adresser leurs offres manuscrites avec photo, curriculum vitae, et copies de certificats. Notre entière discrétion est assurée.

Pneu Continental
TEBAG S.A., Lavaterstrasse 66, 8027 Zurich.
Tél. (051) 36 22 44.

J'y pense tout à coup...

... si je mettais une petite annonce ?
C'est si simple, si pratique et si avantageux ! surtout dans

LA FEUILLE D'AVIS FAN



JURA - JURA - JURA

LE MYSTÈRE SUBSISTE À METTEMBERG : Le donateur est venu incognito à la consécration de la chapelle

De notre correspondant : Les mécènes n'existent guère que dans les histoires, surtout lorsqu'ils sont désintéressés au point de prodiguer anonymement leurs largesses. Il s'en trouve en réalité quelques-uns, et la paroisse de Movelier - Mettemberg vient d'en faire l'agréable expérience.

Rattaché à la paroisse de Movelier, le hameau de Mettemberg — 80 habitants — possède depuis 1819 une chapelle dédiée à sainte Anne. Elle avait coûté, en son temps... 770 francs, dont le tiers avait été offert par deux généreuses femmes de l'endroit, Magdeleine et Marguerite Chèvre. Après certaines difficultés dues au Kulturkampf, une situation normale se rétablit dès le début de ce siècle. En 1944, une première rénovation de l'édifice fut décidée puis, 20 ans plus tard, on parla à nouveau de restauration et d'agrandissement. En mars 1967, l'assemblée paroissiale vota un crédit de 40,000 fr. à cet effet et les travaux commencèrent.

A peine la façade était-elle crépée à neuf qu'une lettre anonyme remettait tout en question. Le président de paroisse était en effet averti qu'un donateur, qui désirait conserver l'anonymat, mettait 5000 fr. à la disposition de la paroisse pour la restauration. Toutefois, le don serait porté à 50,000 fr. si on entreprenait la construction d'une nouvelle chapelle. Les travaux furent alors suspendus

et après bien des discussions, on décida d'accéder au vœu du donateur anonyme et de construire un nouveau sanctuaire, dédié, comme le précédent, à sainte Anne, mère de la Vierge.

La première pierre fut posée le 26 juillet 1969. Au fur et à mesure de l'avance des travaux, le donateur inconnu, ny tarissant pas de générosité, régla les factures. N'étant en contact par téléphone qu'avec le président de paroisse, il émit quelques avis, sans toutefois jamais s'imposer.

INCOGNITO

Finalement, à ce jour, quelques autres dons assez modestes mis à part, c'est plus de 250,000 fr. qu'il a versés.

Invité à la cérémonie de consécration qui a eu lieu hier, il a promis d'être incognito, et de faire remettre une lettre expliquant sa générosité. Ce texte a été lu hier matin par le président de paroisse à tous les fidèles rassemblés autour de Mgr Von Streng, sur le parvis de la chapelle. Le donateur n'y révèle son nom, mais explique que c'est en souvenir de sa femme décédée, et portant le nom d'Anne qu'il a voulu faire construire un sanctuaire dédié à cette sainte. S'il a choisi Mettemberg, c'est que cette très petite localité a fourni à l'Eglise un nombre impressionnant de prêtres et de religieuses et que sa chapelle était déjà dédiée à la mère de la Vierge.

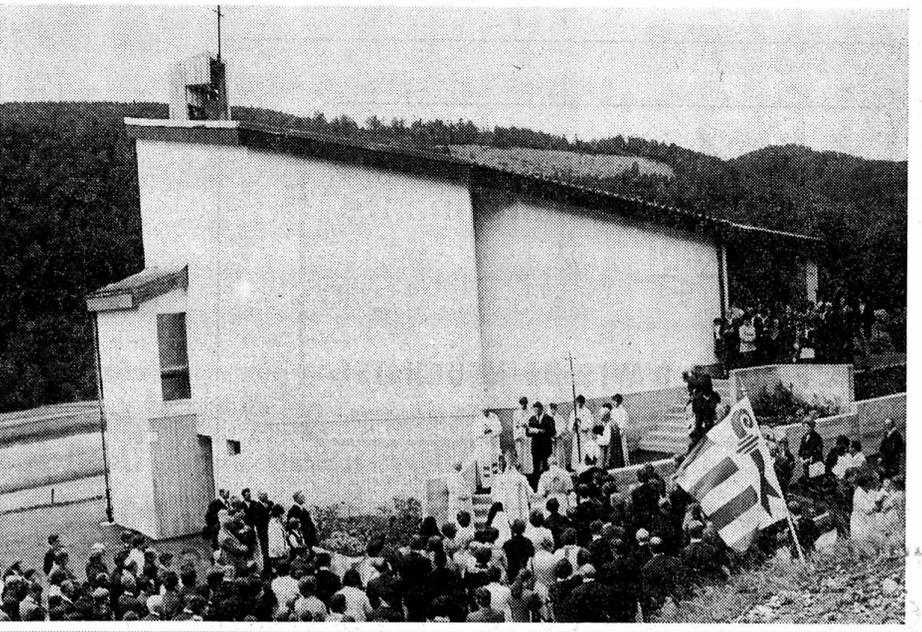
Il souhaite en outre dans sa lettre que nombre de prêtres et de religieux, voire de missionnaires laïcs, trouvent leur vocation dans nos paroisses et, doublant sa générosité, il annonce qu'il va faire en faveur d'une mission, un don correspondant à celui qu'il vient de consentir en faveur de la chapelle de Mettemberg!

UN HEXAGONE

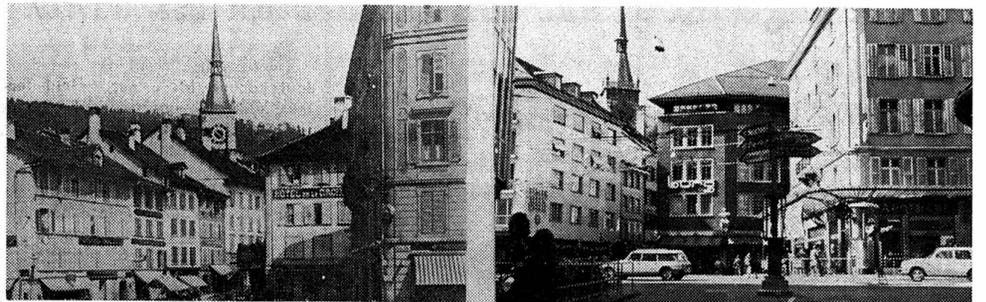
La nouvelle chapelle, qui se dresse à une centaine de mètres de l'ancienne, est en forme d'hexagone irrégulier. Le jour y pénètre à travers des vitraux dus à Coghuf. Quant à l'autel, au tabernacle et au bénitier, taillés dans de la lave rouge provenant de volcans éteints d'Allemagne, ils ont été conçus par le sculpteur bâlois Frédéric Stocker. L'ornementation de la nouvelle chapelle comprend encore une magnifique statue baroque de sainte Anne, du XVIIe siècle, offerte, de même que le chemin de croix en terre cuite, par le mécène inconnu. La chapelle comprend également une salle réservée à la jeunesse et aux sociétés paroissiales.

Hier donc, Mgr François von Streng, ancien évêque de Bâle, a procédé à la consécration de la nouvelle chapelle. Les paroissiens, qui pouvaient participer à la cérémonie sans aucune arrière-pensée d'ordre financier, l'entouraient dans une joie totale.

BÉVI



BIENNE - BIENNE - BIENNE



BIENNE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

De notre correspondant : Au pont du Moulin, l'hôtel de la Croix-Blanche a été remplacé par le

Bourg, les magasins Tanner par l'immeuble de la Bâloise, seule la maison d'angle abritant la pharmacie Meier est res-

tée intacte du moins dans sa partie supérieure.

(Avipress Guggisberg)

FRIBOURG - FRIBOURG



L'un des ballets présentés samedi soir à Estavayer

(Avipress Périsset)

L'élite des gymnastes à Estavayer

De notre correspondant : La section staviacoise de la Société fédérale de gymnastique présidée par M. Jacques Bullet, syndic, organisait samedi soir une grande fête gymnique en compagnie du Bürgerturnverein de Lucerne, de sélectionnés de l'équipe olympique suisse et de femmes et jeunes filles de l'équipe nationale féminine.

Cette soirée se tailla un très vif succès grâce à l'excellente qualité des productions qui se succédèrent durant deux tours d'horloge. Les ballets féminins eurent droit à d'interminables applaudissements. Rarement en effet le public broyard avait assisté à une telle exhibition, à un tel étagement de qualités. En fin de soirée, il ap-

partint à M. Bullet de remercier l'équipe de gymnastes dont les démonstrations ne seront certes pas oubliées de sitôt à Estavayer.

ESTAVAYER-LE-LAC Les « Sunlights » : un succès assez mince

(c) En conviant « Les Sunlights » à Estavayer-le-Lac, la Société de développement voulait donner à la saison estivale un attrait tout particulier, d'autant plus que des milliers de vacanciers séjourneraient le long de la rive sud du lac. L'expérience ne s'est malheureusement pas révélée payante puisque la vaste cantine de la place du Port, à Estavayer, aurait certes été capable d'accueillir encore quelques centaines de spectateurs. Il faut préciser, toutefois, que la tempête qui sévissait vendredi soir a retenu bon nombre de gens chez eux.

Le tour de chant des « Sunlights » a néanmoins déchaîné de frénétiques applaudissements. Le groupe français dont la renommée n'est certes plus à faire a littéralement galvanisé son auditoire de jeunes et de moins jeunes. Un tout grand moment qui fit quelque peu oublier la médiocrité du début de la soirée avec un orchestre et des danseuses aux qualités certaines sans doute mais qui ne parvinrent pas à créer une chaude ambiance dans le public, sinon à importer la moitié de la ville avec des haut-parleurs excessivement bruyants que les personnalités staviacoises présentes ne purent point faire taire.

MORAT Deux voitures démolies

(c) Au cours du week-end trois voitures circulaient de Morat en direction de Lausanne. Peu après la croisée de Greng, sur un tronçon rectiligne, la dernière entreprise de dépasser les deux autres. Alors qu'elle était parvenue à la hauteur du premier véhicule, celui-ci bifurqua soudain à gauche. Les deux voitures entrèrent en collision. L'automobile qui dépassait fit deux tonneaux et termina sa course dans un champ tandis que l'autre faisait une embardée hors de la route et s'arrêtait sur un chemin. Par chance il n'y eut qu'un passager légèrement blessé. Par contre les deux véhicules sont démolis. Les dégâts sont évalués à 14,000 francs.

CHARMEY Motocycliste blessé sur une route déplorable

(c) Samedi, vers 16 heures, M. Claude Pillier, âgé de 22 ans, domicilié à Pensions, circulait à motocelette de Charmey (Lac) en direction de Châtiers. A l'entrée de cette localité son véhicule dérapa sur une chaussée en mauvais état et tomba. Souffrant d'une fracture d'épaule et de multiples contusions, le motocycliste a été transporté à l'hôpital de Meyriez. La moto est démolie.

SURPIERRE Nouvelle bannière

(c) La Société de musique de Surpierre, la « Lyre paroissiale » a fêté son 25ème anniversaire. A cette occasion la nouvelle bannière a été bénie par le doyen Crausaz. Entourée de ses parrain et marraine, M. Henri Bongard et Mme Marcelle Koestli-Pittet, la nouvelle bannière a défilé dans le village.

VAUD - VAUD - VAUD

Yverdon : des collisions à la pelle

De notre correspondant : Samedi, vers 14 heures, au lieu dit « Bas-des-Monts », un motocycliste lausannois se rendant à Bullet voulut dépasser un convoi agricole dans un virage, au moment où le conducteur de celui-ci obliquait à gauche pour emprunter un chemin vicinal. La moto entra en collision avec le côté arrière gauche du convoi.

A 10 heures, le même jour, à l'entrée de la localité de Suscévaz, un élève-conducteur, circulant en moto, a perdu la maîtrise de sa machine et glissa sur la route mouillée. A 10 heures également, une auto venant d'Orbe a dû obliquer à gauche pour éviter un cycliste remorquant une charrette. Lors de cette manœuvre, la voiture est entrée en collision avec un autre véhicule venant en sens inverse.

A 18 heures, une auto circulant en direction d'Orbe, entre Treycoyennes et Suscévaz, a touché un autre véhicule, en voulant dépasser. Les deux voitures ont subi des dégâts importants.

A Vuitebeuf, une automobile qui circulait

de Vugelles à Baulmes a coupé la route à l'intersection de Vuitebeuf à une autre voiture venant de Sainte-Croix. A Grandson, une auto neuchâteloise est entrée en collision avec une voiture stationnée à la rue de Neuchâtel. Les dégâts sont importants, et le conducteur souffre d'une fracture d'un poignet et de contusions thoraciques. Il a pu regagner son domicile.

SAINTE-CROIX

Un pneu éclate : deux blessés

(c) Un accident s'est produit à proximité du Château de Sainte-Croix, hier, vers 16 h 30. M. Jean-Pierre Auberson, âgé de 21 ans, domicilié à Carouge (GE), montait de Vuitebeuf en direction de Sainte-Croix à moto, lorsqu'il fit une chute un peu avant le château, vraisemblablement à la suite de l'éclatement du pneu arrière de sa machine. Il a été transporté à l'hôpital d'Yverdon, souffrant d'une fracture de la clavicule gauche et de contusions alors que sa passagère, Mlle Corinne Buchs, âgée de 18 ans, domiciliée à Vésenmaz (GE), était également hospitalisée mais ne souffrant que de blessures superficielles.

Lire d'autres informations vaudaises en page Val-de-Travers.

Nouveaux apprentis fribourgeois

(c) A l'Université de Fribourg a eu lieu la cérémonie de distribution des certificats fédéraux de capacité et des prix, en présence de M. Pierre Dreyer, conseiller d'Etat, de M. Raphaël Bossy, directeur du centre professionnel cantonal, et de M. L. Abriel, sous-directeur. Pour la première fois, tous les apprentis fribourgeois étaient en une même cérémonie. M. Bossy rappela que 955 candidats se sont astreints aux examens en 1970. Sur ce nombre, 17 se sont présentés au printemps et 647 en été si bien que 132 subiront encore leurs examens cet automne. Sur l'ensemble, 695 appartiennent aux professions de l'artisanat et de l'industrie et 260 aux professions commerciales. On a noté, au cours des sessions de printemps et d'été, 55 échecs, soit une moyenne de 6,68 % seulement.

POSIEUX

Permis retiré

(c) En fin de semaine, un automobiliste du Mouret, âgé de 19 ans, circulait de Posieux en direction de Fribourg. A la sortie du pont de la Glâne, il perdit la maîtrise de son véhicule qui fut déporté sur la gauche et entra en collision avec une voiture arrivant en sens inverse, conduite par M. Isidore Oberson, domicilié à Colombey. Deux passagers de ce dernier véhicule furent légèrement blessés. Le permis a été retiré au conducteur fautif. Les dégâts se montent à 7000 francs.

FOREL

Nouvelles orgues

(c) La paroisse de Forel-Autavaux inaugurerait hier ses nouvelles orgues. Celles-ci ont été installées grâce à la générosité des paroissiens et d'amis des villages voisins. Après la messe, un concert inaugural a été donné par M. Georges Phillot, organiste de Saint-Pierre, de Fribourg.

LÉCHELLES

Départ des sœurs d'Ingenbohl

(c) Les habitants de Léchelles-Chandon ont pris congé hier des sœurs enseignantes de l'ordre d'Ingenbohl qui les rappelle pour leur confier d'autres tâches. Depuis près d'un siècle, les sœurs d'Ingenbohl étaient établies dans la localité. Au cours de la cérémonie qui suivit la messe, les autorités ont exprimé leur reconnaissance au nom de toute la population.

FRIBOURG

Route coupée

(c) Au cours du week-end, une automobile de Heitenried circulant de la rue de l'Hôpital vers la rue de Montnach, a coupé la route, à l'intersection, à une voiture conduite par M. Raymond Schaffer, domicilié à Fribourg. Mme Yolande Schaffer a été légèrement blessée. Le permis a été retiré à l'automobiliste fautif. Les dégâts sont évalués à 8000 francs.

SAINT-IMIER

Trois cambriolages

Une nouvelle « épidémie » de cambriolages sévit à Saint-Imier. Dans la nuit de vendredi à samedi en effet, trois cambriolages ont été perpétrés. Les cambrioleurs sont parvenus à forcer la porte d'une librairie-papeterie, dans laquelle ils ont volé 50 francs. Ils ont également forcé la porte d'un grand magasin de la rue Francillon et celle d'un magasin de la rue du Dr-Schwab mais n'ont rien trouvé à emporter. La police enquête.

BONFOL

Rural en feu

(c) Samedi, à 15 heures, un incendie qui a rapidement pris une grande ampleur, s'est déclaré dans le rural de construction récente, de la famille Charles Moser, à Bonfol. Le bétail — une cinquantaine de pièces — a pu être évacué à temps, mais toutes les récoltes ainsi qu'un important parc de machines agricoles ont été anéantis. Les pompiers de Bonfol, bien qu'armés de machines agricoles, ont réussi à sauver des flammes la maison d'habitation attenante au rural. Les dégâts s'élevaient à 250,000 francs. Il est possible qu'une imprudence d'enfants soit la cause de ce sinistre.

FRINVILLIER

Blessé à la tête

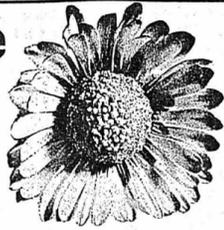
Hier, vers 20 h 20, un cyclomotoriste, M. Italo Benvenuti, âgé de 34 ans, de Ronchâtel, a perdu la maîtrise de son véhicule à Frinvillier et s'est écrasé contre un mur. Il a été transporté à l'hôpital de Beaumont souffrant de blessures à la tête.



Salles à manger
Louis XVI
 une spécialité Pfister!
 Par ex.: Modèle ROYALE en acajou, plateau de table, de buffet et de vitrine en marbre véritable. 3185.-
 9 pièces, livrés franco domicile, seul.
 De nombreux autres modèles exposés actuellement jusqu'à fr. 9000.—
 Venez visiter notre vaste département de style.
Pfister ameublements sa
 GENEVE Servette 53 + 44 Tél. 022 - 34 86 00
 LAUSANNE Montchoisi 5 Tél. 021 - 26 06 66
 BIENNE Place du Marché-Neuf Tél. 032 - 3 68 62

NOUVEAU

Lait acidulé **BIO-DRINK**



Lait acidulé « Bio-Drink », léger, partiellement écrémé, 3% seulement de matière grasse. Un désaltérant vraiment rafraîchissant. Facilite et active la digestion. Pasteurisé et homogénéisé • Bio-Drink est une nouvelle boisson moderne qui devrait être **chaque jour** sur votre table (pour votre bien)!

MIGROS data

Garantie de fraîcheur

Faites une cure de Bio-Drink!

Prix
MIGROS
1/4 de litre
-35
seulement

A chacun son lait Migros sur mesure:

- ☉ Lait maigre désaltérant, diététique, **sans** matière grasse
- M-Drink partiellement écrémé, **2,8%** seulement de matière grasse
- Lait acidulé **BIO-DRINK** active la digestion, rafraîchit, **3%** de matière grasse
- Lait pasteurisé lait entier pasteurisé, **env. 3,8%** de matière grasse
- ☉ Lait entier stérilisé, se conserve longtemps, **3,8%** de matière grasse

MIGROS

athlétisme

Les neuvièmes Jeux du Commonwealth se sont terminés par un exploit

Norpoth disparaît des tabelles européennes L'Anglais Stewart : 5000 mètres en 13'22"8

Les 9mes Jeux du Commonwealth se sont achevés à Edimbourg, devant plus de 30.000 spectateurs...

mètre en 2'39"0, il ne restait plus en tête, suivant Taylor toujours premier, que Ian Stewart, l'Australien Ron Clarke...

d'Europe qui appartenait à l'Allemand de l'Ouest Harald Norpoth, en 13'24"8, depuis le 7 septembre 1966 à Cologne...

BILAN DES JEUX

L'Australie a nettement triomphé au classement général officieux des 9mes jeux du Commonwealth...

en de rares occasions — qui contraria les épreuves de plein air. Les visiteurs d'Edimbourg retourneront ainsi chez eux avec une impressionnante vision de la capitale de l'Ecosse...

Trois records du monde furent améliorés, deux en natation, œuvres de la jeune Australienne Karen Moras...

De Kuts à Stewart

Chronologie du record d'Europe du 5000 mètres: 13'46"8: Kuts (URSS) le 18 septembre 1955 à Belgrade...

En battant le record du monde du 100 m haies, Karin Balzer reprend son bien perdu en juin

Au cours d'une réunion tenue à Berlin-Est, l'Allemande de l'Est Karin Balzer a battu le record du monde du 100 mètres haies féminin en 12"7...

Table with 2 columns: Date, Name, Nationality, Time. Lists records for 100m hurdles from 1934 to 1970.

MAUVAIS TEMPS

Ces 9mes Jeux du Commonwealth, remarquablement organisés, souffrirent malheureusement du mauvais temps — sauf

Tracanelli à 5 m 40

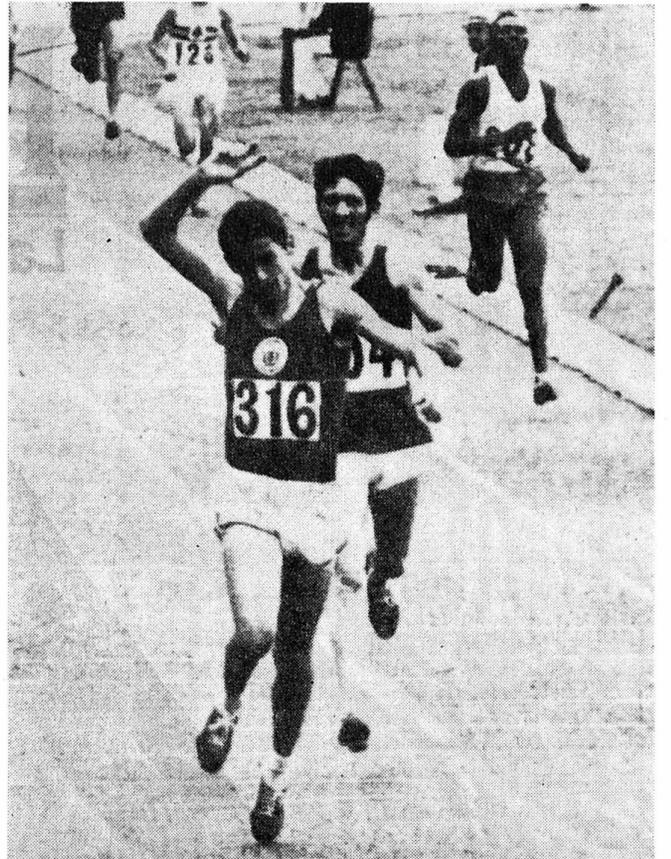
En sautant 5 m 40 à son deuxième essai, au stade de Colombes, à Paris, le Français François Tracanelli a amélioré le record de France du saut à la perche que détenait Hervé Dencasse...

Coupe d'Europe féminine RELAIS SUISSES

A l'issue de la réunion internationale de Zurich, les équipes suisses de relais pour la coupe d'Europe féminine, qui aura lieu à Bucarest, ont été formées de la manière suivante:

Demi-finale de la coupe d'Europe: la liste des participants Edi Hubacher engagé dans deux épreuves

Pour la demi-finale de la coupe d'Europe qui, les 1er et 2 août à Zurich, opposera l'URSS, la France, la Grande-Bre-



SOUVENEZ-VOUS. — Cet homme qui lève la main en signe de victoire est Ian Stewart. Il vient de battre à Edimbourg le record d'Europe du 5000 mètres et il n'est pas exclu qu'il efface un jour Ron Clarke des tabelles mondiales, du moins sur cette distance

tagne, l'Espagne, la Roumanie et la Suisse, les équipes seront les suivantes:

- 100 m: Borsov (URSS), Sarteur (Fr), Reynolds (GB), Jones (Esp), Darvas (Rou), Pusterla (S) ou Clerc (S), 200 m: Lebediev (URSS), Fenouil (Fr), Reynolds (GB), Sarria (Esp) Zamfirescu (Rou), Pusterla (S) ou Clerc (S), 400 m: Bratchikov (URSS), Nallet (Fr), Jenkins (GB), Magarinos (Esp), Puiu (Rou), Wiedmer (S), 800 mètres: Arzanov (URSS), Sibon (Fr), Davies (GB), Fernandez Ortiz (Esp), Ungureanu (Rou), Mumenthaler (S), 1500 m: Chelobovski (URSS), Wadoux (Fr), Whetton (GB), Esteban (Esp), Lupan (Rou), Lang (S), 5000 m: Charafoutdinov (URSS), Jourdan (Fr), J. Stewart (GB), Alvarez Salgado (Esp), Scheibele (Rou), Dossseger (S), 10.000 m: Swiridov (URSS), Tiquou (Fr), L. Stewart (GB), Haro (Esp), Mustata (Rou), Moser (S), 1100 m haies: Balichine (URSS), Drut (Fr), Hemery (GB), Cano (Esp), Pertei (Rou), Riedo (S), 400 m haies: Skomorokov (URSS), Nallet (Fr), Sherwood (GB), Suarez Canal (Esp), Wirz (S), 3000 m obstacles: Doudine (URSS), Villain (Fr), Stevens (GB), Sanchez (Esp), Cefan (Rou), Menet (S), 4 fois 100 m: Borsov - Lebediev - Sapeitea - Kornelkuk (URSS), Sarteur - Bourbeillon - Fenouil - Metz (Fr), Green - Reynolds - Dea - Jones (GB), Jones - Sanchez-Paraison - Ma-

football

Championnat international d'été: trois points pour les Suisses

Lausanne s'est heurté au jeu rugueux des Polonais



Lausanne - Zaglebie Sosnowic 1-1 (1-1). Marqueurs: Calus II 17me, Zapella 40me. Lausanne: Favre; Ducret, Chapuisat, Richard, Loicht; Durr, Weibel; Zapella, Hosp, Vuilleumier, Nembrini. Entraîneur: Vonlanthen. Arbitre: M. Petit (France). Notes: stade olympique, belle soirée, 2000 spectateurs...

physique lui permettant d'avoir toujours 8 ou 9 attaquants et autant de défenseurs. Il s'en suit que Lausanne en possession de la balle devant ses propres buts, avait déjà un puissant réseau défensif à traverser avant d'atteindre le milieu du terrain...

FADE, MÉDIOCRE... Après la belle partie contre Slavia Prague, nous sommes tombés de haut. Autant le match contre les Tchécoslovaques avait été vif et brillant, autant celui de samedi, contre les Polonais, a été fade, voire médiocre...

A L'ÉTRANGER

Allemagne: Coupe, dernier seizième de finale: FC Cologne-ROTWEISS Essen 5-1. Cologne rencontrera le MSV Duisbourg en huitième de finale. Matches internationaux: Schalke Hibernian Edimbourg 1-1, Hambourg-Glasgow Rangers 3-1. Biotip (You), demi-finales du championnat d'Europe universitaire: Espagne-France 3-1, URSS-Roumanie 6-5.

Vienna - Servette 4-1 (1-1)

Stade de Vienne, 1000 spectateurs. Arbitre: M. Loraux (Be). 10me: Nemeth pour Schindelholtz. 15me: Tinturier pour Bersier. Ondruschka 7me: 1-0. Heutschi 35me 1-1; Ondruschka 74me 2-1. Persidis 75me: 3-1. Mueller 84me: 4-1.

Grasshoppers - IFK Norrkoeping 2-1 (2-0)

Stade du Hardturm, 2000 spectateurs. Arbitre: M. Siebert (All-O); Grasshoppers sans Grahn, 45me: Jolsson (IFK) pour La Fleur; 61me: Hukberg (IFK) pour Grahn. Noventa 20me: 1-0; Schneberger 40me: 2-0; Nordin 59me: 2-1.

Dos Utrecht - Winterthour 4-3 (1-0)

Stade d'Utrecht, 4000 spectateurs. Arbitre: M. Hamer (All-O). Groenen dijkt Ire: 1-0. Konietszka 49me: 1-1; Groenen dijkt 50me: 2-1; Nieuwhuis 53me: 3-1; Olsen 60me: 4-1; Odermatt 68me: 4-2; Hann 73me: 4-3.

CLASSEMENTS

- Group 1: Eintracht Brunswick - Wiener Sportclub 3-0 (1-0); Grasshoppers - IFK Norrkoeping 2-1 (2-0). Classement (5 matches): 1. Eintracht Brunswick 9 points; 2. Grasshoppers 5 p.; 3. IFK Norrkoeping 3 p.; 4. Wiener Sportclub 3 points. Group 2: Slavia Prague - Gais Goteborg 4-0 (1-0); Vienna Vienne - Servette 4-1 (1-1). Classement: 1. Slavia Prague 10 p.; 2. Vienna 5 p.; 3. Servette 3 p.; 4. Gais Goteborg 2 points. Group 3: Olympique Marseille - Aik Stockholm 6-2 (1-1); Lausanne - Zaglebie Sosnowic 1-1 (1-1). Classement: 1. Olympique Marseille 7 p.; 2. Zaglebie Sosnowic 7 p.; 3. Aik Stockholm 3 p.; 4. Lausanne 3 points. Group 4: Werder Brème - Oesters Vaexjoe 2-1 (1-0); Beveren-Waas - AKS Linz 4-2 (1-0). Classement: 1. Werder Brème 7 p.; 2. Oesters Vaexjoe 6 p.; 3. Beveren-Waas 5 p.; 4. ASK Linz 2 points. Group 5: Wisla Cracovie - Hvidovre Copenhagen 1-0 (0-0); Dos Utrecht - Winterthour 4-3 (1-1). Classement: 1. Wisla Cracovie 8 p.; 2. Dos Utrecht 6 p.; 3. Hvidovre Copenhagen 5 p.; 4. Winterthour 1 point. Group 6: Austria Salzburg - Tatra Presov 2-1 (2-0); KB Copenhagen - FC Kaiserslautern 0-1 (0-1). Classement: 1. Tatra Presov 7 p.; 2. FC Kaiserslautern et Austria Salzburg 5 p.; 4. KB Copenhagen 3 p. Group 7: Banik Ostrava Gwardia Varsovie 1-0 (0-0); Aalborg-Wattens 2-3 (1-2). Classement: 1. Banik Ostrava 9 p.; 2. Gwardia Varsovie 6; 3. Wattens 4; 4. Aalborg 1. Group 8: Wacker Innsbruck - Rotweiss Essen 4-1 (2-0); Horsens FS - Polonia Beuthen 1-1 (0-1). Classement: Wacker Innsbruck 7 p.; 2. Polonia Beuthen 7 p.; 3. Rotweiss Essen 3 points; 4. Horsens FS 3 points.

divers

SPORTIFS D'ÉLITE pour 1970 - 1971

Le comité national pour le sport d'élite a délivré provisoirement 35 cartes de légitimation pour l'hiver 1970-71. Il a d'autre part, établi 23 cartes supplémentaires pour l'été 1970. Voici les bénéficiaires: Hiver 1970-71. — Ski alpin: Mario Bergamin, Edmund Bruggmann, Jean-Daniel Daetwyler, Peter Frei, Dumeng Giovanoli, Heini Hemmi, Kurt Huggler, Manfred Jakob, Adolf Roesti, Bernhard Russi, Kurt Schneider, Andreas Sprecher, Walter Tresch, Hans Zingre, Michèle Rubli. — Ski nordique: Hans Schmid, Walter Steiner, Josef Zehnder, Werner Geeser, Albert Gyger, Edi Hauser, Alois Kaelin, Urs Roner. — Bob-sleigh: Hans Candrian, Max Forster, Walter Graf, Willy Hofmann, Peter Schaefer, Erich Schaefer, René Stadler, Walter Weiersmueller, Jean Wicki. — Patinage: Daniel Hoener, Charlotte Walter. — Cyclocross: Jakob Kuster. Été 1970 (supplément). — Athlétisme: Arthur Hess, Michel Portmann, Thomas Wieser, Siegfried Ammann, Uschi Meyer, Beatrix Rechner. — Gymnastique: Peter Alesch, Meinrad Berchtold, Max Bruchwiler, Hans Ettlin, Edwin Gremtman, Roland Huetzeler, Paul Muller, Peter Rohner, Urs Straumann. — Trampoline: Kurt Koehner. — Tir à l'arc: Hansruedi Nydegger. — Aviron: René Furler, Ueli Isler, Nicolas Lindecker. — Lutte: Robert Blaser, Peter Jutzeler, Jimmy Martinetti.

Amicalement La Chaux-de-Fonds et Lugano : 2-2

Lugano - La Chaux-de-Fonds 2-2 (0-1). Marqueurs: Chiandussi 40me; Risi 65me; Brenna 80me; Signorelli 85me. La Chaux-de-Fonds: Streit; Voisard (Cheffat), Thomann, Richard, Millat; Frische (Zurcher), Chiandussi, Brossard, Jeandupeux, Hasanagic, Risi. Entraîneur: Vincent. Arbitre: M. Hagenbuhler, de Saint-Gall. Notes: Stade de Flums. Match d'inauguration du nouveau terrain. 3600 spectateurs. Temps beau. Pour leur première sortie, les Montagnards ont laissé une excellente impression. Opposée à Lugano, La Chaux-de-Fonds pris d'émulsion l'initiative des opérations et, après une heure de jeu, elle menait à la marque. Un joli coup de tête de Chiandussi et une feinte de Risi permirent aux Chaux-de-Fonds de signer cette performance. Grâce à son nouveau trio (Chiandussi - Hasanagic - Risi), l'équipe neuchâteloise a démontré ses intentions de se hisser, cette saison, dans les places d'honneur. Finalement, il fallut une hésitation de Streit (il laissa passer le ballon sous le ventre) et un joli mouvement des attaquants luganais pour rétablir l'équilibre. Intérim. ● Matches amicaux: Bruehl - Schwarzweiz Bregenz 3-0 (1-0); Locarno - Mendrisiostar 2-0 (0-0); Monthey - Berne 1-2 (1-0); Lugano - La Chaux-de-Fonds 2-2 (0-0); à Flums, Lucerne - Saint-Gall 4-2 (1-0) à Rebstein - Vouvré - Urania 2-3 (0-3); Nyon - Sion 0-2 (0-1); Sion - Martigny 3-0 (1-0) à Massongex. ● Match d'appui à Chalais: Naters-Leytron 3-0 (1-0). Naters est promu en deuxième ligue.

Sport-Toto - Colonne des gagnants 1 1 1 - 1 2 X - 1 1 1 - 1 1 1 1

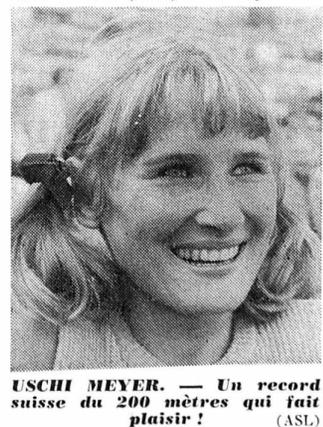
Malley maintenu en première ligue

Sur la demande du représentant de la première ligue, le comité central de l'Association suisse de football a examiné, au cours de sa dernière séance, la question des 39 équipes qualifiées pour le championnat suisse de première ligue. Il est résulté de la discussion que le comité central n'était pas habilité à prendre une décision à ce sujet. La décision rendue par le tribunal sportif de l'Association à la suite du recours de l'E.S. Malley est conforme à la réglementation en vigueur et le tribunal sportif doit être considéré dans ce cas comme ultime instance de recours. Les statuts de l'Association n'autorisent le comité central à intervenir que lorsqu'il s'agit de différends entre des organes de l'Association ou entre des organes de différentes sections, ce qui n'est pas le cas dans cette affaire. INATTAQUABLE Les parties doivent donc accepter la décision du tribunal sportif de l'Association, décision qui a abouti au maintien de l'E.S. Malley en première ligue. Sur le plan sportif, le comité central estime que cette dé-

Maculature soignée au bureau du journal, qui la vend au meilleur prix.

aviron Régates d'Amsterdam Bonne tenue des Suisses

Au cours de la première journée des régates internationales d'Amsterdam, deux victoires suisses ont été enregistrées, en seniors, grâce à Burgat-Rodriguez en deux avec barreur et à urt Baumann à skiff, ainsi qu'une deuxième place. Un seul bateau suisse n'est pas parvenu à se qualifier pour les finales de cette première journée le huit de l'entente Zurich-Aarburg, qui a été éliminé de justesse lors des manches qualificatives. Les Allemands ont nettement dominé la seconde journée. Ils se sont adjugé cinq victoires sur les six épreuves de la catégorie élite. En seniors, les Suisses ont obtenu deux deuxième places et une troisième, alors que les équipages vainqueurs la veille en seniors s'alignaient hier en élite. Kurt Baumann (skiff) et Bendliner-Keller (double scull) sont parvenus à se qualifier pour les finales, où ils ne purent faire mieux que deux fois sixième. USCHI MEYER. — Un record suisse du 200 mètres qui fait plaisir! (ASL)



natation

A Spa, l'équipe helvétique confirme ses progrès et découvre une jeune révélation

Pour la première fois de son histoire la Suisse bat la Belgique et, au passage, établit trois records nationaux

Tout en établissant trois nouveaux records nationaux, l'équipe suisse a obtenu, à Spa, le premier succès de son histoire aux dépens de la Belgique. C'est par 196 à 148 que la sélection helvétique s'est imposée, résultat qui en dit long sur les progrès accomplis au cours de ces derniers mois. On se souvient en effet que le dernier affrontement entre les deux pays, en juillet 1968, à Chiasso, s'était soldé par un avantage de trente points en faveur des Belges.

déjà donné le ton en battant de sept dixièmes le record suisse du 200 m quatre nages appartenant à Margerit Thomet. Au cours de cette journée initiale, un second record avait été amélioré par une autre Zurichoise, Erika Ruegg, qui avait battu de deux dixièmes sa propre meilleure performance sur 200 m brasse.

DE SPA A MUNICH

Mais l'épreuve la plus passionnante du week-end a eu lieu dimanche matin. Ce

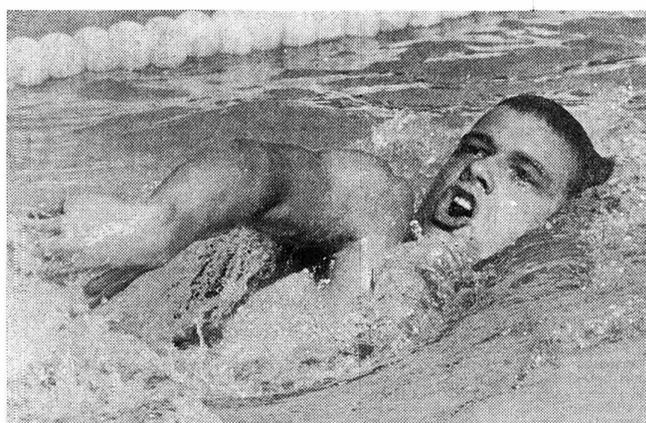
fut le 800 m libre féminin, dans lequel la jeune Genevoise en finale des prochains Jeux olympiques de Munich. Le temps qu'elle a réalisé peut en effet la Genevoise Christiane Flamand fut créditée de 10'32"9, soit cinq dixièmes de mieux que son propre record national. Plus encore que l'exploit de Christiane Flamand, il faut cependant relever celui d'une autre Genevoise, Françoise Monod (11 ans), qui a pris la deuxième place s'accordait déjà, dimanche soir, pour voir en 10'35"6. Plusieurs journalises belges être considéré comme l'une des meilleu-

res performances mondiales dans sa catégorie d'âge.

Nouvelle coqueluche des journalistes belges, Françoise Monod a obtenu le prix de la ville de Spa, décerné à la nageuse la plus méritante de ce match international.

UN TOURNAMENT

Si Christiane Flamand, Suzanne Niessner, Erika Ruegg, Margerit Thomet, Alain Charmey, Hanspeter Wuerml, Nicolas Gilliard et Jean-Pierre Dubey furent les têtes de file attendues de l'équipe helvétique, il faut également citer certains sélectionnés de second plan, comme le jeune Bâlois Roberto Harisberger (15 ans), qui pourrait bien être le successeur d'Aris Caperonis en papillon et des jeunes comme Jean-Philippe Genetti, Yvonne Husser, Nicole Jenni et Barbara Luescher, qui tous ont contribué à l'obtention de cette victoire qui pourrait bien marquer un tournant pour la natation suisse.



RENOUVEAU. — Alain Charmey (notre photo) et ses camarades vont-ils redonner une place de choix à la Suisse sur le plan européen ?

automobilisme

Pas de record au 24 h de Francorchamps

Le duo Kelleners-Huber bat les « Mazda » japonaises

L'Allemand Helmut Kelleners et l'Autrichien Guenter Huber, au volant d'une «BMW-Alpina 2800», ont remporté les 24 Heures de Francorchamps pour voitures de tourisme. Ils ont couvert 4258 km 200 en 24 h, ce qui représente une moyenne de 177 km 200. Le record, détenu par une «Porsche» depuis l'an dernier, n'a pas été battu (la marque allemande n'étant pas présentée cette année, ses voitures n'étant pas qualifiées en catégorie tourisme). Si le record n'a pas été battu, on le doit avant tout au mauvais temps qui a grandement handi-

capé les concurrents, surtout au cours de la nuit. Trois «Alfa Romeo» ont pris les places d'honneur derrière la BMW de Kelleners-Huber, enlevant ainsi la Coupe du roi (trophée par équipes).

Les «Mazda» japonaises ont longtemps semblé en mesure de remporter l'épreuve, aussi bien individuellement que par équipes. Après 17 h de course, la «Mazda» de Katayama était en effet au commandement devant la «BMW» de Kelleners-Huber. Katayama devait cependant renoncer dans l'heure suivante à la suite d'une fuite d'hui-

le. Quelques minutes plus tard, une deuxième «Mazda» pilotée par les Belges Bertinourgoigne sortait de la route. Les deux dernières voitures japonaises encore en course jouaient alors le tout pour le tout, mais sans succès. Le moteur de la première pilotée par Katakuru, explosait littéralement pendant que les Britanniques Emery-Hing étaient contraints de s'arrêter à leur stand. Ils devaient se contenter finalement de la cinquième place.

Classement : 1. Kelleners-Huber (All-Aut) sur «BMW-Alpina» 302 tours 4258 km 200 en 24 heures (moyenne 177,2) ; 2. Pinto-Berger (It-Be) sur «Alfa Romeo» à 1 tour ; 3. Zecchi-Facetti (It) sur «Alfa Romeo» à 5 tours ; 4. Demoulin-Bouboigne (Be) sur «Alfa Romeo» à 8 tours ; 5. Emery-Hing (Gb) sur «Mazda» à 14 tours.

Le Zurichois Perrot brille en Allemagne

Une semaine après sa victoire de Lauenpneimer, le Suisse Xavier Perrot, au volant de sa March de formule 2, s'est encore imposé à Niederstetten devant plusieurs adversaires allemands. Devant 10,000 spectateurs, il a remporté la course ouverte aux voitures de formule libre de plus de 1100 cmc à la moyenne de 136 km 800. Il a en outre établi un nouveau record du circuit à la moyenne de 137 km. Il a devancé l'Allemand Ernst Kraus (Porsche 910), deuxième à la moyenne de 125 km 850.

Tournoi des nations Performances de choix à Vienne

Le tournoi des nations de Vienne a débuté avec la participation de 150 concurrents de douze pays. Au cours de ces deux premières journées, les Américains ont obtenu quatre victoires mais les grands dominateurs de ce week-end ont été les Allemands de l'Est. Le «dossiste» est-allemand Roland Matthes a battu à deux reprises son grand rival américain Gary Hall, alors que chez les dames, l'Allemande de l'Est Barbara Hofmeister dominait l'Américaine Sue Attwood, détentrice du record du monde, sur 200 mètres dos.

Pour sa part, l'Américain Brian Job, (19 ans) a gagné le 200 mètres brasse en 2'25"8, temps qui égale le record des Etats-Unis et approche de quatre dixièmes le record du monde du Soviétique Nicolas Pankin.

RÉSULTATS - RÉSULTATS - RÉSULTATS -

Messieurs

400 m quatre nages : 1. Henrard (Be) 5'11"7 ; 2. Baudin (S) 5'18"4 ; 4. Gräfelin (S) 5'28" ; 100 m libre : 1. Wurml (S) 58" ; 2. Simons (Be) 58" ; 3. Strasser (S) 58"1. 100 m brasse : 1. Gilliard (S) 1'15"4 ; 2. Dubey (S) 1'15"7. 200 m papillon : 1. Harisberger (S) 2'21"5 ; 2. Strasser (S) 2'26"8. 1500 m libre : 1. Charmey (S) 18'02"4 ; 3. Henrard (Be) 18'25"7 ; 3. Genetti (S) 18'27"6. 4 fois 100 m quatre nages : 1. Belgique, 4'21"7 ; 2. Suisse (Schweizer, Gilliard, Strasser, Wurml) 4'23"5. 200 m libre : 1. Charmey (S) 2'07"04 ; 2. Leloup (Be) 2'08"05 ; 2. Strasser (S) 2'08"70, 100 m dos : 1. de Vos (Be) 1'06"3 ; 2. Anliker (S) 1'09"1 ; 3. Schweizer (S) 1'09"9. 200 m quatre nages : 1. Simons (Be) 2'28"8 ; 2. Baudin (S) 2'29"2 ; 5. Gräfelin (S) 2'33"6. 4 fois 100 m libre : 1. Suisse (Wuerml, Strasser, Baudin, Charmey) 3'54" ; 2. Belgique, 4'02"2. 400 m libre : 1. Alain Charmey (S) 4'40"2 ; 2. Genetti (S) 4'41"6. — 200 m dos : 1. Michel de Vos (Be) 2'26"9 ; 2. Anliker (S) 2'31"7 ; 4. Schweizer (S) 2'36"8. 200 m brasse : 1. J.-P. Dubey (S) 2'45"4 ; 2. Schepens (Be) 2'47"9 ; 3. Gilliard (S) 2'49"1. — 100 m papillon : 1. Jacques Leloup (Be) 1'01"6 ; 2. Strasser (S) 1'03"6 ; 3. Harisberger (S) 1'05"1. — 4 fois 200 m libre : 1. Suisse (Wuerml, Baudin, Strasser, Charmey) 8'49"1 ; 2. Belgique 8'52"1.

Dames

200 m quatre nages : 1. Arlette Sar-

lee (Be) 2'41"4 ; 2. Suzanne Niessner (S) 2'42"5 (record national, ancien record 2'43"8) ; 4. Yvonne Husser (S) 2'48"6. 200 m papillon : 1. Margerit Thomet (S) 2'44"2 ; 2. Patsy van Poucke (Be) 2'45"5 ; 4. Nicole Jenni (S) 2'51"7. 200 m brasse : 1. Erika Ruegg (S) 2'56" (record national - ancien record 2'56"2) ; 2. Jacqueline Schwaar (S) 3'02" ; 100 m dos : 1. Suzanne Niessner (S) 1'12"9 ; 2. Francine Dauven (Be) 1'15"7 ; 3. Barbara Luescher (S) 1'16"8. 400 m libre : 1. Christiane Flamand (S) 5'05"5 ; 2. Béatrice Motteule (Be) 5'11" ; 3. Françoise Monod (S) 5'15"9. 4 fois 100 m quatre nages : 1. Suisse (Niessner, Ruegg, Thomet, Flamand) 4'56"9 ; 2. Belgique, 5'07"7. 200 m libre : 1. Christiane Flamand (S) 2'24"5 ; 2. Arlette Sarlee (S) 2'27"6 ; 3. Myriam Chamoux (S) 2'31"7. 200 m dos : 1. Suzanne Niessner (S) 2'41" ; 2. Francine Dauven (Be) 2'42"5 ; 4. Barbara Luescher (S) 2'45"2. 800 m libre : 1. Christiane Flamand (S) 10'32"9 (record national - ancien record 10'33"4) ; 2. Françoise Monod (S) 10'33"6. 100 m libre : 1. Christiane Flamand (S) 1'06"6 ; 2. Sarlee (Be) 1'07"9 ; 3. Brankart (Be) 1'08"5 ; 4. Debrunner (S) 1'08"9. — 400 m quatre nages : 1. Béatrice Motteule (Be) 5'51"4 ; 2. S. Niessner (S) 6'04"2 ; 4. Husser (S) 6'13"4. — 100 m brasse : 1. Erika Ruegg (S) 1'25"2. 100 m papillon : 1. Margerit Thomet (S) 1'11"3 ; 4. Jenni (S) 1'18"2. 4 fois 100 m libre : 1. Suisse (Thomet, Debrunner, Chamoux, Flamand) 4'32"9 ; 2. Belgique 4'36"5.

Championnat d'Europe de la montagne Stommelen consolide ses positions

La course de côte du Schautinsland a été remportée par l'Allemand Rolf Stommelen, sur une Brabham de formule 2, à la moyenne record de 126km/700. La course comptant pour le championnat d'Europe de la montagne est revenue à l'Autrichien Johannes Ortner, sur «Abarth», devant un autre pilote d'«Abarth», l'Italien Franco Pilone, et le Lausannois Claude Haldi (Porsche).

13'37"60. Plus de 2500 : 1. Mass (All) sur «Ford-Capri» ; 12'49"49. 2. Keller (S) sur «BMW» 13'03"5.

Grand Tourisme jusqu'à 1300 : 1. Koenig (All) sur «Renault-Alpine» 13'18"04. Jusqu'à 2000 : 1. Froehde (Su) sur «Porsche» 12'51"45, puis : 3. Etmueller (S) sur «Renault-Alpine», 13'10"86. Plus de 2000 : 1. Claude Haldi (S) sur «Porsche», 12'36"25.

Sport jusqu'à 1300 : 1. Federhofer (All) sur «Fiat-Abarth», 13'13"45. Jusqu'à 2000 : 1. Ortner (Aut) sur «Fiat-Abarth», 11'38"97. Plus de 2000 : 1. Weiland (All) sur «Ferrara», 14'29"77.

Prototypes et course : 1.S tommelein (All), sur «Brabham» ; 11'13"42, puis : 5. Karl Foitek (S) sur «Lola», 11'59"15.

Classement du championnat d'Europe de la montagne après cinq manches : 1. Furtmayr (All) 42 p. 2. Claude Haldi (S) 39. 3. Pilone (It) et Mass (All) 38. 5. Ortner (Aut) 34. 6. Paul Keller (S) 20.

Les résultats Classement général : 1. Rolf Stommelen (All) sur «Brabham» formule 2, à la moyenne record de 126km/700. La course comptant pour le championnat d'Europe de la montagne est revenue à l'Autrichien Johannes Ortner, sur «Abarth», devant un autre pilote d'«Abarth», l'Italien Franco Pilone, et le Lausannois Claude Haldi (Porsche).

Motocyclisme : 250 cmc : 1. Rusebusch (All) «Yamaha», 13'20"97 (100,67) ; 2. Huber (All) «Yamaha» 13'50"34 ; 3. Werner Pfister (S) «Yamaha» 13'51"97, puis : 7. Bruenger (S) «Bultaco» 14'38"89. Sidecars : 1. Schaezrutherdorf (All-Gb) sur «BMW», 14'23"95 (93,330).

Tourisme jusqu'à 1150 cmc : 1. Neumann (S) sur «Fiat-Abarth» 15'21"86. Jusqu'à 1600 : 1. Pohlmann (All) sur «BMW»,

vol à voile

Le Soviétique Igor Egorov a remporté le championnat du monde de voligte, qui a eu lieu à Hulavington (Angleterre). Au classement par équipes, la victoire est revenue aux Etats-Unis, la Suisse terminant au cinquième rang.

CLASSEMENT FINAL Par équipes : 1. Etats-Unis 37'390 p. ; 2. URSS 36'638,25 p. ; 3. Tchécoslovaquie 35'474,5 p. ; 4. Allemagne de l'Est 35'452,875 p. ; 5. Suisse 34'614 p. ; 6. Pologne 34'551,75 p.

Individuel : 1. Igor Egorov (URSS) ; 2. Aerenden (EU) ; 3. Soucy (EU) ; 4. Williams (GB) ; 5. Hilliard (EU) ; 6. Konenarov (URSS).

La coupe d'Europe de vol à voile, qui s'est disputée à Angers, s'est terminée par une double victoire française, le Suisse Toni Ruch prenant la troisième place. Classement final. — Classe standard : 1. François Ragot (Fr) ; 2. Hirtz (Fr) ; 3. Ruch (S). — Classe ouverte : 1. Michel Mercier (Fr) ; 2. Gekisk (Fr) ; 3. Hochel (All-O).

Au Castellet (FR) : Succès éclatant du Suisse C. Regazzoni

Le Tessinois Clay Regazzoni, qui s'était déjà mis en évidence cette saison en prenant deux places d'honneur en formule 1 pour ses débuts dans la catégorie, a confirmé sa grande classe en s'ajoutant nettement le trophée de formule 2 couru sur le nouveau circuit Paul Richard, au Castellet. Kn tête de la mi-course, Regazzoni s'est imposé avec plus de trente secondes sur l'Autrichien Tom Schenken, qui ne fut jamais en mesure de l'inquiéter véritablement. La deuxième partie de l'épreuve fut en effet marquée par un véritable cavalcade sur le Tessinois, qui caracola pendant plusieurs tours devant ses adversaires obligés de lutter pour la deuxième place seulement.

Championnat du monde

Le Soviétique Igor Egorov a remporté le championnat du monde de voligte, qui a eu lieu à Hulavington (Angleterre). Au classement par équipes, la victoire est revenue aux Etats-Unis, la Suisse terminant au cinquième rang.

CLASSEMENT FINAL Par équipes : 1. Etats-Unis 37'390 p. ; 2. URSS 36'638,25 p. ; 3. Tchécoslovaquie 35'474,5 p. ; 4. Allemagne de l'Est 35'452,875 p. ; 5. Suisse 34'614 p. ; 6. Pologne 34'551,75 p.

BEAUCOUP D'AVANTAGES

L'ancien joueur américain William Talbert, directeur du tournoi de Forest Hills, estime que ce nouveau décompte de points présente beaucoup d'avantages. «Il évitera, entre autres, a-t-il déclaré, de faire jouer des matches marathon sur des résultats de 12-10 ou même de 16-14, ce qui obligeait souvent les joueurs à fournir des efforts très durs pendant deux jours, parfois même en un seul. En outre, a ajouté Talbert, l'élément de «suspense» sera toujours aussi élevé sinon plus lorsque les joueurs se trouveront à égalité à 6-6».

Voici, expliqué par Talbert, le système de marquage «Sudden Death» : «Lorsque la marque au cours d'un set de six jeux

cyclisme

Dans des conditions difficiles, Hirslanden obtient son troisième titre

Pour la troisième fois le VMC Hirslanden s'est adjugé, à Rheinau, le titre de champion suisse par équipes. Il s'était déjà imposé en 1965 et 1966 mais aucun des vainqueurs de cette époque n'était encore en lice. L'équipe était composée de Josef Fuchs, Bruno Keller, Hansjoerg Adam et Hugo Schaefer (Keller est le seul à être domicilié à Zurich-Hirslanden).

MOYENNE EXCELLENTE

Ce championnat suisse par équipes sur route s'est couru dans des conditions très difficiles (vent de face et de côté). Malgré tout, les vainqueurs ont réalisé l'excellente moyenne de 43km/424 sur les 100 km du parcours. Ils ont terminé avec plus de deux minutes d'avance sur le V.C. Zueri 2 et plus de trois minutes sur le tenant du titre, Brugg.

A TROIS...

Au terme de la première boucle de 50 km, Hirslanden était déjà en tête en 1h07'30", devant Zueri 2 (1h08'55), Gippingen (1h09'10"), Brugg (1h09'47") et Ehrendingen (1h09'51"). Emmenés par un Josef Fuchs en grande forme qui devait mener pendant près des deux tiers de la course, les Zurichois de Hirslanden devaient encore augmenter leur avance au cours de la deuxième boucle, qu'ils ont pourtant couverte à trois seulement ; victime de l'allure trop rapide, Hansjoerg Adam, après avoir été décroché, fut contraint à l'abandon après un peu plus de 50 km. La seule équipe romande, celle du VC Mueran-Riddes, s'est classée en cinquième position à plus de quatre minutes des vainqueurs.

Le classement 1. VMC Hirslanden (Josef Fuchs, Bruno Keller, Hansjoerg Adam, Hugo Schaefer) 2

Le championnat suisse amateur par équipes à Rheinau

Amateurs belges et italiens pour Leicester

En vue des championnats du monde de Leicester, les Fédérations belge et italienne ont communiqué la liste des pistards amateurs qui défendront leurs couleurs.

Italie (piste amateurs) vitesse : Giorgio Rossi, Dino Verzini, Ezio Cardì, Mauro Orlati. — Poursuite individuelle : Giorgio Robiato, Ezio Prentegani, Giacomo, Giovanni Tonoli. — Demi-fond : Giovanni Fraduso, William Romagnoli, Massimiliano Mamenti. — Poursuite féminine : Morena Tartagni. Belgique (piste amateurs) kilomètre :

classée en cinquième position à plus de quatre minutes des vainqueurs.

Le classement 1. VMC Hirslanden (Josef Fuchs, Bruno Keller, Hansjoerg Adam, Hugo Schaefer) 2

ENCORE KAESLIN

Déjà vainqueur il y a une semaine de la course de côte Orbe - Murborget, l'animateur nidvaldien Franz Kaeslin s'est imposé dimanche entre Sion et les Mayens-de-la-Zour. Au terme des 23 km de l'épreuve, il a devancé Heinrich Bertschi (meilleur junior) de 121". Kaeslin avait déjà remporté cette épreuve l'an dernier, alors qu'il n'était encore que junior.

heures 18'10"4 (43,424). 2. VC Zueri 2 (Walter Richard, Hermann Kalt, Hugo Lier Max Maag) 2h20'35"1. 3. RC Brugg (Bruno Hubschmid, Martin Birrer, Fritz Wehrli, René Salm) 2h21'25"5. 4. VC Gippingen (Xaver Kurmann, John Hugentobler, Ruedi Frank, Juerg Schneider) 2h21'39"1. 5. VC Mueran-Riddes (Walter Burki, Hansjoerg Burki, Toni Stocker, Jean-Marie Fellay) 2h23'39"1. 6. RV Ehrendingen (Othmar Huber) 2h23'06"1. 7. VC Leibstadt (Hansruedi Keller) 2h23'27"1. 8. VMC Wohlen (Gallus Keusch) 2h24'57"6. 9. VC Pfaffnau-Roggiswil (Robert Thalmann) 2h25'18"1. 10. RRC Zurich, 2h25'43"1.

Le « test du kilomètre »

Cinquante et un concurrents ont participé au « Test du kilomètre », à Branson près de Fully. Cette compétition, organisée par la Fédération valaisanne, a donné les résultats suivants : 1. Jean-Claude Lanz (Lausanne) 1'15"3 ; 2. Reymond Duay (Martigny) 1'16"3 ; 3. Alain Aebly (Renens) et Sylvain Alescina (Vevey) 1'17"7 ; 5. Dario Alesina (Vevey) 1'18"3 ; 6. Jacques Schroeter (Martigny) et Alain Monnay (Sion) 1'18"9 ; 8. André Reuse (Martigny) 1'19"5 ; 9. Patrice Micheloud (Monthey) et Robert Favre (Aigle) 1'19"7. La prochaine manche aura lieu le 30 août à Nyon et la finale romande le 30 août à Lausanne.

Le groupe sportif italien Salvarani pourrait renouer à la compétition d'une saison prochaine. D'après le «Corriere dello Sport», le docteur Grosso, l'un des principaux dirigeants de la maison de Parme, a laissé entendre qu'il est possible que le Salvarani ne s'aligne plus en course en 1971 : «Nous tiendrons prochainement une grande réunion au sommet avec le comité directeur, et nous aviserons sur la conduite à suivre». Interrogé de son côté, M. Mario Salvarani, l'un des trois frères qui dirigent la formation italienne, a confirmé cette rumeur : «Tout cela est exact, Notre prochaine réunion décidera», s'est contenté de dire M. Salvarani. Le président du groupe a ensuite expliqué la rapidité de cette éventuelle décision, en arguant du fait que cela permettra ainsi aux coureurs restés sans employeur (Felice Gimondi, Walter Godéfort, Antoine Houbrechts, Franco Balmamon, etc.), de trouver sans difficulté une autre formation.

tennis

Un essai sera tenté aux internationaux de Forest Hills

Les matches-marathon vont-ils disparaître ?

Le système de marquage dit «Sudden Death» (mort subite), selon lequel un set sera considéré comme achevé et gagné sur le résultat impair de 7-6, sera mis en vigueur au cours du tournoi «open» des Etats-Unis de Forest Hills, qui aura lieu du 2 au 13 septembre. Ainsi en ont décidé les organisateurs de cette compétition, après avoir reçu au préalable l'autorisation de la fédération internationale de tennis d'appliquer cette formule «révolutionnaire» : selon cette nouvelle méthode, un set pourra être dorénavant gagné à la suite d'un nombre impair de jeux résultant d'une égalité à 6-6.

partout, le joueur qui remporte cinq des neuf points suivants gagne automatiquement le set sur le résultat de 7-6. A partir de 6-6, le joueur «A» sert les deux premiers points, puis c'est au tour du joueur «B» de servir les deux points suivants. A la suite de ces quatre premiers points, les joueurs changent de camp, et c'est de nouveau le tour de «A» de servir un ou deux points. Si aucun des deux joueurs n'a à ce moment là gagné cinq points, c'est de nouveau au tour de «B» de servir les trois derniers points, ou moins, qui doivent être joués. Si un nouveau set a lieu d'être joué, ce sera au set précédent de servir le premier de façon à ce que «A» et «B» se trouvent à égalité de service en cas d'un nouveau 6-6».

Simple dames : Lesley Hunt (Aus) bat Kasuko Sawamatsu (Jap) 7-5, 1-6, 6-2.

Tournoi de Montana : TRIPLE VICTOIRE DES AUSTRALIENS

Le 40me tournoi international de Montana s'est terminé dimanche par une série de trois victoires australiennes. Chez les dames, Lesley Hunt a eu besoin de trois sets pour venir à bout de la Japonaise Kasuko Sawamatsu. Dans le simple messieurs, le jeune Australien John Alexander a dû jouer cinq sets avant de prendre le meilleur sur le talentueux Chilien Pinto-Bravo.

Les résultats des trois dernières finales : Simple messieurs : John Alexander (Aus) bat Jaime Pinto-Bravo (Chili) 6-4, 6-2, 1-6, 4-6, 7-5.

Double dames : Lesley Hunt (Aus) bat Kasuko Sawamatsu (Jap) 7-5, 1-6, 6-2.

Double messieurs : Fletcher - Bidmeade (Aus) battent Di Domenico-Di Matteo (It) 6-2, 9-11, 6-4.

Championnat suisse juniors Neuchâtelois éliminés

Les championnats suisses juniors se sont terminés à Berne par les demi-finales et les finales. Dans la catégorie II, le Neuchâtelois Patrice Carcani a été éliminé en demi-finale par Jurg Von Burg. Résultats des finales : Catégorie I, simple garçons : Grau bat Hufschmid 6-2, 5-7, 9-7. — Simple filles : Radka Jansa bat Susi Eichenberger 6-1, 4-6, 11-9. — Catégorie II, simple garçons : finale, Tigermann bat Von Burg 6-4, 6-3. Simple filles : Françoise Berthoud bat Christine Fasserini 6-2, 2-6, 7-5. — Catégorie III, simple garçons : Jurg Hegi bat Eggenschwiler 6-2, 6-4. — Simple filles : Fabienne Mange bat Annina Von Planta 6-4, 6-3. — Double garçons : Grau/Gerne battent Hufschmid/Antonio 6-3, 6-8, 6-1. — Double filles : Steiner/Eichenberger battent Sigel/Bezinge 3-6, 6-3, 6-3.

Coupe Galéa : la Suisse éliminée

Comme prévu, les espoirs suisses ont été éliminés en quarts de finale de la coupe Galéa, à Barcelone, par la Grande-Bretagne. Mais le match a été très serré et la décision n'est intervenue que dans le dernier simple, la Grande-Bretagne s'imposant finalement par trois victoires à deux.

Résultats de la coupe Galéa : Groupe Barcelone. Demi-finales : Grande-Bretagne-Suisse 3-2. Manti (S) bat Walker (GB) 6-2 4-6. Warboys (GB) bat Spitzer (S) 6-3 6-6 6-0. Espagne - Belgique 5-0. Fina-

SPORTS dernière

LUTTE ● Fête de lutte suisse à Chateau-d'Ex (septante participants) : 1. Gérard Genoud (Châtel-Saint-Denis) et Henri Motter (la Chaix-de-Fonds), 58,00 (victoire à Genoud) ; 3. Jean-Claude Tache (Châtel-Saint-Denis) et Marcel Henchoz (Pays-d'Enhaut) 57,25 ; 4. Alois Isenegger (Genève) 57,00.

hippisme

Au CHI de Velden : SUCCÈS SUISSE

Victoire suisse au CHI de Velden. Le jeune cavalier suisse Charles Grandjean a remporté le prix d'ouverture du concours hippique international de Velden (Autriche), devant l'Italien Piero d'Inzeo. Classement : 1. Charles Grandjean (S) avec «Grandioso», 0'38"0 ; 2. Piero d'Inzeo (It) avec «Dawns», 0'38"8 ; 3. Piero d'Inzeo avec «Pirat», 0'38"9 ; 4. Kurt Jarasinski (Aut) avec «Rivale», 0'39"0 ; 5. Jurg Noiz (S) avec «Sheriff», 0'39"8 ; 6. Arthur Blinkenstorfer (S) avec «Ferrar», 0'40"5. Puis : 8. Willi Mellinger (S) avec «Tempest», 0'45"8 ; 10. Kurt Maeder (S) avec «Aparon», 4'38"8.

CONCOURS NATIONAL TRAMELAN 1970 Le rendez-vous de l'élite des cavaliers suisses de concours Championnats S + LM 30, 31 juillet 1er et 2 août

hockey sur glace

Et voilà le championnat suisse et ses calendriers !

Ligue A: La Chaux-de-Fonds à Ambri pour le premier match Ligue B: Neuchâtel Sports (ex Young Sprinters) à Fribourg

LIGUE A

Matches aller:
 17 octobre: Genève - Servette - Langnau, Ambri - La Chaux-de-Fonds, Kloten - Viège, Seirre - Zurich. 23 octobre: Zurich - Genève-Servette. 24 octobre: Langnau - Sierre, La Chaux-de-Fonds - Kloten, Viège - Ambri. 27 octobre: Genève-Servette - La Chaux-de-Fonds, Sierre - Viège, Langnau - Kloten, Zurich - Ambri. 31 octobre: Kloten - Genève-Servette, La Chaux-de-Fonds - Langnau, Viège - Zurich, Ambri - Sierre. 4 novembre: Viège - La Chaux-de-Fonds. 10 novembre: Genève-Servette - Viège, La Chaux-de-Fonds - Zurich, Langnau - Ambri, Kloten - Zurich. 14 novembre: Viège - Langnau, Sierre - Kloten, Ambri - Genève-Servette, Zurich - La Chaux-de-Fonds.
 Matches retour:
 21 novembre: Langnau - Genève-Servette, La Chaux-de-Fonds - Ambri, Viège - Kloten, Zurich - Sierre. 27 novembre: Genève-Servette - Zurich. 28 novembre: Sierre - Langnau, Kloten - La Chaux-de-Fonds, Ambri - Viège. 1er décembre: La Chaux-de-Fonds - Genève-Servette, Viège - Sierre, Kloten - Langnau, Ambri - Zurich. 5 décembre: Genève-Servette - Sierre, La Chaux-de-Fonds, Langnau - Zurich, Kloten - Ambri. 12 décembre: Ge-

nève-Servette - Kloten, Langnau - La Chaux-de-Fonds, Zurich - Viège, Sierre - Ambri. 15 décembre: Sierre - La Chaux-de-Fonds, Ambri - Langnau, Zurich - Kloten. 16 décembre: Viège - Genève-Servette. 19 décembre: Langnau - Viège, Kloten - Sierre, Genève-Servette - Ambri, La Chaux-de-Fonds - Zurich.

LIGUE B (groupe ouest)

Matches aller:
 16 octobre: Fribourg - Neuchâtel Sports (ex-Young Sprinters). 17 octobre: Villars - Forward Morges, Bienne - Thoune. 20 octobre: Lausanne - Sion. 23 octobre: Morges - Fribourg. 24 octobre: Sion - Bienne, Thoune - Lausanne, Neuchâtel - Villars. 27 octobre: Villars - Sion, Lausanne - Morges, Fribourg - Thoune, Bienne - Neuchâtel. 31 octobre: Sion - Fribourg, Morges - Bienne, Thoune - Villars, Neuchâtel - Lausanne. 3 novembre: Thoune - Neuchâtel. 4 novembre: Sion - Morges. 10 novembre: Lausanne - Villars, Bienne - Fribourg. 14 novembre: Neuchâtel - Sion, Fribourg - Lausanne, Morges - Thoune, Bienne - Villars. 20 novembre: Morges - Neuchâtel. 21 novembre: Sion - Thoune, Bienne - Lausanne, Fribourg - Villars.
 Matches retour:
 28 novembre: Bienne - Sion, Morges - Villars, Lausanne - Thoune, Neuchâtel - Fribourg. 1er décembre: Morges - Lausanne, Neuchâtel - Bienne. 2 décembre: Sion - Villars, Thoune - Fribourg. 5 décembre: Thoune - Bienne, Fribourg - Morges. Sion - Lausanne, Villars - Neuchâtel. 12 décembre: Fribourg - Sion, Bienne - Morges, Villars - Thoune, Lausanne - Neuchâtel. 19 décembre: Sion - Neuchâtel, Lausanne - Fribourg, Thoune - Morges.

Villars - Bienne. 2 janvier 1970: Thoune - Sion, Lausanne - Bienne, Neuchâtel - Sion, Villars - Fribourg.

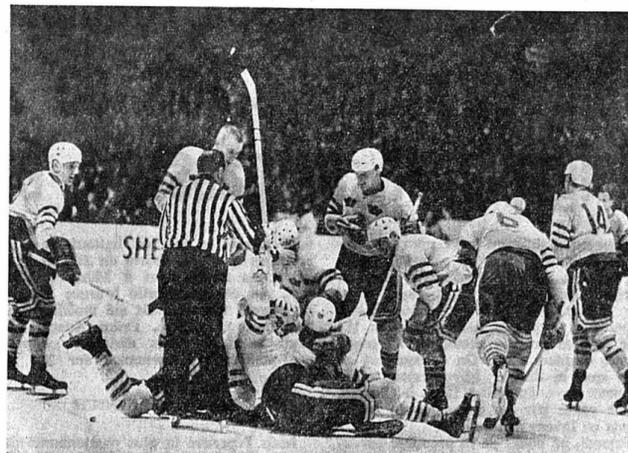
(groupe est)

Matches aller:
 17 octobre: Kusanacht - Berne, Davos - Lucerne, Grasshoppers - Coire, Olten - Lugano. 24 octobre: Berne - Davos, Lucerne - Grasshoppers, Coire - Olten, Lugano - Kusanacht. 27 octobre: Olten - Berne, Kusanacht - Lucerne, Lugano - Grasshoppers. 28 octobre: Coire - Davos. 31 octobre: Grasshoppers - Berne, Lucerne - Olten, Davos - Lugano. 1er novembre: Kusanacht - Coire. 10 novembre: Berne - Lucerne, Olten - Kusanacht, Lugano - Coire, Davos - Grasshoppers. 14 novembre: Berne - Lugano, Grasshoppers - Olten, Coire - Lucerne, Davos - Kusanacht. 21 novembre: Berne - Coire, Olten - Davos, Lucerne -

Lugano. 22 novembre: Kusanacht - Grasshoppers.

Matches retour:

28 novembre: Berne - Kusanacht, Lucerne - Davos, Coire - Grasshoppers, Lugano - Olten. 1er décembre: Berne - Olten, Davos - Coire, Grasshoppers - Lugano. 2 décembre: Lucerne - Kusanacht. 5 décembre: Davos - Berne, Grasshoppers à Lucerne, Olten - Coire. 6 décembre: Kusanacht - Lugano. 12 décembre: Berne - Grasshoppers, Olten - Lucerne, Coire - Kusanacht, Lugano - Davos. 15 décembre: Kusanacht - Olten, Grasshoppers - Davos. 16 décembre: Lucerne - Berne, Coire - Lugano. 19 décembre: Lugano - Berne, Olten - Grasshoppers, Lucerne - Coire, Kusanacht - Davos. 2 janvier 1971: Coire - Berne, Davos - Olten, Lugano - Lucerne, Grasshoppers - Kusanacht.



JOIE! — Cette scène, après chaque but, se répétera souvent cet hiver...

(Archives)

divers

A trop regarder les exploits d'athlètes, l'homme d'aujourd'hui en oublie sa propre image. Avachi, parfois rachitique, souvent bedonnant, il se dit pourtant volontiers « sportif » et le proclame d'autant plus haut qu'il « ne manque pas un match »... enfin, en spectateur, et même plutôt téléspectateur. Ainsi, plusieurs rapports demandés à des spécialistes — médecins et physiologistes — par le Conseil de l'Europe s'accordent à déplorer, par exemple, que 52,4 % des Français s'intéressent au sport, alors que seulement 19 % le pratiquent — d'une façon d'ailleurs assez irrégulière...

GRAVITÉ...

On mesurera mieux la gravité d'un tel phénomène en apprenant que, selon ces mêmes rapports, la probabilité de mourir d'une maladie cardiovasculaire est deux à trois fois plus grande chez les oisifs que chez les individus actifs. De même, il est établi que les personnes en bonne condition physique ont une meilleure immunité contre certaines maladies et que si elles sont atteintes, la guérison est plus facile.

AFFRONTER LE VERDICT

La question que nous posons avec l'auteur de l'enquête « Sport pour tous » est celle-ci: êtes-vous de ces joueurs acceptant les dangers du tabac, de l'alcool et des stupéfiants mais ne prenant pas au sérieux les périls de la vie sédentaire? Autrement dit, êtes-vous plus soucieux de l'état de votre voiture que du vôtre? Il vous faut ré-

Pour vos vacances: un «diagno-test» du Conseil de l'Europe Le sport, pour quoi faire?

pondre à la « question du sport » et donc vous soumettre à notre «diagno-test». Réfléchissez bien avant de met-

tre une croix dans la colonne correspondante à votre réponse, et affrontez le verdict!

Tricheurs s'abstenir! — de toutes façons, ceux-là ne sont jamais sportifs...

● Votre culture... physique

1. Etes-vous curieux de votre poids?
2. Selon vous, le corps humain est-il construit pour le mouvement?
3. La bicyclette fait « du bien », mais fatigue trop.
4. Connaissez-vous votre temps au « 100 mètres »?
5. Savez-vous qui était Pierre de Coubertin?

● Vos attitudes psychologiques

6. Estimez-vous qu'un emploi du temps doit comprendre deux parties: l'éducation du corps et celle de l'esprit?
7. Préférez-vous assister à un spectacle sportif devant votre télévision plutôt que sur le terrain?
8. La vitesse et la violence sont-elles indispensables à l'accomplissement d'un bon exercice physique?
9. Rouspétez-vous quand vous ne trouvez pas à garer votre voiture à proximité du magasin où vous devez aller?
10. Si les portes automatiques d'un ascenseur s'ouvrent juste à votre arrivée, vous en détournez-vous pour prendre l'escalier?

● Vos jugements « tout faits »

11. Le sport est-il une affaire de jeunes?
12. Le sport est-il une affaire d'hommes, plutôt que de femmes?
13. Le sport est-il une affaire de professionnels?
14. Le sport est-il une affaire de dispositions naturelles?
15. La gymnastique est-elle fastidieuse?
16. Si les équipements sportifs étaient plus nombreux et plus fréquents, y aurait-il moins de malades?
17. Dans les sociétés industrielles, le manque de mouvement provoque plus de maladies que les infections et le cancer.
18. Vous sentez-vous impuissant à défendre votre organisme contre les agressions de la vie moderne?
19. Les sportifs sont-ils moins intelligents que les « autres »?
20. Un entraînement physique régulier mais nullement violent peut amener un rajeunissement biologique de 10 à 15 ans environ.

Il vous fallait répondre « oui » aux questions 1, 2, 4, 5, 6, 10, 16, 17 et 20; et « non » aux autres. Les questions 16, 17 et 20 et les réponses positives qu'elles appellent devraient suffire à elles seules à convaincre de la nécessité de développer le sport pour tous, ce qui entre autres, allégerait d'une façon considérable les budgets de la santé publique.
 Maintenant, si le nombre de vos réponses exactes est de:
 — zéro: vous avez fait du mauvais esprit;
 — 1 à 5: il n'y a pas de quoi rire (mais on peut rire de vous!);
 — 6 à 10: vous pouvez encore redresser la situation, ainsi que votre dos qui se voûte;
 — 11 à 15: ne perdez pas les pédales, tenez bon!
 — 16 à 19: à la bonne heure!
 — 20: dans ce cas, c'est le sport qui a besoin de vous — comme futur champion!

divers

JOUTES MILITAIRES

Surprises en championnat suisse

A Brugg, les championnats suisses de pentathlon ont été marqués par une série de surprises. Le titre du pentathlon moderne est revenu pour la première fois au Zougois Martin Ulrich, deuxième l'an dernier. Le tenant du titre, Alex Tschüli, comptait 159 points de retard après quatre épreuves et, victime de ses nerfs, il a dû déclarer forfait pour le cross-country.
 En tétathlon, la victoire est revenue au junior Rolf Tschiemer (19 ans), qui fait partie des cadres de la première équipe de Langnau en hockey sur glace. Malgré son manque d'expérience, Tschiemer a distancé de 38 points le tenant du titre, Hans Stiehl.
 Les résultats
 Pentathlon moderne: 1. Martin Ulrich (Zoug) 4767 p. 2. Eric Hiltbrand (Koeniz)

4586. 3. Konrad Maeder (Bienne) 4317. 4. Werner Herren (Bâle) 4299. 5. Pierre Manz (Berthoud) 4283. 6. Rudolf Steiner (Bienne) 4058. 7. Walter Ammann (Belmont) 3881. 8. Caspar Burn (Oberdorf), 3818. 9. Kaspar Comtesse (Winterthour) 3788. 10. Urs Hugli (Arch) 3767.
 Tétathlon moderne: 1. Rolf Tschiemer (Langnau) 3412. 2. Hans Stiehl (Wallisellen) 3374. 3. Thomas Weber (Bienne) 2926. 4. Alfred Hartmann (Brugg) 2748. 5. Bruno Streule (Bâle) 2696. 6. Willi Stoessel (Reinach) 2626.
 Triathlon juniors: 1. Rudolf Gross (Winterthour) 2185. 2. Alfred Insohm (Nidau) 2173. 3. Martin Zahner (Bienne), 1913. 4. Mario Kohler (Brugg) 1893. 5. Joerg Hirt (Brugg) 1818.

DISCOUNT-

TEXTILES
ruelle Dublé 3

pour messieurs,

PANTALON
térylène léger **25.-**

VESTE nyl-plume
fermeture éclair **24.-**

PEIGNOIR de bain
éponge fantaisie **30.-**

ROBE DE CHAMBRE **20.-**

PRIX NETS

fermé le lundi

COLO

Chaque mardi

SAUCISSE À RÔTIR
de porc de campagne

ATRIAUX
de campagne

BOUCHERIE CHARCUTERIE
Max Hofmann
20, rue Fleury
Tél. 5 10 50

RESTAURANT REBSTOCK-TSCHUGG
Famille R. Dupont près de Cerlier

CONCERT-OPEN AIR

Chaque soir, dès 20 heures, excepté le lundi, avec l'excellent orchestre

LES SERLES-BUAM D'INNSBRUCK

PANISSOU

Côtes de Provence - Rosé

Une exclusivité Sandoz & Cie, Peseux

Vive les vacances

La Belette

SOUS LES ARCADES

Les beaux modèles de robes, robes de plage, pulls, pantalons, tuniques, etc.

Dem. d'emplois

Employée de commerce

Suisse allemande avec connaissances de français et d'anglais,

cherche place

dans bureau pour début septembre. Faire offres à Erna Führer, Tierpark, 3717 Blaussee-Mitholz.

SEMAINE JEAN D'AVÈZE

PRODUITS DE TRAITEMENTS A BASE DE RAJEUNISSANTS NATURELS

Jean d'Avèze PARIS

UN ATOUT MAGISTRAL POUR LA BEAUTÉ DE VOTRE VISAGE est à votre portée!

Démonstrations gratuites du lundi 27 juillet au vendredi 31 juillet

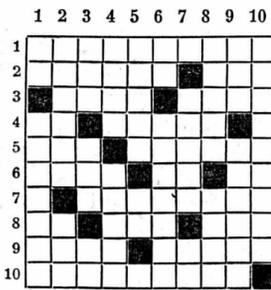
Veillez prendre rendez-vous à notre département **Parfumerie** ou téléphoner sans tarder au 5 57 22

Pharmacie J. Armand
Parfumerie Hôpital 2
Parapharmacie Neuchâtel

BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITE à l'imprimerie de ce journal

MOTS CROISES

Problème No 159



HORizontalement

1. Autorité tyrannique. 2. On s'y met pour prendre l'émission. 3. Ville d'Algérie. 4. On l'a mis en pièces. 5. Profits bancaires. 6. Divinité égyptienne. 7. Fait partie du couvert. 8. Pronom. 9. Se dore au soleil. 10. Ancienne province de France.

VERTICALEMENT

1. Petit cube. 2. On est indulgent pour ceux de la jeunesse. 3. Le plancher des vaches. 4. Détestable habitude. 5. Sur un pli destiné à un concubinage. 6. Carnassier d'Amérique. 7. Peau de gant dont le côté chair est extérieur. 8. Il répond pour les autres. 9. Lettre à l'envers. 10. Guide de pointe. 11. On y enterme les tauraux avant le combat. 12. Mis à profit. 13. Dans les bois. 14. Communauté villageoise. 15. Oeuvres. 16. Nettoyées après déboulement.

Solution du No 158



HOROSCOPE

Cette matinée connaîtra peu d'aspects notables. L'après-midi permettra l'étude des nouvelles méthodes de travail. La soirée facilitera les rencontres imprévues.

BÉLIER (21/3 - 19/4)

Santé: Brûlures d'estomac dues aux acidités. Amour: Ne rendez pas jaloux inutilement. Affaires: Vos affaires progresseront.

TAUREAU (20/4 - 20/5)

Santé: Variez vos menus. Amour: Sachez vous mettre en valeur. Affaires: On exigera beaucoup de vous aujourd'hui.

GÉMEAUX (21/5 - 21/6)

Santé: Reposez-vous, vous êtes au bout du rouleau. Amour: Faites des concessions. Affaires: Débarrassez-vous au plus vite des corvées.

CANCER (22/6 - 22/7)

Santé: N'allez pas au-delà de vos forces. Amour: Votre jalousie peine l'être aimé. Affaires: Prenez les décisions qui s'imposent.

LION (23/7 - 23/8)

Santé: Soignez vos nerfs. Amour: Vous recevrez des marques de sympathie. Affaires: Avec de la patience, on arrive à tout.

VIERGE (24/8 - 23/9)

Santé: Evitez de manger trop de féculents. Amour: Evitez de faire des promesses. Affaires: N'accumulez pas trop de retards.

BALANCE (24/9 - 23/10)

Santé: Dorotez-vous un peu moins, vos maux disparaîtront. Amour: Ne faites aucun cas des commérages. Affaires: Vos démarches seront décisives.

SCORPION (24/10 - 22/11)

Santé: N'abusez pas des boissons fortes. Amour: Evitez les intrus dans votre foyer. Affaires: Un petit échec devra vous stimuler.

SAGITTAIRE (23/11 - 21/12)

Santé: Ne roulez pas aussi vite, soyez prudent. Amour: Ne refusez pas les invitations, sortez. Affaires: Sachez saisir votre chance.

CAPRICORNE (22/12 - 19/1)

Santé: Ne restez pas exposé au soleil. Amour: Eloignez-vous du milieu familial. Affaires: Libérez-vous de vos vieilles routines.

VERSEAU (20/1 - 18/2)

Santé: Ne prenez pas de médicaments sans l'avis médical. Amour: Modérez votre enthousiasme. Affaires: Vous serez écouté.

POISSONS (19/2 - 20/3)

Santé: Prenez de l'exercice au grand air. Amour: Gardez les pieds sur terre. Affaires: Faites valoir vos qualités.

CE QUE J'AI FAIT C'EST ZÉRO

Les dernières confidences du « père » de Fantômas

Une correspondance régulière m'unissait à Marcel Allain depuis des années. J'étais allé le voir dans sa villa baroque d'Andrésy, près de Paris, où il vivait partagé entre ses souvenirs et ses amis quand il ne conduisait pas, dans un train d'enfer, l'une de ses trois voitures.

avant tout, Fantômas qui m'intéressait. Fourrageant à l'intérieur d'un coffre, les mains osseuses et actives, il attisait mon attention en gardant le silence. Puis, tout à coup, il avoua: « L'éditeur Fayard, intéressé par le succès de « Rour », et sur le conseil de Bonau-Varilla, nous convoqua. Il voulait trois volumes pouvant se lire dans un ordre quelconque mais ayant les mêmes personnages principaux... »

« Je suis né à Paris, Quai-aux-Fleurs, le 15 septembre 1885. Mon père était avocat et docteur en médecine. J'ai obtenu mon bachelier au lycée Janson puis je suis entré à la faculté de droit où j'ai obtenu une licence. J'ai fait un stage complet chez un avoué puis je me suis lancé dans le journalisme: grands reportages, critiques. Enfin, je me suis retrouvé un jour secrétaire général du « Petit Journal ». J'ai publié ma première nouvelle à seize ans. Son titre: « Un assassin ». Mais j'ai réellement débuté en 1905. Après avoir quitté ma famille qui voulait me fiancer contre mon gré, je suis devenu, en effet, le secrétaire de Pierre Souvestre, le célèbre romancier. »

Il faut que j'ouvre ici une parenthèse pour relever qu'Allain, furieux de la dernière adaptation cinématographique réalisée à partir de son héros avec Jean Marais et Louis de Funès, a commis en justice la Société Gaumont. Il a, du reste, gagné son procès. Fantômas était, en effet, devenu, pour les besoins de la cause commerciale, grotesque et farfelu... »

PROCÈS RETENISSANT

Ce que je voulais aussi savoir c'était comment travaillait Allain. « J'écris un volume par mois. Ou plutôt nous écrivions un volume par mois. Trois jours pour rédiger le plan; trois jours pour le dicter; deux jours pour corriger les épreuves. Nous avions, Souvestre et moi, nous besognes de journalistes. Fantômas était... en plus! Nous faisons ensemble le plan, chacun apportant ses idées. Nous écrivions ce plan divisé en chapitres. Puis nous tirions au sort les pairs et les impairs. Quelques petites ruses facilitaient notre tâche. Pour être certains de ne pas nous contredire, chacun de

Nous avons abordé ensuite ses débuts littéraires. Souriant, le regard allumé de malice, il poursuivit: « Voulaient rester indépendant tout de même, il fallait gagner ma vie! Et ce n'était pas commode. C'est alors que je me suis appliqué à travailler à la pige et cela m'a conduit aux grandes enquêtes... « Rour », mon premier livre, paru dans le journal « L'Auto ». C'était un roman sportif et policier que nous avons parafé Pierre Souvestre et Marcel Allain. Nous donnions en même temps au « Vélo » un plagiat satirique de notre feuilleton sous le titre « Le Four » — ceci secrètement, bien entendu, et sans signature. Notre directeur Desgranges trouva le « Four » supérieur à « Rour ».

POUR EN VENIR A FANTOMAS...

Tout en découvrant quelques-uns de ses souvenirs, Marcel Allain se rendit toutefois très vite compte que c'était,

nos personnages était physiquement incarné par un ami, un camarade connu de nous deux. Juve, par exemple, était Souvestre. J'étais Fandor. Lady Beltham était ma femme, etc. Enfin, pour être assurés de savoir qui de nous avait écrit tel chapitre, il était convenu que dans les premières lignes Souvestre plaçait le mot « néanmoins » et moi le mot « toutefois ». Ces « signatures » secrètes étaient supprimées en corrections d'épreuves. Actuellement, je suis à peu près incapable de savoir ce qui est de Souvestre et ce qui est de moi. »

Comme je lui demandais quelles étaient les influences qui l'avaient nourri, il ferma le petit coffre de bois, d'où il venait de tirer une clef, et me dit: « J'ai un peu honte à oser l'avouer: trois maîtres m'ont servi de modèles. Balzac pour l'exactitude des peintures de son temps; Renard pour la concision de la phrase; Flaubert pour l'harmonie musicale du style... Et je ne peux ne pas citer Zola ni Samain qui sont mes auteurs incessamment relus et toujours admirés. »

LE TOUR DU MONDE

ET UNE MONTAGNE DE LIVRES

Grand voyageur, Allain a fait plusieurs fois le tour du monde. Il m'a précisé qu'il était allé 22 fois en Amérique et 31 en Afrique. Bilan littéraire: 597 romans. « Mais, se dépêcha-t-il d'ajouter, je n'ai aucune illusion sur la valeur de ce que j'ai fait. Du feuilleté, rien de plus. Beaucoup de chance, puisque le public m'a suivi. Mais la chance n'a jamais été un mérite. »

UNE ACTIVITÉ DÉBORDANTE

MALGRÉ LA MALADIE

Malgré la maladie, et surtout malgré son grand âge, il ne cessa de travailler, hiver comme été. « Par les routes de brouillard et de verglas, m'écrivait-il, je viens de faire — depuis quinze jours — une série de conférences aux quatre coins de la France: Cherbourg, Saint-

Etienne, Nîmes, etc. Ce soir même, je repars pour Liège-Verriers. Et encore! » A la fin de 1968, il dut s'arrêter et comprit que ses forces décroissaient. Le moment était venu de faire ses comptes. « Alors je commence à préparer sérieusement mes bagages... » m'annonçait-il avec une nostalgie que je n'avais jamais remarquée chez lui. « J'ai fait ce que j'ai pu et ce que je dois. C'est tout. C'est zéro. »

Mais il eut encore un répit et se remit à courir les routes de France, conduisant de nuit, arguant la mort et criant sa joie de vivre à tous les vents. « L'âge n'a pas d'importance. On a toujours l'âge de son travail. Et je travaille quatorze heures sur vingt-quatre. »

Au printemps 1969, il fut victime d'un accident de la route. « Cette fois, je crois bien que la machine est usée et qu'elle ne se remettra plus. » Il recut encore ses amis mais son regard était n'exprimait plus qu'une grande lassitude. « Je me demande parfois à quoi j'ai pu servir... »

Mais il se reprenait vite: « Si j'ai amusé le monde, et que je l'amuse encore, c'est que j'ai bien joué le rôle pour lequel j'étais né. »

A la fin de l'été, il mourait en silence. Je me suis souvent alors de l'anecdote qui l'avait le plus amusé. « Dans un salon de mes amis, on m'a présenté un jour un monsieur qui prétendait être Marcel Allain, se disant l'auteur de Fantômas et m'offrant sa protection... Et j'ai vivement félicité, puis remercié... Et je lui ai tendu ma carte! J'ai su ce jour-là ce que c'était que de voir un visage verdâtre... »

Comme il tenait toujours dans sa main la mystérieuse clef qu'il avait extraite du coffre, je lui demandais, à ce moment-là, à quoi elle servait. « C'est la clef de la cave, Fantômas y est enfermé... » Et il alla me chercher une vieille bouteille sur laquelle il avait collé un dessin de Fantômas...

Maurice MÉTRAL

A LA TV AUJOURD'HUI

Table with TV program listings for Suisse Romande, France II, Suisse Alémanique, France I, and Allemagne I & II. Includes times and program titles like 'Cours de vacances', 'Actualités régionales', 'Le Chevalier Tempête', etc.

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL

CINÉMAS. — Apollo: 15 h et 20 h 30, Les Complices. 16 ans. Palace: 20 h 30, La Jungle des tueur. 18 ans. Arcades: 20 h 30, Les 5 gâchettes d'or. 16 ans. Rex: 20 h 30, Les variations de l'Amour. 18 ans. Studio: 20 h 30, La Folle de Chaillot. 16 ans. Bio: 15 h et 20 h 45, Odd Lovers. 20 ans. 18 h 40, La Soupe aux canards. Enfants admis. Pharmacie d'office (jusqu'à 23 h): G. Montandon. Epancheurs.

Service d'urgence des pharmacies: Région Boudry - La Côte: S. Marx, pharmacienne, Cortaillod (tél. 6 46 44).

COLOMBIER

Cinéma Lux: relâche.

LE LANDERON

Cinéma du Château: relâche.

PESEUX

Cinéma de la Côte: 20 h 30, Fureur sur la plage.

De tout pour faire un monde

La géographie détermine la fréquence de la sclérose en plaques

Pour deux chercheurs médicaux de l'hôpital de l'Université Hadassah de Jérusalem, il ne fait plus maintenant aucun doute que les facteurs d'environnement, c'est-à-dire les facteurs géographiques, jouent un rôle prépondérant dans la fréquence de la sclérose en plaques. Cette maladie, on constatait Uri Leibowitz et Esther Kahana, est cinq fois plus fréquente parmi les immigrants israéliens originaires d'Europe que parmi ceux qui sont originaires d'Afrique. L'hérédité, par contre, paraît jouer un rôle très faible, puisque parmi les enfants nés de parents originaires d'Europe, la sclérose en plaques n'est pas plus fréquente que chez les enfants nés de parents venus d'Afrique.

cheur de l'Université de l'Etat du Maryland a avoué son étonnement devant une modification aussi rapide du climat due à l'urbanisation. C'est la première fois que l'édification d'une ville nouvelle est ainsi suivie pas à pas, et que les perturbations que cela entraîne dans la nature sont étudiées de façon systématique. D'après les spécialistes américains de la météorologie, ce genre de changements ne peut manquer d'avoir des effets sur le climat local. La seule façon de contrebalancer ces effets serait d'aménager de très nombreux espaces verts à l'intérieur des villes nouvelles.

Un bateau à multiples possibilités

C'est la société hollandaise « Sea Transport Engineering » qui va construire deux modèles d'un bateau de transport à capacité mixte. Ce bateau pourra transporter à la fois des containers dans sa cale spécialement aménagée ainsi que sur le pont supérieur, et du vin dans des réservoirs placés très en dessous de la ligne de flottaison afin d'améliorer la stabilité. Enfin un pont est prévu pour recevoir des véhicules de toutes tailles. Ces deux navires entreront en service sur les lignes maritimes entre l'Espagne et le nord-est de l'Europe: Allemagne et pays scandinaves.

Les villes modernes rayonnent leur chaleur alentour

La température moyenne au voisinage du sol s'est élevée de plusieurs degrés en deux ans, à l'endroit où une petite ville est en train de s'édifier, dans l'Etat de Maryland, aux Etats-Unis. En révélant ainsi le résultat des mesures qu'il avait effectuées, un cher-



Une des dernières photos de Marcel Allain.

HENRY



BIBLIOGRAPHIE

Léonard Bloomfield LE LANGAGE (Payot, Paris)

C'est avec Bloomfield et l'école de Prague que commence la linguistique moderne. L'œuvre principale de Bloomfield demeure cet ouvrage sur Le Langage, publié en 1933, mais qui n'avait pas encore été traduit en français, bien qu'il constitue l'une des sources de la linguistique structurale actuelle. Cette prodigieuse synthèse reste inégalée tant par ses qualités propres que par l'influence qu'elle a exercée. Son importance réside dans la description formaliste et non psychologique des faits grammaticaux.

DICTIONNAIRE DE LA PÊCHE

Tout sur la pêche, dans un format de poche: poissons d'eau douce et de mer, mollusques, crustacés, les mille et une manières de les attraper, esches et amorces, vocabulaire matériel, réglementation, aquiculture, pisciculture... Un petit guide très illustré, d'une incomparable richesse, à consulter, (même au bord de l'eau) par ceux qui - débutants ou pêcheurs confirmés - veulent mettre toutes les chances de leur côté, ou qui n'attendraient qu'une occasion - et qu'un livre - pour rejoindre l'innombrable cohorte de ceux qui considèrent que la pêche, sport ou simple loisir, constitue la meilleure des « dédentes » pour l'homme du XXe siècle.

RADIO

Sottens et télédiffusion 6 h, bonjour à tous et informations. 6.32, de villes en villages. 6.59, horloge parlante. 7 h, le journal du matin et miroir-première. 7.30, mon pays c'est l'été. 7.45, roulez sur l'or. 8 h, informations et revue de presse. 8.10, bonjour à tous. 9 h et 10 h, informations. 9.05, heureux de faire votre connaissance. 10.05, cent mille notes de musique. 11 h, informations. 11.05, spécial-vacances. 12 h, le journal de midi et informations. 12.05, aujourd'hui. 12.25, si vous étiez. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.45, mon pays c'est l'été. 13 h, variétés-magazine. 14 h, informations. 14.05, réalités. 15 h, informations. 15.05, concert chez soi. 16 h, informations. 16.05, le rendez-vous de 16 heures: La Chartreuse de Parme. 17 h, informations. 17.05, tous les jeunes sur le lac et bonjour les enfants. 17.55, roulez sur l'or. 18 h, le journal du soir et informations. 18.05, entretien. 18.30, le micro dans la vie et mon pays c'est l'été. 18.55, roulez sur l'or. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 1970. 20 h, la bonne adresse. 20.30, Un Garçon d'avenir, pièce policière. 21.25, quand ça balance. 22.10, être écrivain en 1970. 22.30, informations. 22.35, club de nuit. 23.25, miroir-dernière. 23.30, hymne national. Second programme 10 h, œuvres de Vivaldi. 10.15, Le Château d'Algues. 10.30, musique. 10.40, Insolite Catalina. 10.50, œuvres de Vivaldi. 11 h, l'heu-

re de culture française. 11.30, initiation musicale. 12 h, midi-musique. 16 h, Kammermusik der Romantik. 17 h, musica di fine pomeriggio. 18 h, tous les jeunes sur le lac. 19 h, émission d'ensemble: per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.30, musique légère. 20 h, informations. 20.10, pour les enfants sages. 20.30, compositeurs favoris. 21.40, le cheur de la radio suisse romande. 22 h, actualités du jazz. 22.30, l'âme des planètes. 23 h, hymne national.

Beromünster et télédiffusion

Informations à 6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 15 h, 16 h 23.25. 6.10 bonjour. 6.20, musique récréative pour jeunes et vieux. 6.50, méditation. 7.10, auto-radio. 8.30, Sextuor Tchaïkovsky. 9 h, concert. 10.05, divertissement populaire pour jeunes et vieux. 11.05, informations. 12 h, pianistes. 12.40, rendez-vous de midi. 14 h, magazine féminin. 14.30, New-concert Orchestra. 15.05, quintette d'accordéon. 15.30, mélodies populaires. 16.05, pièce adaptée en dialecte. 17.05, musique roumaine. 17.30, pour les enfants. 18 h, informations, actualités. 18.15, radio-jeunes. 19 h, sports, communiqués. 19.15, informations, actualités. 20 h, concert sur demande. 20.40, notre boîte aux lettres. 22.15, informations, commentaires, revue de presse. 22.30, sérénade pour Mélanie. 23.30, cocktail de minuit.

GAULOISES



Les Gaulois sont partout!

Ils sont visiblement à cent lieues des soucis du monde. Ils aiment flâner et savent apprécier les bons moments de la vie. Peut-être le doivent-ils aussi à cette cigarette au format raisonnable, bien roulée, qu'ils fument en toute occasion? Et que contient-elle, sinon du tabac choisi parmi les meilleurs de France?

GAULOISES

69 4

L'épargne à la SBS

Une raison de plus d'épargner!

4 1/2 %

Le livret d'épargne-placement SBS

(Pour tous ceux qui veulent vraiment se constituer un capital...)
Disponible dans toutes nos succursales. Retraits sans préavis jusqu'à 3000 francs l'an, et dépôts également par poste. Pas de versement initial minimum.

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
Schweizerischer Bankverein



Choisissez votre CYCLOMOTEUR chez le spécialiste
CILO - VICTORIA
ALLEGRO

RENÉ SCHENK
Chavannes 7 et 15-Tél. 5 44 52

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
R. MARGOT
NEUCHÂTEL
Ø 2 lignes 5 14 56 - 5 66 21
Spécialité de VIANDE D'AGNEAU

Appareillage-Ferblanterie
F. GROSS & FILS
Installations sanitaires
Machines à laver «Schultess»
Coq-d'Inde 24 - Tél. 5 20 56

RITZ & C^{ie}
MENUISERIE
EBÉNISTERIE
Neuchâtel
Ecluse Tél. 5 24 41

BLANCHISSERIE DU FAUBOURG
Nettoyage à sec, fbg de l'Hôpital 26
Stoppage invisible
Réparation de chemises
Tél. 4 06 06

NETTOYAGES
Villas, appartements, bureaux, etc.
G. ZÜRCHER
Débaras en tous genres
Trois Portes 41 Tél. 5 99 36

Radio Luder
TÉLÉVISION
Vente et réparations soignées de toutes marques
NEUCHÂTEL, Sablons 48, tél. 5 34 64

Notre tuyau pour nos prêts personnels

Le nouveau crédit ultra-rapide Renco présente des avantages décisifs. C'est pourquoi

vous devez accorder toute votre attention à nos derniers «tuyaux».

Tuyau no 1

Le crédit au comptant est toujours plus avantageux que l'achat à tempérament. Pourquoi? Paiement comptant au lieu de paiement par acomptes - crédit au comptant au lieu d'achat par mensualité!

Et rappelez-vous: il existe déjà des crédits Renco avec un intérêt de 5 1/2 % seulement sur le capital initial, c'est-à-dire 9 1/2 % par an. Toute personne se trouvant dans une situation financière ordonnée peut obtenir chez nous un prêt de fr. 1000.- à fr. 25000.-.

Crédit Renco

1211 Genève, 16, pl. Longemalle
Téléphone 022 24 63 53

8021 Zürich, Strehlgasse 33
Téléphone 051 23 03 34

Bulletin de commande

Veillez m'envoyer sans retard, et sans engagement, vos

formules de demande de crédit.

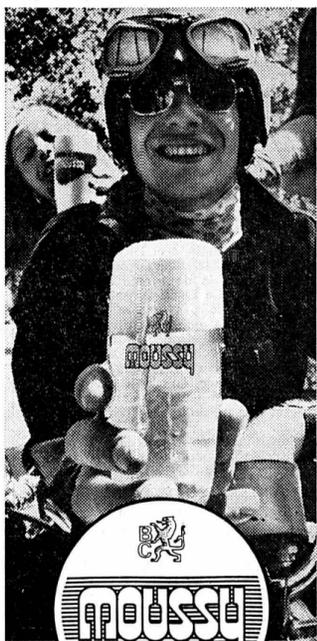
Nom _____
Prénom _____
Rue _____
NP Domicile _____ T/ 391

CENTRE VELOSOLEX

P. JAQUES - NEUCHÂTEL

FERMÉ

du 27 juillet au 6 août.



Mmmoussy, cela chante!

Moussy est de la bière. De la bière fine sans alcool. Produite par la BRASSERIE DU CARDINAL FRIBOURG.

Fr. 35,000.-

sont cherchés contre garantie hypothécaire en second rang, pour transformations d'un petit immeuble locatif. Intérêt offert 6 1/2 %.

IMOCOM, régie immobilière et commerciale, NEUCHÂTEL.

Malgré votre absence, votre téléphone est toujours prêt pour vos clients!

Aucune communication, aucune commande n'est oubliée ou perdue!



A-Zet
Alibicord
Alibi-Nota
avec ou sans téléquestionnement

L'un de nos télé-automates peut répondre et noter pour vous aussi quand vous êtes absent ou ne voulez pas être dérangé. A partir de Fr. 630.-. Tous les appareils sont entièrement transistorisés.

ELEXA S.A., avenue de la Gare 12
2002 Neuchâtel Tél. (038) 5 45 21

Réparations télévisions NOUVEAU À NEUCHÂTEL

Nous réparons tout appareil de télévision, avec compétence et à prix raisonnable. Le jour de votre appel, travail exécuté si possible à votre domicile. Le soir jusqu'à 21 heures.

Garantie: 6 mois!

Atelier de réparations roulant pour Granges - Neuchâtel - Trois-Lacs - Jura.

tele rep

Bureau: la Neuveville - Téléphone 7 92 22

DÉMÉNAGEMENTS

Transports Suisse et étranger.

J. MEDOLAGO Tél. (038) 4 34 44
Parcs 107 - Neuchâtel

WILLY MAIRE

Coiffeur, Seyon 19
répare et vend des rasoirs électriques

PRÊTS et ESCOMPTES SA

1510 MOUDON
Rue du Poyet 9
Sans caution 500 à 3000 fr. modes de remboursement variés
Tél. (021) 95 24 24

Il est difficile de nous surpasser en TAPIS MUR À MUR

- Le choix
- La qualité
- Le service irréprochable
- Les prix avantageux

Benoit

Maillefer 25 - Tél. 5 34 69 - Neuchâtel
Devis sans engagement - Crédit

Actualité suisse et romande

Dans la région du Grand-Saint-Bernard Un alpiniste de Liddes bascule dans le vide...

(c) Deux jeunes gens de Liddes étaient partis hier matin pour faire la traversée des Becs-Noirs, arête de rochers qui domine la combe de Menouve, dans la région du Grand-Saint-Bernard.

Cette ascension est très intéressante au point de vue varappe, et fut faite pour la première fois il y a quelques années par les guides Michel et Laurent Darbellay et Hubert Cretton.

Les deux alpinistes de Liddes se trouvaient au début de la traversée, au-dessous des premiers contreforts des Becs-Noirs, lorsque se déclencha une forte chute de pierres. Celles-ci atteignirent M. Léon Biseix, qui se trouvait à cet instant sur un surplomb. Le grimpeur fut déséquilibré et bascula dans le vide. Il fit une chute à

pic de dix mètres avant d'être projeté sur le pierrier, 150 mètres plus bas. Il fut tué sur le coup.

Tragédie au Zinal Rothorn

(c) Dimanche un chef de course du CAS M. Joseph Walker, de Brigue, a fait une chute mortelle de 150 mètres au Zinal Rothorn. L'alpiniste s'était engagé avec un camarade dans une voie difficile. Soudain la corde lâcha lors d'un rappel et l'homme bascula dans le vide. Il a été tué sur le coup. Son camarade dut descendre à Zinal pour donner l'alerte. Un hélicoptère d'Air-Zermatt ramena le corps dans la vallée.

Trois morts en Suisse alémanique

D'autres drames de la montagne se sont produits en Suisse alémanique, pendant le week-end.

Un accident a eu lieu, alors que trois membres du club alpin de Saint-Gall faisaient l'ascension du Piz Sardona. Leur cordée a soudain décroché. La garde suisse de sauvetage a transporté le blessé à l'hôpital de Coire et les corps des deux autres alpinistes à Vaettis. Un autre accident de montagne s'est produit dans la Maennlihub ou la Jeune Elisabeth Waefer, âgée de 17 ans, s'est tuée dans un champ de neige.

Tempête meurtrière dans le massif du Trient

Samedi, deux alpinistes britanniques ont été surpris par le mauvais temps alors qu'ils se trouvaient à plus de 3500 m aux Aiguilles-Dorées dans le massif du Trient. Ils ont essuyé une violente tempête de neige. Une colonne de secours, conduite par Michel Darbellay a pu atteindre les deux malheureux. Hélas, l'un avait cessé de vivre, tandis que le second était grièvement blessé.

Cortège historique à Morgins, où l'on fête 150 ans de tourisme...

(c) L'une des plus anciennes stations valaisannes, celle de Morgins, à la frontière française, était en fête dimanche. En présence des plus hautes autorités du pays, on y célébrait le 150^{ème} anniversaire du début de l'ère touristique.

Si les archives valaisannes parlent de Morgins en l'an 1108 déjà à propos d'un acte de donation du prévôt de l'abbaye de Saint-Maurice, au prieur de la vallée d'Abondance, il faut remonter en 1820 seulement pour voir surgir le premier embryon de vie touristique. C'était l'époque où Morgins était connu pour ses eaux ferrugineuses dont on vanta bientôt les vertus en plusieurs points d'Europe.

Les festivités de dimanche connurent un réel succès. La manifestation principale eut lieu en début d'après-midi. En effet, un cortège franco-suisse descendit la rue principale où près de 1500 spectateurs étaient réunis. Ce cortège était composé de dix-sept groupes de plus de 150 personnes. On applaudit au passage plusieurs fanfares accourues de Troistorrens, et de la France voisine, notamment de Thonon.

Un des groupes parmi les plus re-

présentatifs était celui des « banbanards » ces bûcherons des années 1820, sciant leurs arbres à la verticale, celui représentant une cuisine d'alpage de 1860, la calèche qui reliait Troistorrens à Morgins en 1884 et qui était tirée dimanche par deux splendides poneys. Dans cette calèche, presque centenaire, avait pris place un vieux couple de la vallée. On vit défiler également le premier car postal datant de 1920 dans lequel avaient pris place les dames de Monthey en costume. Ce car assurait jadis la liaison entre les diverses localités de la vallée.

Pour symboliser le développement du tourisme montagnard de Morgins, on fit défiler tout un groupe de sauveteurs escortés de chiens d'avalanches. On illustra les temps modernes en présentant au public l'école de ski de Morgins dont les membres vêtus de pull rouge arboraient un visage de cuivre.

On n'oublia pas, il va sans dire, les femmes de Val-d'Illiez, la tête serrée dans un foulard écarlate, et fumant gaillardement la pipe.

Tuée en tombant du 3^{ème} étage

(c) Dimanche matin à Sierre, une habitante de la localité, Mme Inès Pirovano, 74 ans, d'origine italienne mais née au Tessin, perdit l'équilibre du haut de sa fenêtre au troisième étage. Elle alla s'écraser au sol où elle fut tuée sur le coup.

L'avion du lac Majeur: tous les corps retrouvés

Samedi après-midi l'équipe de secours qui effectue des recherches dans le lac Majeur, à la suite de l'accident du « Cessna 175 » survenu le 20 juillet, a retiré du lac le corps de la troisième victime de l'accident. Il s'agit de la dévouille mortelle du Hollandais Emmanuel Moors, âgé de 63 ans. Le corps du pilote Italo Marazza et celui du fils de M. Moors, Frank, âgé de 8 ans, avaient été retrouvés ces derniers jours. Les opérations de recherches continuent afin de retrouver le reste de l'épave de l'avion.

Orage dévastateur sur Bâle et une partie du canton de Zurich

BALE (ATS). — Un violent orage s'est abattu vendredi, en début de soirée, sur Bâle, provoquant d'importants dégâts. On a compté 9 mm de pluie au cours de l'orage lui-même, et 24 mm pour la nuit, ce qui est assez rare. Le vent a atteint des pointes de 90 km/h et plus.

Les pompiers ont été appelés à 118 reprises, notamment pour enlever de nombreux arbres tombés dans les rues, bloquant la circulation ou endommageant les lignes électriques des trams, pour assurer la surveillance des magasins dont les vitrines avaient volé en

éclats ou pour protéger à la hâte les maisons dont les toits avaient été emportés ou abîmés.

Au cours du violent orage qui s'est abattu sur la ville de Winterthour, la foudre est tombée sur une maison, causant des dégâts estimés à 50,000 francs. Il n'y a heureusement pas eu de victimes.

D'autre part, peu après 21 heures, la foudre a également causé des dommages pour 20,000 francs à une maison de Grüningen dans le canton de Zurich.

Les principales gares aux voyageurs et leurs recettes

BERNE (ATS). — Voici le classement pour 1969 des principales gares aux voyageurs d'après leurs recettes, comprenant celles des CFF et des compagnies privées desservant ces mêmes gares :

Zurich - HBF 69,2 millions ; Bâle-HBF 34,2 millions ; Berne-HBF 30,5 millions ; Lausanne 26,6 millions ; Genève-Cornavin, y compris trafic SNCF 26,4 millions ; Lucerne 16,4 millions ; Winterthour-HBF 12,5 millions ; Saint-Gall-HBF 10,6 millions ; Bienne 9,9 millions ; Lugano 7,9 millions ; Olten 7,8 millions ; Neuchâtel et Thoune (chacune) 6,8 millions.

Outre celle de Lausanne, Genève, Bienne et Neuchâtel, signalons encore parmi les gares importantes de Suisse romande celles de Fribourg (6,2 millions de recettes voyageurs), Vevey (4,1 millions), Sion (3,8 millions), la Chaux-de-Fonds (3,6 millions), Montreux (3,1 millions), Yverdon (3 millions), Delémont (2,5 millions), Nyon (2,3 millions) et Sierre (2 millions).

Par rapport à 1968, relève l'annuaire des CFF, le nombre des personnes transportées en 1969 a augmenté de 4,2 millions ou 1,9 %, pour atteindre 231,2 millions. Abstraction faite de 1964, année de l'Exposition nationale à Lausanne, ce dernier chiffre constitue un record. L'augmentation

est due essentiellement au plus grand nombre de voyages individuels, au fort trafic international et au succès de l'abonnement à demi-tarif pour personnes âgées.

Travailleurs italiens : pour une révision totale de l'accord

ROME (ANSA). — M. Emilio Gabaglio, président des Associations catholiques des travailleurs italiens (ACLI : Associazione Cattolica Lavoratori Italiani) a envoyé une lettre au premier ministre ainsi qu'aux ministres italiens des affaires étrangères et du travail traitant du problème des travailleurs italiens en Suisse.

M. Gabaglio écrit notamment que la situation des émigrés italiens en Suisse est préoccupante sous divers aspects, surtout en ce qui concerne l'application des mesures prises récemment par le Conseil fédéral.

Les « ACLI » ont pris connaissance des démarches entreprises par le gouvernement à Rome. Elles les trouvent insuffisantes et pensent que seule une révision totale de l'accord italo-suisse en la matière est capable d'améliorer cette situation. Une convocation de la commission mixte italo-suisse ayant été annoncée, les ACLI souhaitent que la question de la révision du statut des saisonniers soit discutée et d'autre part, il est nécessaire qu'avant l'ouverture des pourparlers avec la Suisse, tous les milieux intéressés au problème de l'émigration soient consultés, a ajouté M. Gabaglio dans sa lettre.

Loi sur le célibat des prêtres Un curé donne sa démission

UNTERBERG. — Dans une lettre ouverte, le curé Joseph Bamert, d'Unterberg, dans le canton de Schaffhouse, vient d'annoncer à ses paroissiens qu'il donnait sa démission en tant que curé catholique de la commune.

Les motifs principaux de cette décision sont la loi sur le célibat des prêtres et l'attitude des autorités ecclésiastiques qui, pour la plupart, refusent de trouver une solution à ce problème par d'utiles discussions.

L'évêque de Coire, Mgr Johannes Vonderach, s'est immédiatement rendu à Unterberg pour s'entretenir avec le curé Bamert et les autorités communales.

Joseph Bamert avait été pendant dix ans vicaire de la paroisse d'Unterberg dont il était le curé depuis une année.

Il continuera à vivre dans la commune et d'y travailler au service des œuvres sociales.

Trafic : situation alarmante au Tessin

LUGANO (ATS). — Dans la nuit de vendredi à samedi, la route du Gothard, entre Airolo et Chiasso, a été complètement encombrée par une nouvelle vague de touristes qui roulent vers le sud. On pensait pourtant que la situation allait se normaliser après le passage des employés de l'industrie horlogère. Cette prévision s'est montrée erronée et le retour de ces mêmes vacanciers aggrave encore la situation qui provoque l'inquiétude croissante de nombreuses personnalités tessinoises. Leur indignation a été provoquée par l'annonce que l'autoroute Hambourg-Messine sera prête pour 1977, mais que le tunnel sous le Monte-Ceneri n'entrera en fonction qu'en 1982.

La route actuelle du Ceneri ne suffit pas à absorber le trafic de la période des vacances : qu'en sera-t-il quand les voitures pourront emprunter le tunnel routier du Gothard ?

Entre Bellevue et Versoix sur la route suisse Un cyclomotoriste meurt le bras arraché - cinq autres blessés

(c) Un double et terrible accident s'est produit dimanche matin sur la route de Suisse, entre Bellevue et Versoix.

Un cyclomotoriste zigzaguait sur la chaussée. Il était environ 1 heure.

Il fut happé par l'auto que conduisait un étudiant genevois, M. Yves Rochat. Le malheureux cyclomotoriste eut un bras arraché à la hauteur de l'épaule. Les débris de véhicules étaient éparpillés sur une vingtaine de mètres. Il avait fallu plus de 50 mètres à l'automobiliste pour s'arrêter, après le choc.

Le blessé, qui était inanimé, est mort dans l'ambulance qui le transportait à l'hôpital.

Pendant le constat d'accident, et malgré les feux rouges de signalisation placés par la police, un deuxième accident s'est produit, provoqué par des chauffards incons-

cients qui ne purent stopper leurs véhicules et qui se carambolèrent.

Ce deuxième choc a fait cinq blessés, assez grièvement atteints.

VAUD

COLLISION À PRANGINS Deux morts

(c) Samedi vers 22 h 40, un accident de la circulation s'est produit sur la route principale Genève-Lausanne, au lieu dit « Les Ages », commune de Prangins. M. Maurice Badel, 54 ans, domicilié à Prangins, qui circulait en direction de Lausanne au volant de sa voiture et dépassait une autre machine, est entré de plein fouet en collision avec une auto arrivant en sens inverse, pilotée par M. Walter Woringer, 26 ans, domicilié à Crans-sur-Nyon. Sous la violence du choc, les deux conducteurs qui étaient seuls à bord ont été tués sur le coup. Les voitures sont hors d'usage.

Une Allemande grièvement blessée entre Chailly et Vevey

(c) Samedi, vers 16 heures, un accident de la circulation s'est produit à Chailly-sur-Clarens, sur le tronçon de l'autoroute du Simplon ouvert à la circulation entre Chailly et Vevey. Un automobiliste allemand a tenté de dépasser une machine de chantier qui obliquait à gauche pour éviter un obstacle. Il s'ensuivit une collision au cours de laquelle Mme Brunhilda Honel, âgée de 27 ans, domiciliée à Rodheim, dans la Hesse, a eu le bras gauche grièvement mutilé. Elle a été conduite à l'hôpital de Lausanne. Le conducteur de la voiture et deux autres occupants de cette dernière ne sont que superficiellement blessés.

La tente d'un cirque tombe sur la foule : pas de victime

WALENSTADT (ATS). — Une tempête exceptionnellement violente a provoqué d'importants dégâts, vendredi soir, dans la région du lac de Walenstadt et de Sargans, déracinant des centaines d'arbres le long de la Lindt et provoquant un chaos énorme sur les routes, à un moment où la circulation était particulièrement dense en raison des vacances.

A Weesen, la tente du cirque Nock s'est abattue au cours d'une représentation, blessant un spectateur. La tente où se déroulait une fête du club de football local, à Flums, a subi le même sort : les mâts ont été arrachés par un coup de vent et la toile a englouti danseurs et autres participants, au nombre d'un millier environ. Il n'y a pas eu de blessé.

C'était la salle de la Réformation



Depuis quelques jours, la salle de la Réformation à Genève, tombe par morceaux sous la pioche des démolisseurs. Ce vénérable bâtiment, construit en 1866 ne résiste pas et à la fin de la semaine, il n'en restera plus que quelques pierres.

(Interpresse)

Loterie à numéros

Tirage du 25 juillet 1970

Numéros sortis : 3 - 17 - 22 - 26 - 31 - 39

Numéro complémentaire : 15

Somme totale attribuée aux gagnants . . . 1,175,816 fr.
Somme attribuée à chaque rang . . . 293,954 fr.

STATISTIQUE DES NUMEROS DEJA SORTIS

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 5 x | 4 x | 4 x | 3 x | 5 x | 3 x | 4 x | 5 x | 4 x | 3 x |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 6 x | 3 x | 5 x | 3 x | 6 x | 5 x | 4 x | 5 x | 2 x | 2 x |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 3 x | 7 x | 1 x | 5 x | 4 x | 4 x | 3 x | 5 x | 7 x | 4 x |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 |
| 4 x | 5 x | 2 x | 4 x | 4 x | 4 x | 2 x | 3 x | 5 x | 6 x |



Nous avons un faible pour le savon

...pour le savon de qualité vendu au plus juste prix!



MIGROS Multipack

Savon désodorisant IDUNA à l'hexachlorophenol: une action persistante, une senteur agréable. La pièce 120 g -.70

maintenant en Multipack

2 pièces 1²⁰ seulement (au lieu de 1.40)

3 pièces 1.80 (au lieu de 2.10) etc.

Cosmétiques MIGROS

